工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印 工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電話：編輯部：七七七六〇七 採訪部：七七六二一九二 營業部：七七三二〇七 廣告部：三三一六〇 社長室：七六四八五四

電報掛號：三〇七五 郵政信箱：六十二號

每份港幣一毫

今日出紙三大張（外埠版附增大版）

新聞紙第壹式零一五號

本報1963年下半年在港平均每日淨銷數 五四、四六三份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會證明

阮慶少將指斥法與中共勾結 出價四百萬美元 運動顛覆越政府

越共頭目武元甲指美準備擴大越戰

【南越·三歧一日美聯社電】據南越總理阮慶少將本日在此間告知各報記者稱：共產黨及殖民地主義者，曾出價三億元越幣（四百萬美元）俾毀滅其政府。阮慶謂：渠將不指出該等殖民地主義者所屬之國籍，但渠願係明白宣示渠係指法國而言。據稱：「一如君等所曾獲睹者然，吾人曾在西貢採取某等措施，俾改善美國人及吾人本身之安全。如果法國并不明白此等事情，則可能需要採取其他各項措施。」阮慶將軍曾被詢及渠之政府，是否計劃拘捕所傳與外國暗殺行動有關之任何密謀者。據稱：「暗殺常常係有可能。每一個人均愛戴甘迺迪總統，但汝等看見曾發生何種事情。」

【倫敦一日路透社電】北越通訊社昨夜消息：北越國防部長兼武裝部隊總司令武元甲曾提出警告，謂如有任何人侵犯其國之土地者，將適當予以對付。渠在致送與國際管制委員會主席之一封信函中，促請特別注意所傳出之消息，謂美國刻正考慮將南越戰爭帶至北越。

【莫斯科一日合衆國際社電】蘇聯政府報「消息報」說：越共武器乃從敵人處奪來者，並非由鄰邦共黨國家供應者。「消息報」攻擊美國務卿羅斯克說：該些武器乃來自鄰邦共黨國家的言論說，該些黨人並非「接受外援，乃大部份來自共敵人處」。該報謂：根據所謂來自五角大廈的數字，一九六三年最後三月中北越人奪取了二百三十四枝武器，失去了九十七枝。「消息報」在本週第二次蘇聯的警告中說：美國對北越的軍事擴張，將對東南亞和平大有危害，並將受世界輿論的嚴厲指責。

高華德提出建議 轟炸越共補給綫

【北卡羅連納州格迦斯波羅一日合衆國際社電】參議員高華德建議，美國對南越應採取更強硬的立場，轟炸共產黨游擊隊的補給綫。高華德發動南方各州的競選運動，他出任共和黨總統候選人。

賓第接替希斯曼

出任美助理國務卿主持遠東事務

詹森指出遠東問題日趨嚴重

賓第

【華盛頓廿九日美聯社電】美國總統詹森於本星期六宣佈：將提名威廉賓第，繼希斯曼出任美國國務院內主持遠東事務之助理國務卿。按：希斯曼經已辭去此職。詹遜宣佈稱：由威廉·賓第出任主持遠東事務之助理國務卿，「其背景與經驗均屬良好者」。至於威廉·賓第在國防部之職位，則將由現任該部總顧問之李克勞頓繼任。

【華盛頓一日合衆社電】美國總統詹森，星期六發表下述有關任命賓第爲掌管遠東事務之助理國務卿的談話：「吾人知道吾人在遠東地區有極爲嚴重之問題，吾人欲盡其所能，選取最佳之人員處理此等問題。余嘗言，吾人在南越有洛治大使，且自余於去年十一月接任以來，即曾派助手赴越助渠，吾人亦有若干新的、有高度能力之人員，或應其要求，或得其同意而前往南越。希斯曼先生認爲渠本人應事執教，因此提出辭職。吾人有任命他人去接任的合理時間。吾人覺得希氏乃極能幹、極耿直、極有辦事效率之公僕，因此吾人認爲難以填補其空缺。本人與羅斯克國務卿經過相當時間之商議後，終於決定吾人應徵求國防部長麥南馬拉之意見，觀其是否同意賓第先生辭去渠所領導下之政府部門的職位，轉至國務院接任希斯曼先生之職。麥氏經過考慮後，結果勉爲其難地予以同意，但渠確已同意，而吾人亦已勸服賓第先生接任斯職。吾人認爲渠乃可選爲希斯曼先生之繼任人的最佳人選。同時，吾人需要其所能獲得之最佳人才。」

英工黨領袖向邱翁道歉

【倫敦一日法新社電】邱吉爾爵士本日得到工黨領袖克羅斯曼之完全道歉。克羅斯曼於兩週前在「星期日電訊報」稱：在邱吉爾之請求下，渠並向英國皇家空軍慈善基金作「巨額之捐獻」。

滇南共軍突移集老開 將擴大寮越戰火

南寧至河內鐵路軍運正頻忙

【中央社訊】中共支持寮越共擴大叛亂，有增無已。據交通界消息：目前中共正循滇南孟臘至寮北豐沙里公路，及由南寧至河內鐵路，積極起運軍需物質，支援寮越共。援助寮共的物資，多係各種槍炮彈、手榴彈和炸藥。援助越共的，則重武器較多，但十九係曾經使用過而且修理過的舊武器。消息中並說：中共現在滇南孟臘方面，設立了一個龐大規模的支援寮共軍運站，寮共亦派有軍需人員在該站辦理轉運工作。據同一來源消息稱：中共前在滇南組織的「特種部隊」，最近陸續向老開方面集結，企圖未明。但消息中指出：老開爲「滇越鐵路」的起點，有火車可以直通越共首都河內，故共軍之集結老開，頗值得注意。

中俄共裂痕擴大

羅馬尼亞代表團昨日首途赴北平 顯示羅國已採取「中立」態度

【布加勒斯特一日美聯社電】一個羅馬尼亞工人黨中央委員會十一人代表團，於星期日早晨，應中共中央委員會之邀請前往中共。羅馬尼亞共黨及中共均稱：此次訪問，將包括商談中、俄共仇視之問題。此舉亦爲蘇聯集團自從阿爾巴尼亞脫離蘇聯而轉向中共後，另一次最大獨立行動之表現。羅馬尼亞之行動，顯然出於兩個原因：㈠在思想爭執中，羅馬尼亞採取中立態度。……者之角色。在東歐共同市場「社會主義勞力分配」之計劃下，使羅馬尼亞生產食物及原料。

【布加勒斯特一日路透社電】羅馬尼亞代表團，由總理毛里爾率領，其他團員包括前總理史泰加及兩名共黨政治局委員，中共駐布加勒斯特「代辦」亦隨該代表團同行。蘇聯駐羅馬尼亞大使，爲前往機場送行者之一。

劉承司義士 明在台結婚

【台北一日中央社電】前年三月三日駕機……劉承司義士，將於三月三日和蔡健美小姐在台北空軍新生社結婚。蔡健美小姐今年廿歲，比劉承司小六歲，她是浙江蕭山人，去年才從中學畢業。

中央銀行 減低利息

【台北一日美聯社電】據中央銀行本日宣佈：將銀行利率平均減低百分之十五，俾減少農業生產之成本及促進資金之流通。

我國將宣佈 與剛果絕交

【台北一日泛亞社電】據可靠方面透露：台北將於日內就剛果（布拉扎維）政府承認中共一事，有所表示，此項表示即爲斷絕與剛果邦交關係。剛果政府宣佈承認中共後，迄今已歷十天，台北一直保持沉默。

北婆邊境爆發新戰火

印尼恐怖分子登陸沙撈越境

英軍炮兵團與馬來部隊加緊增援中

【古晉一日路透社電】據保安部隊發言人宣佈：印尼恐怖份子，昨日曾在沙撈越第一區與馬來西亞警察互相開火射擊，結果有恐怖份子四人被擊斃。該發言人并謂：該等已被擊斃之恐怖份子，均係華人（此係保安部隊與恐怖份子在沙撈越境內，於十天內所發生之第三次嚴重衝突）。

【新加坡一日泛亞社電】英皇家砲兵部隊之第廿九突擊團，已定本月內自本國調抵此間增防。據此間發表之悉：該團執有高度機動性之一〇五耗口徑之榴彈砲。

【古晉一日路透社電】在過去四十八小時之內，一隊印尼人經已在沙撈越第三區沿海地帶登陸，安全部隊對付彼等之軍事行動，正在進行中。在第一區之倫株地區，有兩個印尼人被保安部隊所擊斃。

【古晉一日美聯社電】在馬來西亞所屬婆羅洲地區不確定的停火，在重新傳出來沙印尼游擊隊開槍射擊與滲透行動之消息後，於本日向較爲失敗之途徑進行。一項軍事增兵刻正在進行中。據傳：在過去四十四小時內，大批印尼滲透人員，曾在此間東北越過森林邊境，進入沙撈越境內。據軍方人士宣稱：增援部隊，在今後數天內將由飛機載運沙撈越至此之一營馬來西亞部隊，經於過去兩天被調往沙巴。該發言人謂：警察曾與一隊「武裝及穿着軍服」之恐怖份子接觸。該等恐怖份子曾向該巡邏隊開火射擊。

集大莊 書畫毛筆 天下馳名 國畫用品 貨齊價平 香港大道中五二四號

本行九龍分行，今日開始營業，請惠顧賜教爲幸，謹此公告。

浙江第一銀行謹啓

不舉行儀式，並敬辭隆儀。

九龍分行：九龍彌敦道佐敦道口 電話：八五〇一七一

日本醫學權威界最偉大的新貢獻

最新根治特効藥 敵濕風

欲知「風濕敵」真正效果，請至九龍佐敦道金城大藥房、九龍順寧道順寧大藥行、九龍土瓜灣道瑞芝堂藥行、荃灣眾安街百安大藥行、香港德輔道中長命大藥行、香港水星街建華藥行、香港銅鑼灣鴻昌大藥行、香港莊士頓道榮國英大藥行各櫥窗內參閱服用風濕敵痊後由各埠來函之真實情形庶不致誤。

主治 神經痛 風濕症 跌打碰傷

靠可安全第一功効

凡患者服用本藥有任何疑問時，請往彌敦道658號四樓風濕專治所，本公司特約專門醫師免費檢驗，並解答一切。

港九各大藥房，先施公司西藥部均售

遠東總代理：三榮貿易公司 電話：437018 446248

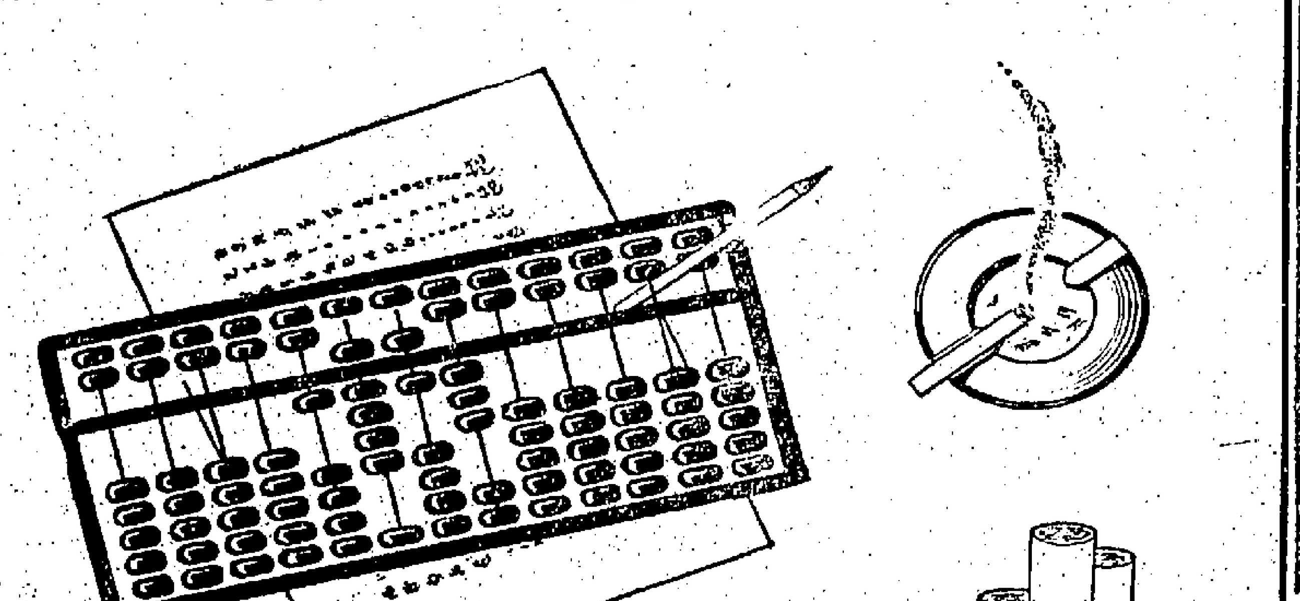
廣州中醫 高健伯 高岐臻（父子診所）

特長痳痘喉科

醫小兒·有妙法 麻疹精醫

設九龍旺角彌敦道七式四號二樓前座（即八珍醬園隔三間）下午三時至晚九時。上午九時至十二時灣仔利東街十號健生堂藥局 電話七七四（）九

一年之計在於春



精於計算的人士皆樂於選吸好寶香烟因爲好寶香烟是正宗美國牌子品質上乘售價適中只有好寶香烟能使你獲得高度享受而又合乎經濟原則

美國 好寶 香烟

烟質人人讚好·烟味舉世馳名

廿支庄每包七毫

總代理：陳漢深出入口商

山東街 鼓油街 旺地唐樓

鄰近旺角碼頭 門前巴士總站

三個月內可以入住 建築工程接近完成

95折優待

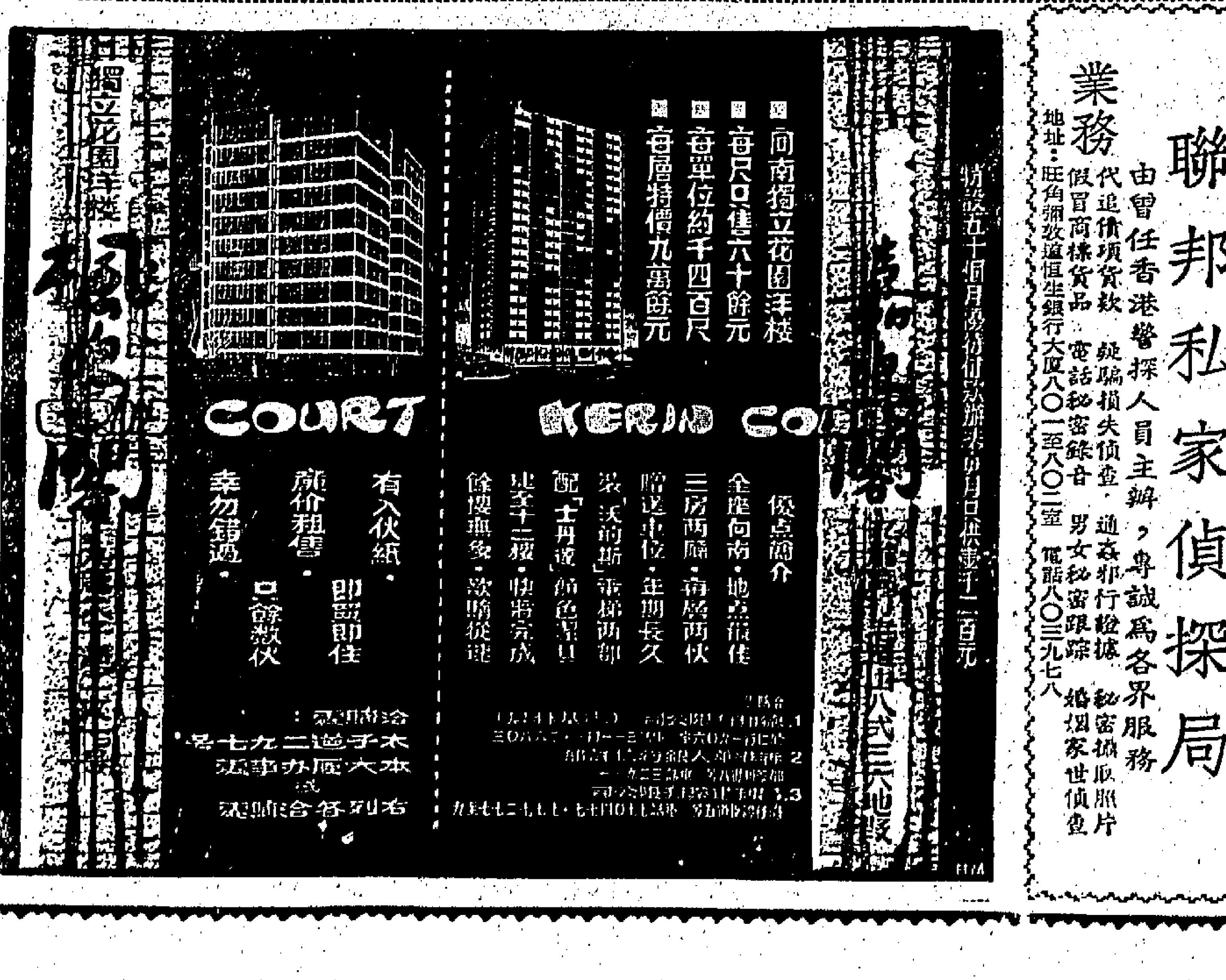
大昌 中建大厦一七〇六室 電話：30165·30502

冠華園 四海四賓館對面 渣打道 花園洋樓 實用面積每呎只售六十餘元

一次過付款九折 兩廳三房只售61,830元 建築期內分期付款不計利息 每月只付603元 平過交租 可分二年或七年付款

高至六樓 丁字形特秀洋樓 花園空地特多 150年期 伙伙臨街 私家廁房 全部天花頂不見橫樑 美觀實用

華源置業有限公司 香港永安人壽大厦十一樓 電話29551至8



聯邦私家偵探局

由曾任香港警探人員主辦，專誠爲各界服務

業務：代追債項貨款 疑騙損失偵查 通姦邪行證據 秘密攝取照片 假冒商標貨品 電話秘密錄音 男女秘密跟踪 婚姻家世偵查

地址：旺角彌敦道恒生銀行大厦八〇一至八〇二室 電話八〇三九七八

會總夜宮瓊

九龍尖沙咀金巴利道香檳大厦一至五號 電話六六〇三〇一

陣容 星歌大 最龐 九港霸雄

歌后 蓮娜 柏 嘉雯 歌王 基度 森美 寶神女 亞基娜

歌獻迴輪駐長

天奴依星聯合大樂隊 星光合唱團

全晚不停演奏

正一時·正十一時·演出精彩兩場每晚

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 銷流普遍 雄視港島 一紙風行 有目共睹

英國郵車大刧案贓款 百萬英鎊由神秘快艇載走 在南部航行途中突告沉沒

【倫敦一日路透社電】一份暢銷之報紙「人民報」本日稱：一百萬英鎊之盜款，被放於一艘神秘之快艇「克麗絲汀」號上，本年初，在英國南部海岸行駛時，經已消失。這份在星期日報紙，以大字標題稱：「著人之事實到底獲悉」。內文謂：該批盜款，乃去年八月英國郵車案之贓物。該報又稱：當時在「克麗絲汀」號上，更有一名警方在該案要尋找問話之人物。該報以兩欄篇幅刊登此「重大發現」，一直敘述至一月二日，「克麗絲汀」號駛至藍蓋特地方沉沒為止。

詹森鄭重警告中共 切勿支持越共南侵 美無意將戰爭擴展至北越

【華盛頓廿九日合衆國際社電】詹森總統本日再三說明國務卿羅斯克於星期四在記者招待會所獲得之印象，認為美國現時并無若何計劃，俾一如各方所預期者然，將越南戰爭帶至北越。據稱：「余雅不欲忖測所可能發生之事情，在報章所會討論之計劃，并非係引起余注意或經已由余所贊成之計劃。」詹森總統曾被促請注意該項忖測大部份係以渠於去週在洛杉磯所發表之一項演說為其基礎，渠在該演說中曾警告北越及中共，謂彼等支持越共滲入南越，係玩弄一項「極為危險之把戲」。渠被請求澄清該項聲明。

據詹森總統答稱：「在余在加州之演說詞中，余擬欲說明余所發表之意見，即企圖愛好和平與自由人民及經由各項侵略辦法，企圖做到此舉之侵略者，係玩弄一項異常危險的把戲。此係余所說明之一切。此係余之意思，此係一種異常危險的局勢，該項局勢多時以來即已存在。」

詹森總統並謂：渠認為在南越對於各項計劃曾有過多忖測。渠謂：渠有時亟欲獲知「如果世界獲知關於艾森豪將軍一似彼等對吾人在越南所知悉計劃之一切情報」，則對於艾森豪將軍在諾曼第進攻之計劃，將會發生何項事情。

詹森總統并批評對南越中立化所作之忖測。渠謂：「余並不以為關於吾人應從事中立化該地區或吾人在該地區作戰經已失敗或在該地一切事情經已惡化等項所作之忖測，係有確當理由。余認為該等忖測對於吾人係莫大不利，但吾人每日均密切予以注視。」

詹森總統於被詢及鑑於發共在寮國獲得進展之故，渠將是否承認中立化并非係該個東南亞國家答案時並免直接作答。據稱：「美國經已發表各項適當的聲明，及經已做到一切事情，俾獲睹該項協定得到實行。吾人對於該項協定未有獲得履行曾深表惋惜。吾人深盼各有關政府採取適當行動，俾看見該項協定獲得實行。」

【華盛頓廿九日美聯社電】詹森總統本日在首次電視傳真記者招待會中，亟申他的莊嚴警告，謂共方在東南亞的侵略「意在包圍和平、愛好自由的人民」，實玩着危險的把戲。他並再拒絕法國欲使東南亞中立化的主張。他說：「我們覺得我們正採正當的方針，我們的國家利益受着充分保障。」他對於外間關於南越戰事將擴展至北越的揣測頗不以為然，他說：「我以為揣測南越軍事策略，殊無益處，這種揣測太過多了。」他說到國防部長麥南馬拉下週南越之行，謂麥氏將「帶回很有價值的情報」，麥氏將作正確的局勢估斷和建議。他並謂：「我們在南越遭很困難的局勢。我們給南越軍以顧問意見和訓練。我們必須幫他們，因為我們的行動是保衛他們的。」

【華盛頓一日合衆國際社電】美國總統詹森昨日稱：美國認識巴拿馬運河協定，可能需要作若干修改。然而，詹氏再次拒絕使美國絕對應承就此一協定重開談判。

載客達八十餘人 英客機失事 飛機殘骸發現証實無一生還

【因斯布魯克一日美聯社電】失踪達廿四小時之英國客機，其一個焦燬之殘骸，於星期日在因斯布魯克以南一個荒僻之山谷上發現。機上搭客七十五人及機員八人，並無一位生還之消息。駕駛搜索機前往出事地之兩位駕駛員稱：撞毀地點成為「一片完全破壞之情景」。其中一位駕駛員謂：「余俯衝至距離飛機殘骸十五呎之上空，看見碎片散開達至一百五十碼。機身完全破壞，祇有機尾之一邊仍在，惟亦被火燒黑。」一位參加搜索工作之奧地利民航局官員科拉爾博士稱：該飛機之殘骸，報告其在格治薩科非爾山之因斯布魯克定向電台之位置後，即失卻高度。該機可能擦過格治薩科非爾山，反跳於空中而撞向加斯蘭那山之山坡。飛機着火，由於汽油爆炸之故。

【因斯布魯克廿九日路透社電】載有八十三名英國多季休假乘客之一架英國客機，於本日在奧國上空宣告失踪。在因斯布魯克機場之空中指揮站宣稱：現必需料定該機經已撞毀。該機場人員謂：該機係由倫敦開來因斯布魯克之一架四引擎渦輪推進式飛機，該機料已在泰羅山撞毀。在維也納之奧國民航當局，經已下令大規模搜索該架失踪飛機。飛機、陸軍、憲兵、警察及阿爾卑斯山救援隊，刻正參加該項搜索行動。

【因斯布魯克一日美聯社電】奧地利泰羅爾省之保安副處長奧布里斯，曾偕同兩隊救護人員首先到達失事英機之墮毀處。渠稱：「該機遇難者之屍體，將於明（二）日開始辨認。因為許多屍體已被燒焦，而且身斷肢離，無法辨認。」

社論

政府必須拿出打破僵局的勇氣
——對華盛頓中國大使館前示威事件的觀感

勇氣，那是許多力量產生的源泉，勇氣大的，擔當亦大……一個國家處於困難之境，大害之中可能有小利，大危之下或……國境內台灣土著中的極少數。」據說我國駐美大使平日僅下……帶甚少見客，這次也要為此……然的意義。這就足以看出，……去打開眼前僵局，一切意料……的。即如一向「太平無事」……一點麻煩。……政府要再不設法把這僵局……處，並無好處，即使有小小……處的損失。當然，打破僵局……過一些痛苦，但無論如何，……亦總比無所作為的聽任命……局存在一天，它就祇有不斷……搖人心的因素。譬如去年與……「國大代表」向政府每人借……之下產生的悲劇，而這悲劇……。像這樣的問題，一切都祇……，共有害無利，實已無需解……從我們必須「變法圖存」，……拿出一種新行動和新作風，……。在大原則上，我們對反攻……局的主要前提，不得已而思……政治人物的「返老還童」，……顧政府當局拿出勇氣，奮自……

[illegible]

周恩來對日記者 侈談對日政策 誘日改變態度
在錫發表聯合公報表示願與印度談判

【東京一日合衆國際社電】「新華社」消息：中共「總理」周恩來，經於星期六晚由可倫坡啟程前往北平。中共「副主席」宋慶齡，亦經已同機啟程回返中國大陸。

【東京一日美聯社電】中共「總理」周恩來本日被引述其談話稱，日本政府應「大胆的改變其對華政策」，并迅速與中共建立外交關係。東京各報均轉載彼等所稱係周恩來於星期六在錫蘭首都可倫坡向日本新聞記者所發表之一項談話。據稱：周恩來曾宣佈渠「同情逐步發展與中共關係之日本官方政策，但此舉對於中共與日本之關係并不足夠」。據周恩來被請求發表渠對台灣問題之意見（日本記者曾認為台灣問題，係對東京與北平建立關係之重大障礙）稱：「台灣問題係中國內部問題，中共政府相信能自行解決該項問題。吾人并不需要外來干涉行動。」據周恩來告知該等記者稱：「美國在亞洲政策，係注定全失敗。祇有少數傀儡現支持破壞亞洲利益之美國政策。」

【東京一日路透社電】據日本共同通訊社消息：中共「總理」周恩來曾在可倫坡告知日本記者，謂：「日本與中共交換新聞記者，係需要由兩國政府予以解決之一項問題。」

【可倫坡廿九日路透社電】中共與錫蘭今晚所發表之公報稱：中共「總理」周恩來，已「表示準備繼續設法與印度根據可倫坡建議，直接談判中印邊境問題之和平解決」。公報謂：周氏與錫蘭總理班達倫乃……

希大學生為塞島問題示威 指摘英美偏袒土
土總理稱塞島糾紛難期解決

【雅典廿九日路透社電】要求塞浦路斯自決之學生，本日在此間市街內列隊遊行，及在美國大使館門前焚燒詹森總統肖像。

【雅典一日合衆國際社電】一縱列希臘陸軍坦克車，本夜發生隆隆聲在雅典鬧區進行，并由穿着將軍服之士兵，乘卡車尾隨其後，俾作為在塞浦路斯危機當中所施行「特別軍事戒備」之一部份。

【法新社土耳其安卡拉廿九日電】土耳其總理伊諾努今日告訴國會，謂塞島問題是「大規模鬥爭的目標」。

【雅典廿九日法新社電】昨日更多之希臘陸軍部隊進入警戒狀態。希臘最高司令部接到土耳其已採取軍事準備之消息，即採取此項行動。

【尼科西亞一日合衆國際社電】塞浦路斯數個地區星期六爆發槍戰及反美反英示威，……者在法馬古斯塔市舉行示威遊行。塞政府一希籍人士稱：有一名希籍牧人被擊斃，其羊群則在基倫尼亞區之阿伊奧斯村被搶。

【聯合國一日合衆國際社電】聯合國安理會內之五個非常任理事國，要求西方與蘇俄同意該五國為塞浦路斯所草之計劃。此一計劃內，主張聯合國立即派出一支維持治安之部隊前往塞浦路斯。

台北大火 毀屋十二間

【台北一日法新社電】台北商業住宅區於今晨發生一次大火，將十二間屋宇焚毀，及造成等於二百萬台幣（五十萬美元）之損失。此次大火，係在中國空軍子弟學校地內在上午十一時之後開始發生者。

……甚夫人「支持在世界各地設立非核子地帶」。

賴比利亞輪船 在大西洋遇險沉沒

【加拿大新斯科西亞省哈里法克斯市一日路透社電】加拿大海軍今日稱：賴比利亞之輪船「安菲阿拉斯」號，正在大西洋逐漸下沉。

菲外長今飛曼谷 三外長會議在本週內舉行
拉曼重申印尼游擊隊撤退後始開高峯會

【馬尼剌一日合衆國際社電】菲律賓外長羅培士，將於明日啟程前往曼谷，俾出席參加定於本星期開始舉行之三國部長會談。據羅培士稱：渠與馬來西亞副總理拉薩及印尼外長蘇班特里奧就馬來西亞爭執所舉行之第二次會談，可能持續三天至五天之久。

【泰國南部華欣縣一日合衆國際社電】據馬來西亞總理拉曼稱：印尼游擊隊出現於沙巴及沙撈越，現形成發生「一次大戰」之危險。拉曼謂：萬一在緊急事故中，馬來西亞可立即徵集二萬人參加軍役。渠重三說明，在游擊隊由馬來西亞地區撤退之後，渠方始與印尼總統蘇卡諾及菲律賓總統麥卡柏高參加一次高峯會議。

【吉隆坡一日合衆國際社電】馬來西亞元首阿貢，經已宣佈由本日起解散議會，俾鋪平在三十天內舉行普選之途徑。

電訊縮輯

△東京一日美聯社電：「新華社」稱：巴基斯坦有一代表團，於今日飛抵北平，擬與中共官員就中國大陸與巴基斯坦間開辦民航綫事宜從事會商。

△喀剌嗤一日法新社電：巴基斯坦總統阿猶布罕，本日否……

……認渠曾建議在中共與美國之間担任調解工作。

△羅馬一日合衆國際社電：羅馬法院宣判電影製片家亨利．林姆布羅索，有發行淫穢電影罪，處以緩刑三個月，並罰款八十五美元。

△倫敦一日美聯社電：英國歡迎關於由柬埔寨、美國、泰國及南越舉行談判，俾解決柬埔寨與其鄰邦所引起各項爭執之建議。

中共加緊控制工廠 將開重要會議

【北平一日路透社電】中共「學習人民解放軍」運動正在加緊進行之際，本月將舉行一個重要會議，有關中共工業及交通之政治工作。每一間工廠將有一名相當陸軍政治要員之人。

無聊舉動不值一哂 有卅名台人在華府舉行所謂獨立示威

【華盛頓一日合衆國際社電】一個自稱「台灣人民團結爭取獨立」之團體，星期六曾在此間中華民國大使館門前示威，……多數戴着假面具，表示如彼等獲得承認，中華民國政府將向彼等在台灣之親屬報復。此批示威者係由陳以德（譯音）領導，陳為賓夕法尼亞大學哲學博士學位之候選人。彼等曾發表一項聲明，拒絕台灣受中華民國或中共統治。聲明指出：「吾人之宗旨，係根據所有島民自決之原則，建立一個自由民主與獨立之共和國。」台灣人士此次在華府示威，係於另一股台灣人……亦曾在東京示威……不久舉行。中國大使館曾發表聲明，指出只有二十萬土著為台灣之真正「土籍人民」，其餘居民俱為大陸居民之後裔。大使館謂：居於台灣之全體中國人，……俱享受到土改、經濟發展與教育的進步所獲得之利益。並且，事實上台灣老居民獲得此等進步之利益最大。

來論 有感于國事非大改革不可！

蒼蒼

一

春節前後，軍、公、教人士見面，多談到中央民意代表爭得行政院核准向台灣銀行借款八萬元的問題，他們認為：

（一）行政院對他們多發一個月薪津，堅持因國庫負擔太重，祇能按統一新俸規定之數字多發，配給等經費，必須剔除。當時大家體諒行政院樽節開支的苦心，欣然接受。現行政院又特准中央民意代表一律向台灣銀行借款八萬元，是不公。

（二）中央民意代表每月收入的待遇，原比一般軍、公、教人員為高，而在統一新俸數字多發一個月之外，又加八萬元的借款，是不平。

（三）行政院與民意代表之間，本有制衡責任，今行政院如此特別厚待民意代表，跡近「買怕」是一種賄賂作用。

（四）憑中央民意代表的責任與地位，而提出于法無據的借款要求，又跡近「恃強」，是有威脅的暗示。

（五）中央民意代表不先努力為軍、公、教人員和人民謀改善生活的方法，而竟先為本身利益，作特權的打算，照監察院彈劾某案的邏輯，實為「有辱職守」！行政院不能守正不阿，亦屬「有辱職守」！

（六）方今貪污之風甚盛，行政院和民意代表正應力求整肅，向貪污作戰，而此次借款，既跡近賄賂與勒索，所謂「部鼎在廟」，何以警誡下級效尤？

二

以上六項的指摘，很有刺激力。工商日報「國事非大改革不可」的社論，遂大受國內讀者的歡迎。但若平心靜氣來檢討這個問題，中央民意代表來台已多年，多數守法守分的他們，全賴俸薪和配給維持生活。由於生齒已增多，原來夠住的房屋不夠住了。開門七件事之外，還有兒女的教育費，家人的醫藥費，以及免不了的應酬費，待遇雖稍高，確有提襟見肘的困難。政府念其萬里來歸之誠，維持法統之功，既限于經費，不能普遍放借，則為尊重人民代表，先予借款，既需按月扣還，又須繳納利息，如果公開討論這問題，國人未必不表同情，似不能即以賄賂和勒索之惡名相加。這事件的壞處，是所謂執行的技術，秘密來辦。因為秘密而又洩漏若干消息出來，大家便多推測。于是加糊加醋，蓋言滿天飛。情感激動之後，就不易靜再想道理。

有若干經濟豐裕，生活絕對舒適的民意代表也貪小便宜，參加借款，更使人知到了起反感（這些代表之不能臨財不苟，便人感到高階層不少人物的良知喪失）。

三

年來，筆者深深覺得，在台灣的人民智識程度夠高，大專學生在人口的比例，且高於英國。而軍、公、教人士曾赴美歐留學或考察的，數亦不少。民主國家領導層官吏和民意代表，對其人民應如何服務和如何盡忠其職守，他們都極清楚。對國家應盡的責任，最基本的如當兵與納稅，他們覺得已問心無愧，而領導層官吏和民意代表則比較有遜色。例如他們有若干所宣佈政策的支票，欲承擔文告的諾言，有不少不能依期兌現，亦有若干不能實踐做到。是人民在現代國家關於權利義務要求的水準，比較領導層官吏和民意代表所達到的為高。這樣相差的距離，常與其對領導層和民意代表的信心成反比例。領導層和民意代表必須經常重視這種距離的變化，設圖補救，千萬不能以「我自為之」的傲慢與偏見，任其自然。我們在台灣。軍、公、教人士的團結努力，人民的敵愾同仇，比形式的典章制度，重要得多。我們不可本末倒置！

尤其當前反共國際遭遇着偌大的逆潮，美國到處被弄得手忙脚亂，幸賴本錢大，可以應付。而台海正澎湃惡浪，並非水暖春江，真是狼來了，是需要大家有被髮攖冠的熱情，劍及履及的速率，效死不去的忠誠。且歷史上，常是外不寧，有內憂，故我們今日必須力求團結，過去的不必再計較，從新使全國同胞徹底諒解，充分合作，有福同享，有禍同當。孟子曰：滕，小國也，方七十里，猶可以為善國。在攻大陸之前，要政治登陸，善國主義，足以扶元固本，真不可忽視！五十三年二月廿八日於台北

美國隨時準備與巴拿馬談判 但不附帶任何條件

【華盛頓二十九日法新社電】美國總統詹森今天說，美國準備討論巴拿馬問題，但在美國與巴拿馬關係破裂之時期，不放棄有關巴拿馬運河條約重訂的事。他在記者會上說：「一旦兩國關係恢復，我們即願意在任何時間，任何地點討論任何事情」。詹森堅稱，與巴拿馬談判，應不付任何先決條件。巴拿馬現在要求美國同意討論條約「修訂」的事。美總統並稱：「我……希望能盡早達成協議。」他繼稱，在一九〇三年所簽訂的條約，在一九六四年也要加以調整了。

本報遷移新厦啟事

本報現已全部遷移至灣仔分域街十八號新厦辦公，除暫仍在舊址作為中區辦事處外，各界函件，務請逕寄新址，如有接洽，並盼移玉。又本報舊址電話：二二一六零號、二五四九五號仍暫可通用，其餘各部電話均已取銷，統希注意，為荷。

本報新厦電話

編輯部：七七七六零七號 七六二一九二號
採訪部：
營業部：七七三二零七號
社長室：七六四八五四號

工商日報有限公司謹啟

為九龍榮利隆（木箱店）前在大角咀民安街十九號及廿八號地下現在大角咀櫸樹街十七號三樓營業之股東陳茂退股啟事

啓者陳茂（以下簡稱退股人）今因志圖別業，於一九六四年二月一日退股並將其名下之股權及利益等轉讓與股內人黎桂良及勞偉斌兩人承受（以下簡稱承股人）嗣後該榮利隆（木箱店）之生意盈虧一概與該退股人無涉特此聲明

榮利隆（木箱店） 退股人陳茂 承股人黎桂良 勞偉斌

一九六四年二月廿八日

農林業管理處佈告
為辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六四年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六三年十二月一日開始辦理。凡犬主皆請注意下列貓犬管制條例：

（三）任何人士皆須領有發牌機構發給之牌照，並須遵守其規定，方得豢養凡已超過三月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少為該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）（甲）凡犬隻在依照第六條例之規定下接受注射時，其一耳之內鑑上，須刺上一記號或號碼，以表示接受注射之年月。

凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發覺，任何警察或經獲發牌機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

（乙）只有發牌機構所授權之人員，方可為犬隻刺上記號或號碼。

費用：注射費拾元，牌照費拾元。

固定注射站：

香港方面
（甲）花園道山頂纜車站（停車場）
（乙）堅尼地城家畜檢疫留餐室

九龍方面
（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）
（乙）馬頭角道家畜檢疫留餐室

此外，本處之流動犬隻注射及發牌隊，將於上列時間內在香港及九龍各區服務。

香港方面
中環及西環區——一九六四年三月四日至五日
香港仔，深水灣及淺水灣區——一九六四年三月九日至十日
赤柱及石澳區——一九六四年三月十三日至十四日
柴灣及筲箕灣區——一九六四年三月十八日至十九日
北角及銅鑼灣區——一九六四年三月二十三日至二十四日
灣仔及跑馬地區——一九六四年三月三十一日

九龍方面
荔枝角及深水埗區——一九六四年三月二日至三日
旺角及油麻地區——一九六四年三月六日至七日
尖沙咀及紅磡區——一九六四年三月十一日至十二日
官塘，牛頭角及牛池灣區——一九六四年三月十六日至十七日
竹園及九龍城區——一九六四年三月二十日至二十一日
九龍仔及石硤尾區——一九六四年三月二十五日至二十六日

辦公時間
（一）家畜檢疫留餐室（馬頭角及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。
（二）所有其他市區注射站及流動隊：每日上午八時至中午十二時，下午一時至四時。逢星期六則祇由上午八時至中午十二時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

農林業管理處秘書 希活

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）助理屋宇測量師一名（工務局）
（二）式級屋宇事務助理員多名（市政事務署屋宇組）
（三）督級工目多名（工務局）
（四）女舍監督名（醫務衛生處）
（五）見習配藥師多名（醫務衛生處）
（六）見習醫藥化驗室技工多名（醫務衛生處）
（七）三級助理製圖員一名（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

市政事務署佈告

本署在一九六四年二月廿一日政府憲報公佈招商承投下列各項權益——

（一）供應啤酒與工人每日之伙食；
（二）供生牛骨與堅尼地城屠房；
（三）供應四百租塘泥；
（四）拆除蔫葦；
（五）在九龍界限街運動場售賣零食；
（六）在位於香港英皇佐治五世紀念公園之涼亭售賣零食；及
（七）在長洲東灣及觀音灣海灘蓬搭帳幕以租賃與市民之用及在東灣海灘售賣零食。

投標格式紙及詳情可向香港寧廠街政府合署四座十三樓本署索取

此佈

市政事務署署長景韓

官地拍賣

一九六四年三月九日下午二時半
政府大會堂九樓演講室

（一）官塘內地段第五二八號
（座落官塘海濱道）
面積約計一萬六千五百平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價五十萬元正

（二）官塘內地段第五五三號
（座落官塘官塘道）
面積約計五千零卅七平方尺
限作工業或貨倉用途
底價十五萬元正

（三）新九龍內地段第四八六七號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計七千平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價二十一萬元正

（四）新九龍內地段第四八六八號
（座落九龍新蒲崗）
面積約計七千平方尺
限作工業或貨倉或露天堆棧用途
底價廿一萬元正

（五）新九龍內地段第四五三〇號
（座落九龍達之路附近）
面積約計一萬二千四百五十六平方尺
限作住宅用途
底價卅七萬元正

（六）新九龍內地段第四七六六號
（座落九龍龍翔道）
面積約計一萬三千三十平方尺
限作私家住宅用途
底價二十萬元正

（七）新九龍內地段第四七八三號
（座落九龍龍翔道附近）
面積約計二萬四千一百八十平方尺
限作私家住宅用途
底價八十五萬元正

（八）新九龍內地段第九〇九二號
（包括原有建築物在內）
（座落九龍新填地街五號）
面積約計七百五十平方尺
限作商業或住宅用途
底價九萬元正

查閱圖則及索取章程請到下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍廣東道政府合署四樓官產管理及測量辦事處。

中國難民手工業促進會 遷址通告

本會及設在半島大廈辦事處均已遷至九龍金巴利道十四號樂宮新厦頂樓合併辦公敬希察照

電話：六六五〇九三 六六〇二五一

申請入英籍啟事

施靜怡（SHIH CHING YEE）又名施靜怡（JENNIE SHIH）住香港大道東三八九號地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

圖：雅麗珊郡主

日本首相池田出言荒謬
竟然指台灣「非中國領土」

【東京一日法新社電】日首相池田勇人，昨竟公開指台灣「並非中國領土」，並反對二次大戰期間開羅宣言內所載明日本將自中國竊取滿洲（即中國東北部）、台灣、澎湖之一段話。渠謂，日本於一八九五年取得台灣時，「並非竊取」，故日本雖接受開羅宣言中之條件，但尚未同意宣言中之「竊取」字樣。

池田係於眾議院預算委員會答覆社會黨岡田議員之詢問時，發表上述言論。池田稱：「從法律上言，台灣不是中華民國的領土，但中華民國對它有管治權。」池田謂，參加簽署舊金山和約之同盟國家，對日本在該約內所宣佈放棄之台灣與澎湖，尚未決定其法律上之地位，惟中華民國在事實上已取得台灣，而大部份之國家亦承認此事實。

岡田議員於是問：「台灣之法律地位既未確定，試問中日和約中對於台灣又如何說法？」池田答稱：根據該和約而言，「台灣並不屬於中國」。岡田追問不捨，又問：「然則中華民國之領土在何處？」池田答稱：日政府認為中華民國「在理論上」擁有中國大陸，惟事實上中國大陸則為另一政權所統治，而日政府則未承認中國大陸為此一政權之領土。岡田又問：中日和約豈非明白規定中華民國對台灣之領土權？池田答稱：「該約祇說明其行政權之所及，而未承認其領土權。」池田被問至煩惱時稱：「吾人之難處，在於理論與實際，而未承認其領土權。」「實不能配合。」

非救火員勒索華僑事件
準備作証華僑 接獲神秘電話
在威脅之下卒不敢挺身作証
馬尼剌市長竟指謂華僑「誘人犯罪」

【馬尼剌一日法新社電】菲總統麥卡柏皋，昨下令調查，消防員在華僑區大火時向華僑勒索鉅款，才肯救火事。

【馬尼剌一日泛亞社電】馬尼剌市長魏勒加斯，昨午在一個聚餐會席上發言時，反大打官腔，指二月廿一日華僑區大火成災，乃「華僑收買賄賂消防人員所致」。魏氏稱：願意出錢之一些華人「引誘」消防員先為他們的房子防火，而不將水龍對着大火撲滅，於是火勢蔓延，而消防員「也自然無能為力了」。

【馬尼剌一日泛亞社電】馬尼剌英文「星期紀事報」，今日發表其獨有一報道，謂華僑因受到神秘電話之威脅，致不敢挺身作証，以揭發非消防員勒索不遂即不救火之非法事件。該報稱：數天前，華僑區之某小店電話鈴聲響後，有一華僑（姑稱為鄭某）接聽，對方立即稱：「你就是鄭某人，好，請你記住，我們救火隊員既能滅火，自然亦能滅人」。鄭某未及答覆，對方已將電話掛上。鄭某呆立片刻，次日即不敢露面進行其預先決定之作証計劃，同時亦離開該店際居於朋友處以免爲官方召去作証。鄭某昨日與另一華僑組織之負責人接見該報記者，詳述消防員勒索之經過。據他稱：廿一日午後四時過後，發生火災，他先跑回甘達拉街的商店，當時火勢甚微，店中夥計一面用桶提水協助撲救，一面等待救火隊來臨。未幾，救火車一輛駛至，店主立即面露喜色，奔前迎接，但救火隊不開水喉，圍觀者問故，救火員以菲語答稱要有「汽油」（即錢款之意）才能開喉，店主回答：「現時無現款，日後一定付」，救火員祇是站着不動，火勢越來越大，一名救火員稱：「無錢即無水」。

圖片說明：德國男爵與提地夫婦，於一月廿九日由香港飛到台北，訪問十天。他們於民國卅年起，曾在中國大陸住了七年，會說中國話。（中央社）

彭孟緝將軍 訪問泰國

【台北一日美聯社電】國防部方面人士本日透露：中華民國參謀總長彭孟緝將軍，將應泰國政府之邀請，在泰國作五天訪問。該方面人士謂：彭將軍將在三月八日開始之一個星期內，由此間啓程前往泰國。

陶希聖批評日政府
徘徊於三叉路口

【台北一日泛亞社電】中華民國國策顧問之一的陶希聖，今日在執政黨報「中央日報」發表專論，批評日本池田內閣之「經濟立國」口號，「不過是日本外交政策動搖與立國方針模糊的聊以解嘲的口頭禪而已」，渠並指出，日本政局之危機在於自由民主黨跟着社會黨走，社會黨受日本共產黨的控制，而日本共產黨又被中共牽着鼻子走。

陶氏之專論以「日本立國之道」為題。日內稱：日本今日正徘徊於反共，向共與中立之三叉路口，其國內政黨之紛歧與社會鬥爭擾攘不已，致使外交路綫搖擺不定，立國方針亦模糊不清。現時如在經濟立國口號下走向共產陣營，則不惟爲日本危機，與西太平洋反共鍊島防綫之破壞，且爲亞洲太平洋乃至世界之危機。

陶氏謂：日本有三個特性以決定其立國根本方針，即：㈠日爲亞洲國家；㈡日爲民主國家；㈢日爲海洋國家。陶氏問：既爲民主國家，何以仍徘徊於中共之門，以「購買共產主義」來自毀國本？既爲亞洲國家，決無跟隨法國的錯誤道路之理，蓋法國與中共建交，已增加亞洲之危機，特別是擴大東南亞的危機。既爲海洋國家，自無脫離太平洋集體安全組織之理，更無放棄鍊島防綫，而投向中共之道。

國內各方人士紛紛提出
我今後對日外交意見

【本報台北通訊】日本前首相吉田茂訪問台北，與蔣總統作五次會談之後，使前此陰霾密佈的中日關係，已爲之撥開雲霧，顯露曙光。由於吉田此一訪問，使垂危的中日邦交，爲之挽救回來，並由此鋪好了中日今後從新合作之路。

吉田訪華任務圓滿完成之後，中日從新合作的下一步驟，將由預定在三月間在台舉行會議的中日合作策進委員會及預定四月間訪華的日本外相大平正芳和我外交當局負責繼續推進，加以具體的決定。預料大平訪華之後，過去中日內反共所發生的若干爭執問題，以及今後兩國合作反共的配合問題，當能產生較為具體的結果。

日來國內各方，除注意中日兩巨頭所作歷史性重要會談的結果之外，對於今後對日外交問題，討論常為熱烈，尤其對駐日大使人選問題及對日外交政策問題，各方提出意見甚多。

在立法院中經常對外交問題提出質詢的立委谷正鼎，於日前向行政院長嚴家淦提出質詢時，認為：我國對日外交方針，在觀念上應該是挽救日本，阻止日本的赤化，使日本成爲自由世界的一員，不是拋棄日本，把日本委之於敵人。在做法上，日本國內有許多反共朋友，我們要和這些朋友站在一起，在日本內部建立一條反共防綫，在亞洲建立一條反共陣綫。在經濟上我們可與反共的日本工商業加強貿易合作，而排斥資共商家，我們與日本的關係應建立於反共的原則上，我們要做日本的諍友。

立委王紀五於日昨向行政院提出質詢時，亦要求政府重新調整外交陣容，創造外交新局。他於提到對日外交時，指出：我們在抗戰勝利後，不取報復主義，放棄損害賠償，可謂仁至義盡。無奈日本民性，見利忘義，狹隘現實，拋棄了我們的深仁厚德，祇認識眼前的利益，近年來與中共大做生意；更利令智昏，媚共行爲變本加厲，這當然是日本政府的短視。但在我們一方面，外交辦得不好，亦是不可諱言的事實。日本是我們在外交上僅次於美國的重點，而日本政黨從雜，思想無中心，非共而不反共，非有特出的人才，祇以勝任。在政策上希望他以德報德，在實上與我們真誠合作無間，也是很難做到的。現在日本元老吉田茂來華訪問，力謀改善中日關係，這是外交上一個轉機，我外交當局應善於利用，將來派一位最優秀最適任的大使，并齊整其外交屬員，多做些深入日本社會各階層的國民外交，那要看我外交當局如何排定政策與慎選人才了。

政論家龔德柏認爲中日外交關係之不能獲良好開展，我主持對日外交官員應負其責。他指出戰後中國駐日大使，除了一任沈覲鼎，得日文外，其他沒有一個駐日大使懂得日文。他認爲未來駐日大使新人選，必須考慮到這一點。同時政府也應多幫助一些有份量的人士到日本去做國民外交的工作。

政論家胡秋原指出：日本人向重現實，台灣每年給一點糖、米、香蕉的生意，難以阻止中共對日本通商的誘惑。他認爲戰後的日本已非昔日的日本，一切已改變很多，新一代的日人，和戰前一代思想已有所異。對中國文化能夠瞭解的都屬於老一代，而老一代的年齡，都在六七十歲以上。因此，他主張：現在要想談中日合作，開展兩國良好的前途，祇有從文化、學術、思想方面的交流合作，從這方面去努力。他并提出具體的辦法，由中日兩國共同辦一間大學，交換學者、教授，并合辦一些學術研究機構，以促進文化、學術、思想的交流。（本報駐台記者黃銘二月廿八日寄）

雅麗珊郡主喜獲麟兒
體重九磅六安士
母子均極為安好

【倫敦廿九日法新社電】此間今晚獲悉：雅麗珊郡主今日所生男嬰出生時重九磅六安士（四・二五四公斤）。郡主「下午有充份休息，十分平安」，此間發表的官報說。

【白金漢郡伊維一日合眾國際社電】雅麗珊郡主的新生兒奧吉爾維少爺，昨天接到當地婦女協會的一份禮物，這可能使他得到五千鎊。該協會在雅麗珊郡主母親瑪蓮娜郡主故鄉附近一鄉村，傳統性地給予會員所生之子女一鎊的儲蓄券。而雅麗珊是一位最顯赫的會員。

白金漢宮週六晚宣佈：伊利沙伯女王和菲臘親王，「很高興接獲」雅麗珊郡主嬰兒出世的消息。

美國過氣拳王家中藏毒

【紐約一日合眾國際社電】警察在星期六搜得一百萬元麻醉毒品。他們說：那是前署名重量級拳師史雷總自哈倫一公寓售出的。曾於一九五〇年打倒過許多有名拳師的史氏，在其家中連同其他兩人被捕。麻醉品局的警探說：史氏經營多品類麻醉藥品，出售馬利珍納、谷建和海洛英給顧客，警方說：十年前贏得紐約州重量級名銜的史氏，在一……中保護麻醉品。

世界什景

俄專家新發明
將一狗之頭 移殖別狗身上

【莫斯科一日合眾國際社電】著名的蘇聯專家第米柯夫稱：他曾將一狗之頭移殖其他種狗身上。第氏於莫斯科電台會見中稱：「此種手術協助証明，即使最重要的器官，甚而亦可由一種同類動物移植於同類的他種身上。」

莫斯科電台稱：「數小時前，一種最有興趣的實驗經已完成。」廣播並未詳述手術是否成功，亦未說出其他詳情，該兩種亦未說出其名字。莫斯科電台的簡單公佈僅謂：「一狗之頭，已接於他狗之身上，而非加於其身上造成了雙頭狗，但現下尚未証實，以前第氏曾以一狗頭移殖他狗身上，變成雙狗頭，且甚而使一狗有兩心臟。」

秘魯首都 唐人街大火 損失慘重

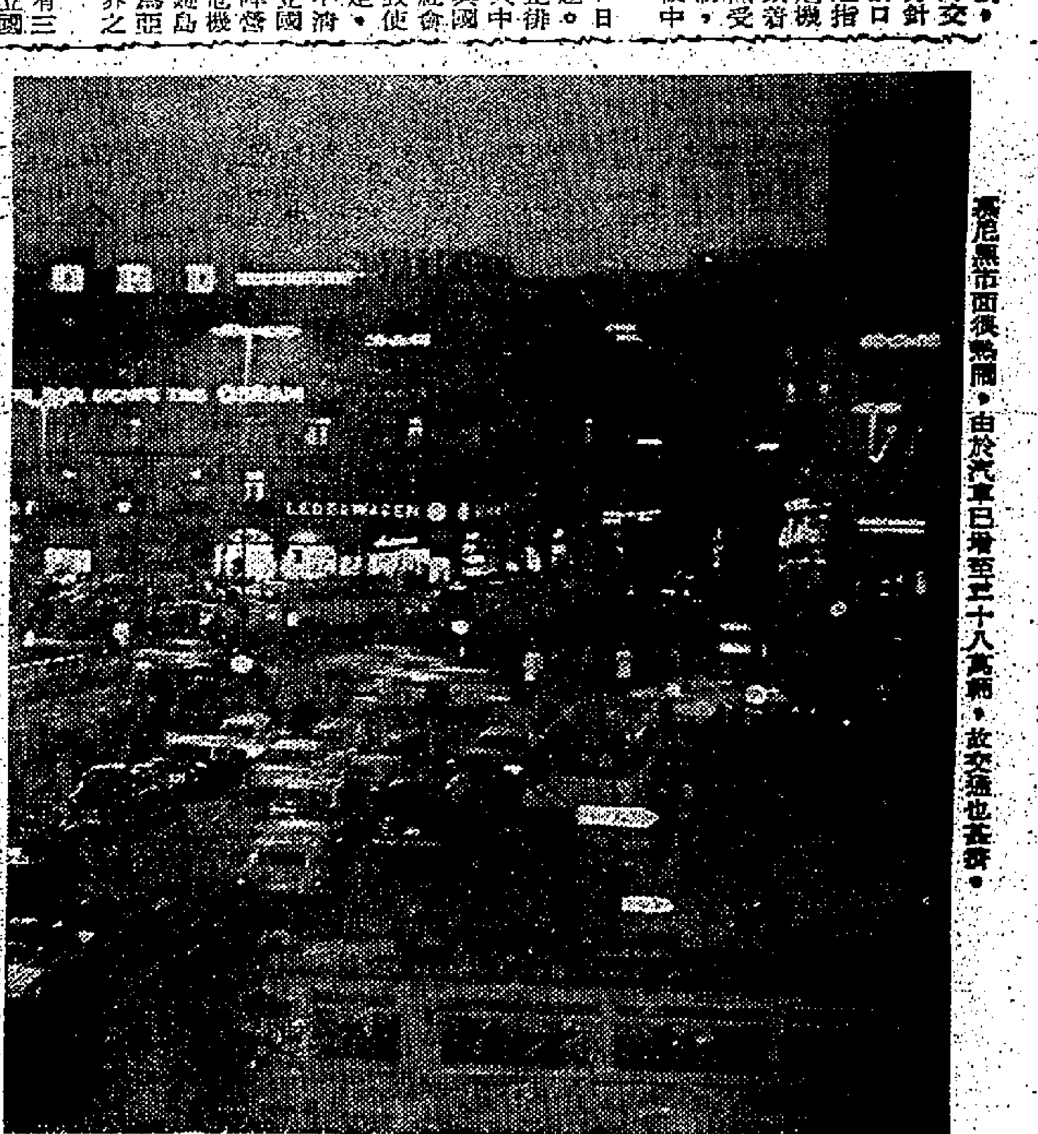
【利馬一日合眾國際社電】星期六一場大火將首都唐人街那座有百年歷史的中央市場大部份燒燬。該市場中央的全座，數百消防人員撲……，現未有受傷之報告。

【……一日合眾國際社電】草場及森林大火，乘着晚風，星期六日在西部燒燬數千英畝。毀住戶及商店數……州的托馬史巴達焚去林……百餘英畝。地區及州林木保……向市民呼籲勿舉行野火，以……

【馬尼剌一日泛亞社電】馬尼剌之一間華商工廠，昨日午後二時許遭六名持機關槍之匪徒洗劫，坐於廠內之廠主劉運生（譯音，年四十四歲）未交一語即被射殺，另兩名菲籍工人則被槍柄擊傷頭部。全廠職工在慘案發生後，與遭洗劫，但亦僅有現款一千八百菲幣，各盜心有未足，復奪去路人之手表，然後共乘一輛轎車逃走。犯案之六盜由二人在門口把風，四人入內搶劫，一路入門口即呼各人伏地，廠主大概行動稍緩，立時喪命，另一說則謂：此為仇殺案，據謂劉某上週曾與一幫流氓口角。

中共責蘇聯
再出新書 反擊中共

【巴黎一日法新社電】中共「新華社」稱：中共本日指摘蘇聯不遵守結束兩黨公開爭論之諾言，因蘇聯發行六本新書「加強攻擊」中共。「新華社」稱：中共之「人民日報」及其他北平報紙本日報導：蘇聯共產黨中央委員會秘書伊里契夫所發表之「政治問題談話」後，蘇聯另發行六本新書，以「歪曲及誣衊中共之正確馬列主義立場」。該六本新書為「使氣氛健全之條約」；「吾人之列寧主義」；「列寧主義對黨及目前運動之理論」等。



慕尼黑市面很熱鬧，由於汽車已增至二十八萬輛，故交通也甚擠。

充滿音樂與藝術氣氛
西德青年城市 慕尼黑

這個經濟繁榮而富有刺激的大城，居民們得及時行樂，每逢佳節便盡情吃喝。

在慕尼黑城的居民看來，他們的城不祗是巴伐利亞邦的首都和西德第三個最大的城（僅次於柏林和漢堡二城），而且是伊薩河流的福地。慕尼黑城是一個音樂和藝術的中心；也是一個野外遊戲的勝地；在環城三十哩半徑的地區內，一共有七十五個湖沼和森林；在天朗氣清之時，城南三十哩的阿爾卑斯山滑雪斜坡也依稀可以望見。據慕尼黑人的說法，德國其餘的地方都有普魯士風味！冷酷，古板和極度枯燥。他們的說法雖然是誇張，卻也有一點理由。

慕尼黑很容易變成西德一個最富刺激性的城市，主要的理由是，它是一個青年的城市。在它一百一十六萬居民中，有百分之四十是四十歲以下的人，有百分之八十九還未達到六十五歲。市長伏格爾年才三十八歲，是西德一個最年青的文官首領；它的主教付夫納也年祗五十歲，是天主教紅衣主教中的最進步和最年輕的。年青的意義是生氣勃勃，慕尼黑城經濟的每年生長率是百分之八，在西德全國首屈一指。

然而，這不是自古如斯的。在第二次世界大戰之前，柏林城是德國的文化和商業中心，慕尼黑城是窮鄉僻壤，常給勢利的德國人鄙視。到了戰後，柏林城給共黨包圍，儼然成為德國的蘇俄佔領區，城中的智識分子，商人和官吏紛紛逃亡，其中的最優秀人物有很多留寓於慕尼黑城，因此造成慕尼黑城今日的燦爛光輝景象？

在第二次世界大戰時，慕尼黑城受聯國重轟炸機襲擊七十一次，城中心區的樓房，有百分之四五成爲平地。這些摧毀了的樓房經已完全重建了。今日城中樓房的款式是新舊雜陳的：三、四世紀的哥特式，十七、八世紀的洛可可式，和現代的鋼窗式，無不有之。

慕尼黑城現在僱用工人七十萬名，主要的產品是光學器具、成衣、電單車和啤酒（慕尼黑人每人每年平均喝啤酒二三零公升，其餘的德國人每年平均祇喝一零八公升）。慕尼黑現有旅館七十間，公寓幾百間，和酒館四千多間。全城的設備，足以供應每年一百五十萬名的遊客。

慕尼黑人有了穩健全的經濟基礎，自然會及時行樂了。他們的歷書所載的重要節日，由春至冬，都是接連而來的。他們每週佳節，無不狂歡盡醉，就是在普通假期，也到酒館縱情吃喝。

在慕尼黑人看來，文化和飲食，是一樣重要的。市政府每年花銷五百萬元來建築戲院博物院和歌舞院。巴伐利亞邦政府每年又撥七百五十萬元，協助慕尼黑建設德國最復雜的文化事業。慕尼黑現在有戲院二十二間，僅僅戲院四間，歌舞院二間。

慕尼黑現在還有一班王孫公子，因此又成爲德國的社交中心。這些王孫公子是哈伯斯堡族、荷漢索倫族、和較不知名的哈斯登德族和克萊特族的遺裔。然而，最重要的是韋杜斯伯族，這一族由一一八零年起，就統治巴伐利亞，直至一九一八年，才給愛斯納領導的革命推倒。韋杜斯伯族的後裔，現在仍居住在華麗的寧芬堡宮（慕尼黑的凡爾賽宮），他們的影子宮廷仍支配了慕尼黑城的社交生活。本月初在慕里西登旅館舉行的貴族跳舞會，祇那些最少也有三十二個有爵位的祖先的人才得參加。然而，慕尼黑的貴族雖然是全城王冠……[illegible]

……韋杜斯伯族的貴人赴……常能在這見找到一個……機會」，這是真的……他於一九二三年在慕尼黑的啤酒館發動的民變。然而，這個又……之前，祇是尋常的機……忍傳統，還在其他方面表現出來，就是在……斯山吹下來，把慕尼黑人吹得頭痛舌乾……一切痛苦……頭疼的呻吟聲，來往……話的，不是美國，而是西歐……[illegible]

國際剪影

巴黎外交不離自私
法國地位靠外交得來

以往四位美國總統，均未能折服戴高樂，致西方團結，大打折扣。—土瑩

有人嘲弄維里，說他不過是戴高樂意見的傳聲筒。事實上，卓維里所做的工作，比人們所見到的大得多。他是一個不折不扣的戴高樂主義者，遠在戴高樂未來掌政權之前，他已公開表示對法國的外交政策不滿。他指出法國政策僅是英國的尾巴，每一位法國部長在未作決定之前，都本能地問問英國所採的政策是甚麼。……[illegible]

……的自由。這可從去年十二月常那馬拉松式……直接對蘇俄人說話……三時最後提出了那項……十四點的妥協計劃，由於內容複雜，……代表兩須回國報告，……始能接受。在……[illegible]

但當戴高樂準備……盛大招待貴賓，和出席在總統府的公宴，至參觀戲劇的上演及晚會，各方顯要的來訪，一九六四年將更頻繁。加拿大總理皮爾遜已到過巴黎，不久繼他來訪的將有西德總理艾哈德，及義大利總理……丹麥的國王及王后，……以色列總理艾希戈爾……墨西哥及……的兩個……他將訪問拉丁美洲各國。一般人認爲，戴高樂可能在兩年之內……[illegible]

……他認爲，國家的野心……必然壓倒了思想理想……。他說：「沒有若干危機可以改變一個人的天性。沒有危機可以改變國家的性質。」……

法國以佈有四千八百萬的人口，土地少於美國的德薩斯州，經濟雖繁榮，但仍未能追得上西德，核子武器……但它祇有外交運用得宜，儼然是世界……的……官員力言：「當真正協議的那一天來臨，他向東歐說……少不了他的大國。」（全文完）

日本人口世界第七

日本現在幾乎有一億人口（去年十月一日統計爲九千六百一十六萬人），列爲世界各國人口最多的第七位國家，僅次於中國、印度、蘇俄、美國、巴基斯坦和印尼。世界人口於一九六二年計共三十一億五千萬，日本大約佔百分之三點一……以人口密度計，日本每平方公里……二百六十……列爲擁有人口……的國家的人口密度最高的……[illegible]

委託航商經營
原子商船再試航

美國原子能商船「塞芬那」號（世界第一艘原子能客貨輪），正在墨西哥灣進行一系列新的試航工作。

當「塞芬那」號從德克薩斯州加爾維斯頓啓航時，美國原子能委員會和美國商務部航運管理局發表聯合公告說，自從「塞芬那」號再度活動以來，此次爲它首次試航。該輪於一九五九年造成，一九六二年四月中作第一次試航。

一九六三年五月七日，在一次勞工爭議之後，前任的「塞芬那」號的新合同，業已交給美國出口及伊斯勃蘭臣輪船公司，新船長是大衛・麥克邁格爾氏。

「塞芬那」號是由美國原子能委員會和航運管理局共同主持的工作，它一直停泊在加爾維斯頓的特別保管設備中，新的船員們在該處接受訓練。五個月以前，三十四位反應爐工程師開始了他們的訓練。他們的課程是，從一九六三年九月二日在紐約京士角美國商船學院中開始的。訓練繼續進行，去年十二月二日，他們到停泊於加爾維斯頓的「塞芬那」號上去，實地操作反應爐的練習。

「塞芬那」號經過兩天試航後，再回到加爾維斯頓，在二月和三、四兩月中，將進行更多的試航。

這船試航的，除了麥克邁格爾船長外，還有五位負責職員，以及新的反應爐工程人員，都是由伊斯勃蘭臣輪船公司僱用的。美國航運管理局還派了四位反應爐工程人員，和三位負責職員，以觀察員身份隨航。據聯合公報說，他們將來是政府方面「後備」人員。

「塞芬那」號在兩年前進行第一次試航之後，曾作商業航行，到過美國西岸及夏威夷等處十一個港埠，上船參觀的人數三十四萬餘，他們有機會親眼看到美國和平應用原子能工作發展的例子。

這艘原子能輪船，在處女航時航行了二萬英里，沒有發生過任何嚴重的故障。

「塞芬那」號在從前的輪船公司經營下時，曾經牽涉於多勞工糾紛之中。三個公會命令船員們罷工，以支持增加工資及其他爭執問題。去年七月，伊斯勃蘭臣輪船公司受委託經營該輪之後，屬於罷工工會的人員們就離開了該輪。

究竟為了什麼？
美每年百萬人失踪

甚至青年人年中也有廿萬人突然埋名隱姓起來，不過乎均有八成半被尋回的。

一名外表看來婚姻恰似愉快、四十八歲的克里夫蘭保險經紀，一天對家人說：「我把汽車送去洗抹」，孰料以後便一去不還。紐約第一位名醫的美麗太太，有一天下午，在東區召「的士」駛往一艘洋船，其後失踪。德薩斯州霍斯頓城，一名十八歲學生，經過辛苦的入學試之後，乘搭巴士一去不返。

這三個人終於給人找到，因爲改變不了他們的習慣。這保險經紀，時時喜歡在星期日吃中國菜，因此，在三藩市的中國餐室吃「古老肉」時給人找着。美國太太是往巴西聖保羅城追訪舊愛人。失踪學生是循車迹，他通知「快車雜誌社」更換地址時，自然也被人找回。

三個這樣的人的作風，有共通的習慣。美國警察及偵查失踪的私家偵探們估計，美國每年有一百萬人失踪，而且數目正逐漸增高。正如「追踪社」的「張尼先生」——高爾費達說：看來，每一個人都想作躲藏起來的嘗試。

「失踪人」最難找的是那些做丈夫的人。去年，失踪丈夫有七萬五千名。他們爲什麼那樣躲藏起來？高爾費達說：因爲金錢糾葛。他進一步解釋，今日失踪的「先生」，不是往時週薪八十元還需養五個孩子的一級，他們都是有理想的人物，年齡是四十四到五十一，郊外有房屋，信用昭著的人。但忽然一天，他發現房屋按揭到期，洗滌機要付分期款，第二輛汽車也要付款，這些，合計起來超過他的入息，他便實行「避債」，乘飛機到了別處躲避了。

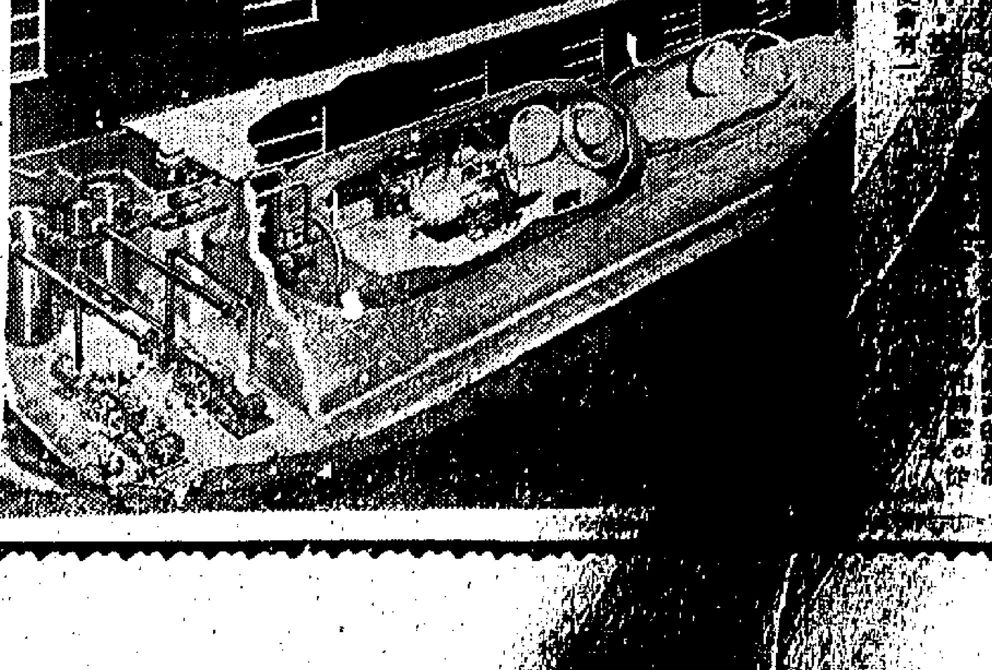
相反的，逃跑的太太，許多卻是因情感衝動（受不了家庭的氣，有另一男人，或姑嫂不和）。然而，美國的青年人，也不停的失踪，去年有廿萬名失踪。五年前，很多年輕的女人跑去跟貓王皮里士禮結婚，男青年則要到大城市去。但現在，青年人都受着入大專學校的壓迫。底特律女警格蓮德爾說：這該歸咎於每天生活的壓力。「青年人成熟得太早」。

然而，除姓埋名的日子很快的不可能了。雖然美國沒有全國性的尋覓失踪人的機構，美國人今日幾乎人人都有相片、指模、身世歷史記錄。關於他們的個人資料，有選民名冊、城市人名錄，保險貸款申請書、學校登記、人口調查、徵兵冊。另一躲不了的原因，是他們大多數祇改姓不換名，而改姓亦與原姓音韻相類的。行徑又多是東部的人逃往加里福尼亞或佛羅里達，西部的人逃往紐約。這種種線索，很易給追踪機構尋回，每百名失踪的人，有八十五名是被找回的。

美國有幾州的法律，對失踪逃避的人加以保護。例如，一名洛杉磯的丈夫，失踪了七年，警察知道他在甚麼地方，但沒被捕拿。警方告知他的妻室，她不能支取他的社會保險金，亦不能領取他的人壽保險費，因爲他本人未死。警方說：把他的逃避地點告知他的太太，是違反他本人所願，是損害他的公民自由權。

有些逃避的人，竟然求助於尋人機構。一商務發達殷近收到一名新婚而棄家的人的電話，這人願付一筆正當的錢（由三百五十元到一千元），要求協助他隱藏起來，不去追查他。這位卅三歲尋人專家說，我告訴他辦兩件事：第一，把一切有關他身世的文件毀滅；第二，確定沒有憎他或愛他的人要追踪。他竟然有禮的致謝，才掛起電話。（西門）

火箭廢殼作手術室



用火箭殼改造成的加氣壓實驗手術室剖視圖。

一隻作試驗用的太空火箭殼，本來是要廢棄不用的，經改造後，已經變成了供醫藥及外科手術用的加壓實驗室。

這個加了氣壓的實驗室中，可以安置一位病人和一組外科醫生及助手，現在設立於巴爾的摩市馬里蘭醫學院中。凡是需要在極大的氣壓下進行的治療工作，將在這個火箭殼中實施。這火箭殼用玻璃纖維製成，能經得起二十倍於普通大氣壓力的力量。

在大的氣壓之下進行治療工作，雖然還在試驗階段中，業已証明對破傷、心臟疾病、破傷風，氧氣不足、不足月嬰兒中可能發生的透明薄膜症，一氧化碳及安眠藥中毒，某些炎症及其他疾病的治療，頗有神益。在心臟外科手術中，氧氣壓力通常是很有用處的。它還可以使治某些癌症時應用的輻射治療法，發揮更大的效用。

這座加氣壓力的實驗室，原來是要當火箭發動機外殼用的。目的在試用玻璃纖維作材料，製成巨型的，可以搬運的外殼。看看將來要造那麼大的火箭時，是否可以用這種材料，製造這個外殼的公司在証明了此種材料可以採用之後，決定把這個外殼廢棄不用。但是，當馬里蘭醫學院的科學家們，認爲它可供醫藥研究之用時，該公司便改變初衷，把外殼送給該大學。

加壓治療法使氧氣滲透入血液之中。當氣壓增加了好幾倍，病人在其中吸入氧氣時，血漿中滲透的氧氣特別飽和，可以不必再靠紅血球之助，而直接把氧氣供應給身體各部份器官中去。

一氧化碳中毒，紅血球無法轉送氧氣，應用此種治療方法最爲見效。

這個火箭殼實驗醫療室直徑十三呎，長二十五呎，玻璃纖維殼厚一點六吋。（美）

工業界一致要求
從速發展荃灣海運
濬深海床興建碼頭
工廠如利用船運時間金錢均可節省

本報特稿

本報最近發表荃灣成為工業重地，必須發展海運交通後，廣獲荃灣工業界人士熱烈支持，並表示拓展荃灣海運，必須先行濬深沿岸海床。

荃灣廠商們的意見，認為發展荃灣成為工業中心，進行大規模填海，固然重要，但發展海運卻為當務之急。他們表示：祇有建立工業重鎮，絕對不能忽視海上運輸的重要性，否則必將導致工業成品滯受嚴重的礙擴。

一般人認為：荃灣的地理形勢，極適宜發展海上交通，而其獲益當必超過內陸交通的千萬倍，如果當局忽略此點而捨正軌不行，實為極端不智之舉。

荃灣與香港的海程相距約為五至六海浬，若在荃灣興建碼頭，用以起卸貨品，不僅可以節省無謂的金錢，時間及人力的消耗，而且還可避免對廠商們的諸多困擾。

目前荃灣的海堤面積，大部份均屬填海地帶，徐眾安街尾端，已經多了兩條橫越的街道，一是楊屋道，一是大河道，海堤以內的地方，現已建成許多座高樓房屋，四週貨倉林立，就四週環境看來，已經成為荃灣新市區的一部份。而在荃灣海堤中，以眾安街尾之一段地點，為興建新碼頭最理想的地帶。因目前油蔴地小輪碼頭，亦將遷移至該處附近設置，眾安街亦為荃灣核心公路的要衝，交通起卸，均感方便。

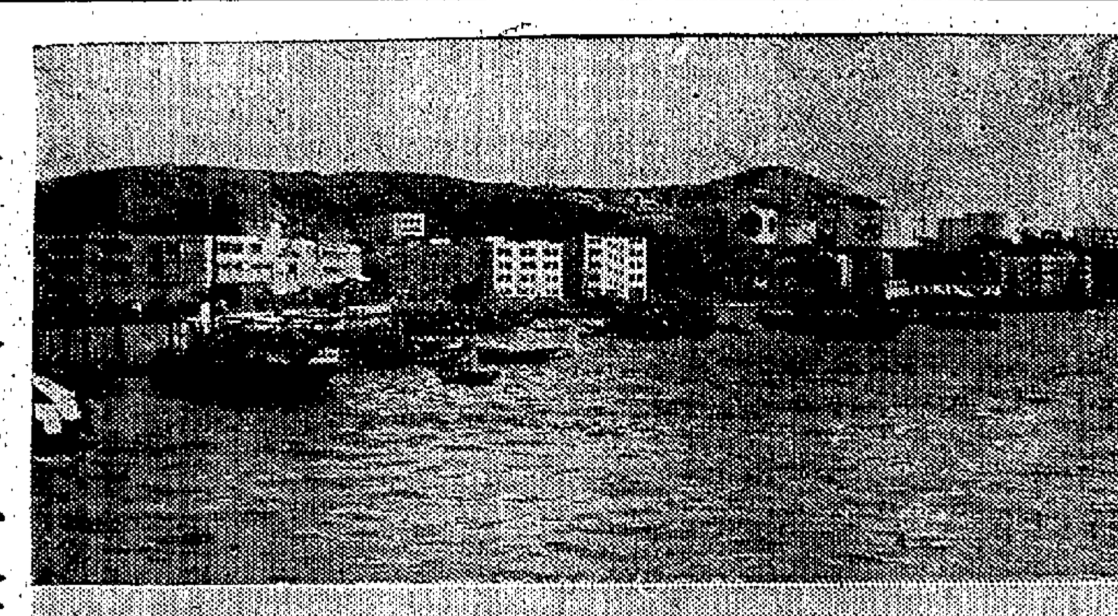
但有一點值得考慮的，便是海水的深度，依照目前沿海的海水深度，約為十五、六呎，當潮水漲至頂點時，亦不超過二十呎，若仰靠此方法泊碇實非長久之計，所以惟一可以進行的，便是濬深沿岸海床，但進行此項工程必須是艱苦及耗資龐大的計劃，但相信此項工程，對城市建設計劃委員會的專家們是值得考慮的。

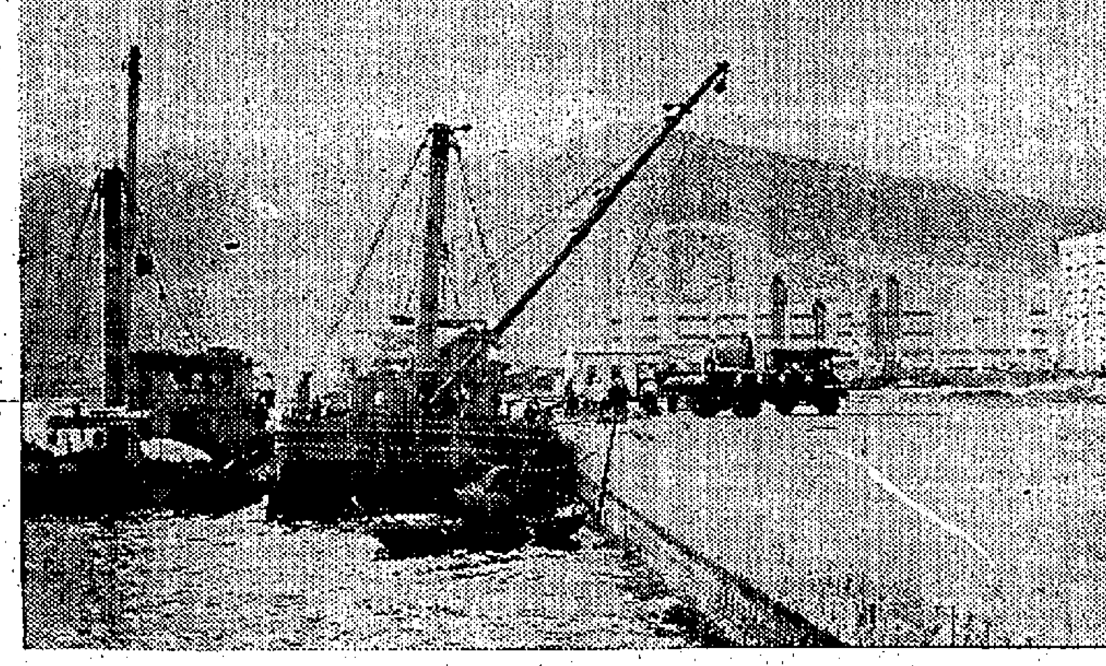
一個很明顯的事實，前往大陸運水的巨輪，部份借用德士古碼頭御水輪往大欖涌水塘，這些輪船，無法自行停靠碼頭灣泊，必須在停航後再由兩艘鐵拖，左右帶引泊岸，然後始能灣泊，而現在的德士古碼頭，比較眾安街海堤的距離，伸出在千碼以外，既然，德士古碼頭也難容巨輪灣泊，故推想將來興建新碼頭的工程，一定困難，但是如果當局決心發展新荃灣為工業重鎮，這些困難絕對不能動搖當局徹底建設的計劃。

荃灣廠商會的首腦人物黃之英、邱德根、鄒植之等，在多次的會議中均以荃灣早日興建規模龐大的碼頭為討論中心，因為荃灣在目前的輕重工業，包括紗廠、紡織廠、鐵工廠、食品廠等，已遍佈於青山道六咪半至九咪半，有關於原料的運入荃灣，以及產品輸出香港以至海外，都以海運最為便當，當然，此舉不僅可減輕運費，虛耗時間的麻煩，實際上減輕產品的成本。該會理事何永光指出：以荃灣海堤的長度與平方面積，建築兩座大力碼頭，並非難事。認為大座碼頭，應可灣泊輪船，起卸貨物，而另一座小型碼頭則供盤艇貨之類，接運各項商品。

荃灣鄉事會現任主席楊廷森說：較早之前，理民府方面，曾向該會徵詢該區興建碼頭的意見，當時楊氏與各鄉紳對此甚表贊成，並提議以荃灣海堤的大河道接近眾安街附近，為建築碼頭的理想地點，設若該區有碼頭出現，對農產品之運輸，自比目前便利。

荃灣理民官戴忠信曾說過：「形成當前荃灣重要地位的因素是，香港倚靠工業生存，尤其紡織業乃本港的生命線，所以將來荃灣將發展成為一個紡織業中心。」然而缺乏直接海運，正使這條生命線逐步進入癱瘓的危機，當局要發展荃灣，非正視該區海運不可。





上圖為荃灣海堤的左端，接連德士古道盡頭處，因海床太淺，無法容納運水輪船灣泊。下圖是荃灣海堤，因沒有正式碼頭，只有利用躉船靠近堤邊灣泊，起卸貨物。

元朗一菜農熟睡中
突遭多人圍毆
亂棍打斷肋骨
據說事前曾責小童偷菜
一男子涉嫌被拘准保釋

【本報訊】元朗大旗嶺村一菜農在家熟睡中，突被數大漢破門而入，持棍將之痛毆，以致肋骨折斷，入元朗醫院留醫。據說事前該菜農曾申斥一名偷菜小童，並曾帶他返家向其家長投訴。此宗不尋常事件發生於前日上午，引起元朗農業互助會及僑港番禺同鄉會的關切與支持。

元朗農業互助會昨午特為此事召開一次特別會議，一致通過請求警方積極拘捕暴徒，推由理事長龐國炘向警方提出請求。

被毆的菜農名陳桂，番禺人，四十六歲，住於大旗嶺鄉公所附近一無門牌木屋。據說：陳桂於大前天傍晚時份，發覺一小童在其所植的生菜田上偷取生菜，陳曾把該小童申斥一番，然後帶該童返家，向其家長投訴。

至前日晨零時許，陳桂在家中熟睡之際，突被數名大漢破門入屋，分用棍棒將他毆打，致陳柱肋骨折斷，該批大漢得手後，據說還掠取陳柱家中的物件，始揚長而去。

事後，附近鄰人走赴元朗警局報警，先召十字車將傷者送往元朗公立醫局急救後，再送出伊麗莎伯醫院救治留醫。關於陳柱是否被人掠取家物，則要待傷者本人痊癒後，才能返家點數。

據稱：傷者曾透露，毆打他的大漢約有七

消防員有空缺
今起接受申請
諳英語及有車牌者優先錄用

【本報訊】當局定今日起至七日止，招請二級消防員（消防事務處）長俸性空缺，但先試用兩年，薪金每月由二百四十元，分十一期遞增至四百元，有被擢升為總隊目之可能，能說英語者機會較優。其資格年齡由十八歲至三十三歲，未婚為佳，能說流利粵語及寫閱中文，具有英文學識，諳習其他中國方言或持有汽車駕駛牌照者優先錄用，體格強健，高度超過五呎六吋，胸圍卅四吋，擴張時增加二吋，視覺正常，無色盲、不用眼鏡，須經體力測驗，及格如獲入選者，須穿制服輪班當值及遵守紀律，值勤時可居於單身宿舍。

凡欲應徵人員，可携備香港身份証和兩張相片，依照上述日期，每日上午九時至下午五時前往廣東道舊海軍船塢九龍區消防總部辦理應徵手續。

出席亞遠經委會港代表
利榮森及梅納
離港赴德黑蘭

【本報訊】代表香港出席德黑蘭舉行的第二十屆聯合國遠東及亞洲經濟委員會會議的利榮森（工業顧問諮詢會會員）及梅納（輔政司署經濟行政官），已於昨日下午乘機出發。該會定今日舉行，十七日結束。利氏於會議完畢後，將順道到歐洲各地作私人業務考察，定於下月中旬始返港。

昨日到機場送行親友有：簡悅慶、利國偉等多人。他們乘的是英國海外航機，於下午四時飛出。

離港前的珍娜羅璐賓烈吉坦

珍娜離港赴日
秋間來港拍片
表示對港人招待永誌不忘
座車曾撞傷小孩引為遺憾

【本報訊】義國「肉彈」珍娜羅璐賓烈吉妲昨離港赴東京，主持發大利電影節，行前表示：港人給她的招待，使她永遠不忘。惟一遺憾的是隨片登台時，座車撞傷一小孩。

她說：在港渡過非常美好的時光，好像在家中一樣舒服。最使她感動的，是香港朋友給予她的招待，能使她不會忘記。唯一令她悒悒不歡的，就是她赴麗聲戲院隨片登台時，所坐汽車，曾撞倒一個小孩，她現在還很掛念着他的情況。

她於本年九月間再來香港，並在香港拍一套片。

珍娜在抵達機場時，曾一度瘋靡了機場羣衆。兩名外籍警官親自為她開路，殺航公司原定在美麗華機場餐廳舉行一個招待會的，但由於影迷愈來愈多，珍娜在席上僅停留一會，隨即起座離開。

這位義國「肉彈」昨天穿了一身白色服裝，白帽，白靴，頭際襯掛一串珠珠，及一對綠色耳環，她可

半山區一富商住宅
珠寶被爆竊
值二萬餘元

【本報訊】半山區花園台五號地下一寓珠寶商住宅，昨晨三時左右遭匪徒爆竊，結果發現價值港幣二萬餘元的名貴珠寶被竊，警方正追尋匪徒歸案。

據悉：該寓竊珠寶商姓金，與妻子及兩個兒子居住上址，僱有一老傭人，據稱：平日花園台是僱有看更人的，治安向極良好。

據失主家人稱：昨晚他們很夜就寢，至昨晨三時許，金太醒來後，發覺房內衣物凌亂，懷疑被匪徒光顧，於是叫醒各人，細查之下，發覺五桶櫃其中一個櫃桶被撬毀，抽屜內存放的一批名貴飾物已不翼而飛，乃立即通知警方。

警方事後到場查究後，認為匪徒入屋行竊的手法相當高明，除了五桶櫃的抽屜被撬毀外，其他窗門及門戶均沒有被毀跡象，因此警方懷疑匪徒可能用百合匙將大門打開而入內行竊。

據初步估計：被匪徒竊去的失物，有白金鑽石女裝手錶一個，十八K金勞力士手錶一個，十四K女裝手錶一個，鑽石戒指一枚，鑽石耳環三副，及其他珠寶首飾等數十件，總值港幣二萬餘元。

……人，各人均操客家語，是外地客籍人。警方據報後，即展開調查，商級探目陳良及探員何尚銘、盧桂生、何貽芳等，昨日拘捕涉嫌男子，帶返屏山警署訊問後，准以二百元担保等候傳控。

山東街一路人
突遭狙擊

又訊：一個四十一歲男子，昨日凌晨一時許，行經旺角山東街廿二號對開的生果檔前，被人用生果刀斬傷頭部，血流披面，蹌踉離現場時，重傷倒地。

傷者曾榮，住新填地街三七四號天台木屋。警方刻對血案起因調查中。該男子名張某，廿四歲，警方對多名兇徒，仍在追查中。

銅鑼灣街坊會
籌建會所學校

【本報訊】據銅鑼灣街坊福利會稱：該會自奉准註册為有限公司組織，而無須在名稱上冠以有限公司名義之街坊福利會後，早經改選完竣。

該會為策劃將香港政府撥給該會建築會所學校之興發街維多利亞對面第七五五七號地段，從事興建事宜，現定今日在該會會所召開籌建會所學校委員會議，以資推進籌款建築會所學校工作。該會首長謝雨川等暨一部份主理籌建委員之會議，均將出席研商籌建事務，香港政府撥給該會之第七五五七號地段，係在銅鑼灣與發街與留仙街交界處，全段一萬餘呎，三面單邊，後為啟聲學校，橫面正對維多利亞公園，正面向銅鑼灣裁判署，交通便利，環境優良。共策進行。

日本第一銀行
在港設分行
兩首長到港主持開幕

【本報訊】日本第一銀行常務董事吉川吉衛門及對外部長左竹永三，昨聯袂由東京抵港，將在港主持該行香港分行開幕典禮。

該行設於九龍彌敦道。他們在港公幹後，將繼續赴新加坡、曼谷及東南亞各地觀察業務。他們所乘德國航空公司機於下午二時三十分抵港機場。

鄭氏宗親總會
春節聯歡頒獎

【本報訊】旅港鄭氏宗親會昨舉行會員春節聯歡宴會。

會中首由理事長鄭炳周致詞，報告會務概況，繼由會長鄭光頒發鄭氏子弟書畫比賽獎品，隨由監事長鄭筱岩致詞畢禮成，並演出粵劇助興，由名媛鄭玉梅、鄭柴蘭小姐歌唱粵曲，由音樂名家鄭廣昌等拍和，隨即歡宴。

書畫比賽得獎名單如下：甲組書畫比賽：（第一名）鄭仕彥，（第二名）鄭凱，（第三名）鄭子瑜。乙組書法：（第一名）鄭傳榮，（第二名）鄭天博，（第三名）鄭沃梅。乙組圖畫：（第一名）鄭錫雄，（第二名）鄭傳榮，（第三名）鄭心賢。丙組書法：（第一名）鄭慧貞，（第二名）鄭和強，（第三名）……丙組圖畫：（第一名）鄭錫武，（第二名）鄭穎賢，（第三名）鄭則然。

到會者有會長鄭光亮、鄭鈞、鄭泉、貞譽、日東、邦一，正副理監事長頌周、筱岩、柱生、潤才、仕治、照東、俊生、國良、顧問郁郎、定裕、鄭航、慶昌、鄭賢、醫事顧問展文、名譽第本、名堅、斯恩、組文、子滔、祖康、祉賢，各組正副主任理監事鄭燦、瑞耀、愼歡、守仁、一舟、鄭屈、鄭池、觀海、錫洪、鄭紫、步雲、建勳、錫如、潤田、子衡、永源、蓉芬、勉之、坤鍔、紫詩、鄭洪、鄭九、金泉、兆勝、仲英、耀岩、南龍、敬余、穀田、軒生、東泉、鎏如、秘書煥賢，會員與家屬等數百人。

台山商會
春節聯歡

【本報訊】香港台山商會定本月廿五日晚七時，在廣州酒家全座召開會員常年大會及舉行春節同人聯歡大會。

據稱：屆時備有游藝及全場幸運抽獎助興。該會昨經發出通告，歡迎各會員偕同親友踴躍參加，該會規定席券每張祇收六元，每人均有獎品。

該會並公佈稱：因本屆職員任期將滿，即將進行改選，凡屬會員如尚未清繳欠費者，須于本月卅一日以前繳交，屆時始有選舉及被選權。

蒲台島演戲
建醮酬神

【本報訊】蒲台島三年一度舉行的建太平清醮及演戲，已於日前啟壇。全島居民在三日四夜的建醮期內，齋戒素食，漁船亦駛返酬神，此外尚有香港仔及赤柱一帶漁民亦泊舟前往參與酬神。蒲台海灣內，一時泊有大小船艇二百多艘，極為熱鬧。

主會在灣邊空地開作醮壇，並搭有神棚、嘸嘸棚、戲棚等，時風華年劇團演名劇，九大本，免費參觀，與衆共樂，當正日之期，有祭幽及嘸嘸，沿街誦經。

又蒲台學校適逢畢業頒獎禮，村長府戴委員等前往參觀，行並設宴招待。該島今年建醮，因去年漁業影響，故從經濟方面打算，但亦已耗資近萬元。等，引導嘉賓鄉議局副主席陳伯業及理民

茶居工友要求改善待遇
資方今集議研商
商人認為發恩卹金問題難接受

【本報訊】港九茶居工業總會，目前根據所屬會員之要求，去函港九飲食業聯合總商會茶樓組委員會，請予調整待遇，資方以事關全體會員切身問題至大，特定于今日下午三時在會所召開同人大會提出討論，以便決定今後應採取之步驟。

頃據有關商人指出，月新金一節，認為碍難接受，良以華人商之今日，勞方要求改善待遇，向之公積金形，惟所要求提增數字，似有考慮之必要，可比擬。由于各區環境不同，此點須同人大會時有從詳研商之必要。至于所謂恩卹金，受僱於該號若干年後辭職時，應支給若干個

街坊研究會
明日月會

【本報訊】港九各區街坊福利研究委員會，定明日下午一時，在更生會所舉行月會，屆時將報告農曆新年演劇籌款成績及經過情形，同時并決定舉行春節聯歡日期，及地點等有關籌備事宜。

吸引外客遊澳
旅遊業商人擬請求澳門政府
免除外國遊客入境簽証

【本報訊】據本港旅遊業商人昨透露：最近澳門各旅遊商人，為爭取外來遊客觀光，參次與本港旅遊機構及有關商人會商後，擬向澳府建議，豁免到澳的外國遊客簽証手續。

據稱：因目前自香港前往澳門之遊客，須先在香港向葡駐港領事辦理簽証手續後始能到澳，如今後遊客能減去上述麻煩，只要持有其本人之護照入境，由移民人員辦入境手續，與規定其留澳日期後，該遊客即可在澳旅遊數天時間，將使一般外國遊客減卻不少麻煩，大感方便，則今後到港遊客順道前往澳門一遊者，其人數必大增，對於正在發展中之旅遊事業，裨益不少。

據悉：目前各國到港遊客之順道前赴澳門小作旅遊者，以日籍遊客佔最大多數，平均每週約有數百名，一個月中不下二三千人之衆。今後澳門如能實行豁免外國遊客須要簽署護照方准入境手續後，相信不特日籍遊客經港前往澳門遊覽者定必增加，即其他各國遊客，亦可吸引不少，對澳門旅遊事業之發展及市面之繁榮均屬裨益。

事實勝於雄辯
三萬六千瓶・旬日搶購一空

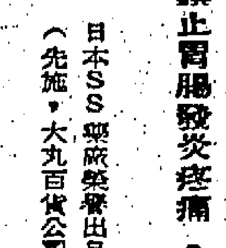
含有最新「克濆素精」比（M・M・S・C）U[illegible]
療效卓著確有[illegible]
強力新劑
樂胃民
久[illegible]患者[illegible]勿再遲疑
現已空運[illegible]勿居奇免增用戶負担

本品於一九六三年十二月，初度供銷港[illegible]之內，搶購一空，致令用戶向隅，間有代理商號，乘機斷居奇，增加用戶負担，良深抱歉[illegible]，遵用戶信賴，絕非倖致，蓋本品含有「克濆素精」一、係療治胃腸病最新原素[illegible]服用本品，保証均可得效。茲特由東京總廠空運一批抵港，恢復供應，希各代理商[illegible]用戶負担為荷。

用戶注意[illegible]（[illegible]五毛比國際價格廉宜百分之卅）

服用，保能[illegible]及胃機能紊亂所引起之疾患，或因烟、酒辛辣刺激而引起之一切胃病，依仿單服用二片[illegible]可[illegible]，初期已有胃病而不自覺者，服之即可消除胃腸不適，永無胃病之虞，如飽酒致醉，[illegible]及胸膈腹悶之弊。尚充實腸胃活力，延長胃腸壽命之良藥。

本品三大特效：1療治潰瘍性胃壁（祇有本品才有重建胃壁之功）2鎮止胃腸發炎疼痛 3強健胃腸預防胃病。



本廠規模宏大僅廣出品九二百餘種　日本SS藥廠榮譽出品
曾獲日本名首相岸信介在電視推薦　（先施，大丸百貨公司各藥行均有代售）

美國
綠包
薄荷濾咀香煙
一第質品・一第數銷

薄荷濾嘴綠包香煙

香七倍根包每・軍冠之中煙荷薄有所

九龍三百部巴士 裝電動閘門
訓練站務員負責維持秩序 計劃完成後將廢除守閘員

【本報訊】[illegible]……期及分區實施，除陸續……輛閘門改爲電動化外，……練專責維持秩序的站務……公司已訂製電動門三百……改裝車輛四十部，預算……，可將三百部巴士改裝……荔枝角與竹園間的六號……有二十二輛，已全部改裝……走于荔枝角與九龍城碼……輛六號C巴士中，亦已……輛，尚有十五輛該綫巴……內裝成。

……閘門何以僅先選擇荔枝……巴士爲改裝對象？這點……解釋：因荔枝角的幾綫……一般情況下，乘客較爲……務人員仍在訓練期間，……用，如能安裝於同一路……，則較易管理。

……目前尚未有站務人員維……站，由於乘客人數無法……協立即裝上電動車門，惟……擠逼而阻碍行車時間。

……B綫巴士，因改裝車門後，行車時間較難，每一工作更次平均走少了一兩班車次。他說是難於避免的，但他否認巴士員工此舉乃避……，可能是因巴士已經滿座而無人下車，故無……。

……示，改裝電動車門後，因爲車上再沒有守閘員，有站務員維持秩序的站頭乘客無限制地大量……會出現超額載客的現象。但他指出：由于車……班的時候，該公司都會加派一名售票員負責。

圖爲改裝電動閘門後的九龍巴士，搭客在站務人員指導下排隊乘車，已減少擁擠的現象。

香港旅遊協會建議 旅遊淡季期間 應作特別宣傳
旅館與航空公司宜設特價

[illegible]

……刻要注意到具體的實況，是否與印象相符，如有不符合則立即改善。

以香港而論，分轉我們一部份的注意力到特殊性宣傳方面的時候，已經來臨。

所謂特殊性的宣傳，就是有一定的目的。目的有多種，因此特殊宣傳也可以用各種不同的方法、形式、或手段，按照目的來進行。

有一個扯平的方法，就是在淡季減價。比如旅館及其他服務行業等，在這時期實行季節性的特價，以廣招來。事實上香港有些旅館已經這樣做，相信其他旅館亦必相繼效法。

我們認爲航空公司也大可以採用這個方法。在世界上許多地區以及國內航綫上，都有多類「票種」，譬如「遊覽票」、「家庭票」等等。這些特價票很多有季節上的限制。反觀來到遠東的各航綫上，連一種特價票也沒有。若干年前，由香港到新嘉坡、曼谷、及東京等地，曾經有過特價的「遊覽票」，但後來全部取銷了。我們以爲既然有旺淡季，那麼航空公司必定也有這個問題，何妨採取這類方法，以圖扯平兩季的差別。

另外一項可做的特殊工作，就是延長遊客們在香港逗留的時間，要達到這個目的，不能僅憑宣傳，亦必須採取些措施，使遊客們有些事可做。在南韓有一個叫□□的地方……在南韓的地理及氣候條件之下，可能不發生理想的作用，或者情形完全不同。在香港氣候溫和，有山有水的條件之下，……這麼他們自然而然的會延長逗留的時間。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹輕微東風，風勢後來轉爲和緩，雲，下午間中有陽光，較昨日爲涼爽。

昨日氣溫最高爲華氏表七三·九度（攝氏表二三·三度），最低爲華氏表五七·六度（攝氏表一四·二度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六二度（攝氏表一七度）。

高潮：上午十一時五十八分

低潮：上午五時四十七分 下午五時四十六分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

前日存水：四十億零五千七百萬加侖（包括深圳……

新界九區鄉事會 改選日期編定

【本報訊】爲配合新界鄉議局大選，新界各區鄉事委員會，已定本月內編定日期舉行改選，屆時理民府官員將親臨主持監選。大埔七區本月內舉行改選者，計開如后：（一）打鼓嶺鄉事會，定九日舉行；（二）西貢北約鄉事會，十一日舉行；（三）粉嶺鄉事會，十三日舉行；（四）上水鄉事會，十六日舉行；（五）沙田鄉公所，十八日舉行；（六）沙頭角聯鄉會，二十日舉行；（七）大埔鄉事會，廿三日舉行。

至于荃灣區，本月舉行者有：（一）青衣島鄉事會（九日），（二）荃灣鄉事會（十二日）。上述各……

星洲警方正式宣佈
邵維銘被綁案 拘獲疑匪數名

【新加坡一日美聯社電】此間警方今日宣佈，經已拘獲數名與影業巨子邵逸夫公子邵維銘被綁案有關之嫌疑犯。此間警方官員齊里亞告記者稱：綁匪之巢穴仍未查悉。至於被拘之嫌疑犯人數，及此數人被拘之地點，齊氏拒絕說明。

據報：此間各區警察與防暴隊中之警員，曾於今日對被警方熟知之歹徒藏匿地點大施突擊搜查，顯然係在警方拘獲數名嫌疑犯後採取此一行動。

本報按：邵維銘於上月五日被四名持有手槍的綁匪擄去，他與其馬來籍司機一起，被困在一間鄉村的茅舍中，被綁期間，雙眼被矇上膠布，經過十二日的擄禁後，延至農曆年初四才被釋放。

被綁後的邵維銘，體重減輕了十七磅。他回家後當述及他陷身匪窟達十二晝夜的困苦生活情形，當說到傷心處時，不禁連連搖頭太息，恍若隔世。

雖然邵維銘和其司機一起被釋，但星洲警方仍不斷偵查匪蹤。

邵維銘偕其夫人於上月廿六日來港，與其父邵逸夫相聚，刻仍在休養中。

……堅決否認曾給予匪徒贖金。

校際音樂節今天繼續舉行
奏鳴曲鋼琴獨奏 參加者近五十人

[illegible]

伊校：上午九時卅分，現代曲第一級鋼琴獨奏。下午二時，現代曲第一級鋼琴獨奏。下午六時卅分，女子高級組中文散文朗誦。

澳門賽狗各場結果

【本報訊】澳門逸園賽狗會，昨晚舉行第……次賽狗，十場結果如下：

[illegible]……彩五元。連贏彩七元八……位置彩三元三角。……，路程三五○碼。出狗……位置彩二元。㊁訓練者……，路程四五○碼。出狗……獨贏彩一元九角。連贏……位置彩二元四角。㊁多美……，路程四五○碼。出狗……贏彩三元一角。連贏彩……，路程五二五碼。出狗……位置彩一元六角。㊁永勝……獨贏彩三元一角。連贏……

第五場，鸚鵡賽，路程四五○碼。出狗六頭。㊀皇宮之寶，位置彩一元二角。㊁運財，一元三角。獨贏彩二元四角。連贏彩二元九角。

第六場，燕子賽，路程四五○碼。出狗六頭。㊀必得，位置彩一元四角。㊁穩得福，一元六角。獨贏彩二元三角。連贏彩三元三角。

第七場，杜鵑賽，路程四五○碼。出狗六頭。㊀高麗太子，位置彩三元。㊁可樂美，八元七角。獨贏彩四元一角。連贏彩十八元一角。

第八場，畫眉賽，路程四五○碼。出狗六頭。㊀明駝，位置彩二元一角。㊁魚雷，一元七角。獨贏彩五元二角。連贏彩五元一角。

第九場，黃鶯賽，路程五二五碼。出狗六頭。㊀華秀，位置彩一元七角。㊁好機會，一元五角。獨贏彩三元。連贏彩四元。

第十場，夜鶯賽，路程四五○碼。出狗六頭。㊀太平洋，位置彩二元六。㊁銀行家，三元。獨贏彩二元五角。連贏彩廿一元八角。

上海街雙層巴士失事 斑馬線上傷女童
鰂魚涌汽車衝上電車月台傷三男女

【本報訊】港九昨日下午四時至六時發生私家車撞上電車月台及女童被巴士巨輪輾至重傷的車禍各一宗。

佐頓道與上海街交界的斑馬綫上，昨日下午六時一女童橫過馬路時，被一輛雙層巴士撞倒，女童遂被巴士左後輪拖行一段路程，被途人發覺驚呼起來，巴士才停止下來。女童的雙腳已被輾至重傷。

事後九巴公司一輛工程車經過，將巴士抬高，小童被拖出送醫院救治。

失事時，圍觀的途人曾合力將巴士推動，協助搶救女童。

失事的巴士編號HK四零六零，行走佐頓道至牛池灣的十三號綫的雙層巴士，當時從佐頓道開出。該車司機名李平，五十餘歲。

傷者名余惠瓊，七歲，雙腳重傷，當時她買了一包生果，在回家途中遇事。

另一宗一輛行經鰂魚涌斜坡的私家車，突然失去控制，直衝上電車月台石柱，車頭撞毁，車上三男女均受傷被送入醫院。

肇事車輛爲AC八二九七號的小型私家車，昨日下午四時十五分，由東向西行駛，行經上址金山樓對面的電車站月台時，突然失控，先撞毁電車月台的紅燈，再撞着月台石柱，車頭撞至毁爛，軚盤也撞斷大半邊，車頭玻璃破碎，該車司機及坐在其側的一名小童和坐在尾位的一名女子均受傷，鮮血流在車頭坐位上，事後由旁人報警，三傷者被送院救治。警方爲迅速恢復電車交通，由數名警員將失事私家車推上行人道。

東莞同鄉會 同人大會聯歡
徵求會員頒獎

【本報訊】東莞同鄉會昨日下午七時舉行第六次會員大會，頒發該會就一擴大徵求會員優勝紀念獎及去年度會員子女大中學畢業獎品，由會長周錫年爵士主持。大會首由會長周錫年致詞，強調對以往會務之成果，不特要慎重珍惜，尤須發揚光大，切勿自滿自足，時予檢討，互相策勉，務使百尺竿頭，更進一步，毋負衆同鄉的期望，亦爲各同人應負之使命。隨由主席周環報告一年來會務概況，內容計分九點：自置會所開幕情形，按期召開促進會務聯誼會議，開會員特別大會，修改章程，申請政府撥地辦學，訪問海外鄉僑團體，舉辦擴大徵求會員，協助上水分會購置會所，加強學務管理，擴展醫務救助福利等。詞畢，即討論年結決算及聘請核數師及其酬金等議案，均順利通過，遂告閉會。

接受周錫年會長頒獎者，計徵求會員團體優勝者爲：上水分會、沙田分會、大埔分會。該會個人優勝者，爲周環（人銀數冠軍），寶錦帆（銀數亞軍），歐潤林（銀數季軍），梁桐（人數亞軍），翟潤（人數季軍）。去年度會員子女畢業大專或中學受獎者，有李靖江、陳紅玉、陳滿堂、廖中興、姚鉅等。最後由副主席方潤華向衆致謝詞。

符氏宗親總會 昨選出理監事

【本報訊】符氏宗親總會，昨在莊士敦道一六八號至一七〇號美華大廈六樓該會會所，召開首屆理監事會選舉大會，大會由符玫興主席致詞，報告籌備經過，詞畢，茶點散叙，隨即開啟選舉箱，核算選票，結果選出符佩、致興、致爵、符志、鴻益、振忠、氣良、國查、發逸、符照、冠球、氣超、綿昌、紹林、林英等拾伍人爲理事；國瑞、大應、照光、賢維、符鐘潔良等伍人爲候補理事；和洛、金銘、福祉、錦波、致熊等伍人爲監事；和春、福程、行洲等三人爲候補監事。並定日間召開理監事聯席會議，互選正副理監事長及各部門人員，分配各組工作後，定期成立，加緊推進會務。該會除購置兩層樓宇爲會所外，另經購一層樓宇出租生息，以充經常費用及辦理會員福利。

東莞同鄉會春節聯歡大會，昨晚在告羅士打酒店舉行。（上）會長周錫年爵士在會員大會席上致詞。（下）周錫年爵士夫人頒發會員子弟大專學校畢業獎品與李靖江。

順德聯誼總會 就職聯歡盛況
簡悅強頒授選任書

【本報訊】順德聯誼總會昨晚舉行會慶紀念及新負就職典禮，由立法局議員簡悅強頒發新負選任書及致詞，華民副司憲何啓旋頒徵求獎。

會中首由會長胡兆熾致開會詞，對新任人員推崇備至；次由主席何紊錦致詞，最後表示該會籌建中學，希望在本屆任內達成。會中頒發徵求獎的名單爲：冠軍：何孝錦，亞軍：盧子樂，季軍：龍潭，殿軍：胡漢輝，續由會長何智煊、盧子樂、岑明軒等分別頒發徵求優異獎，最後由會長梁季彝致謝詞，即告禮成，九時開宴，設筵八十餘桌，并有全場抽獎及遊藝助興。

攬鎮同鄉會舉行 會慶聯歡就職禮
副華民司李子農頒選任書

【本報訊】僑港攬鎮同鄉會，昨舉行慶祝四十三週年紀念暨第卅三屆理監事就職典禮會員春節聯歡敬老大會，並頒贈獎學紀念品儀式，參加人數逾三千人。

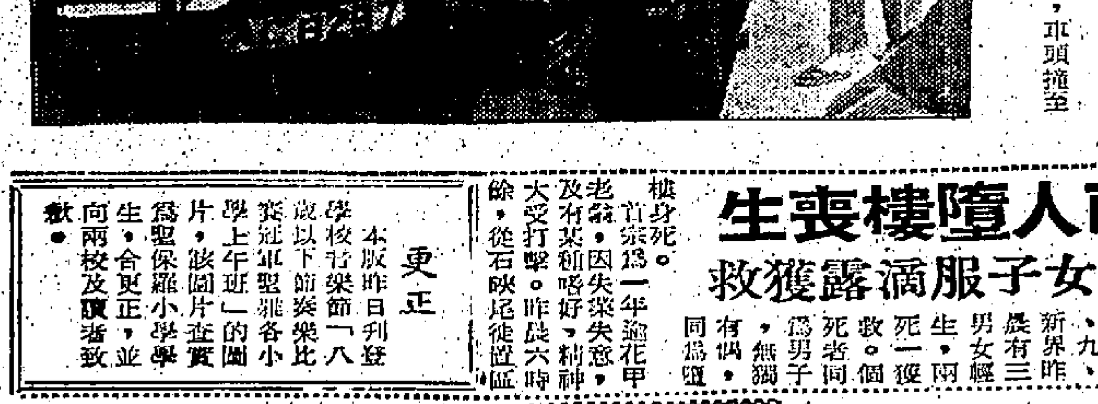
在就職典禮中，首由大會主席李文祺會長致開會詞，繼由李逵人理事長致詞，隨請李子農副華民政務司主持頒發選任書，並致訓詞，李文祺會長頒贈會員子女獎學紀念品，李逵人理事長頒贈敬老禮品，最後由李秋霖副理事長致謝詞，李小華小姐獻花，禮成拍照。

大會在廣州酒家全座舉行，各樓有粵劇、歌唱、舞蹈、電影、等遊藝表演，並設全場抽獎餘興，獎品極爲豐富，特獎與普通獎品達三千份，人人有獎。各項游藝節目於下午六時開始，八時開食，舉行就職典禮。

兩區廉價舖位 明日截止申請

位於黃大仙、長沙灣廉租樓宇下之商店舖位，由於租值較諸新建樓宇舖位廉宜，致引起一般商人注視，自日前接受申請後，日來前往該兩處領取表格填報申請者異常擠擁。

市民於領得該項申請表格後，須依照該項表格所列各欄從詳填報，最遲於明日下午五時前，以掛號信方式寄回該兩處廉租樓宇辦事處經理收，以憑辦理，逾時便不在考慮之列。


鰂魚涌昨日下午私家車撞上電車月台石柱，車頭撞至稀爛，事後被警員推上行人道。

昨天暖如初夏 今日可能稍涼

【本報訊】本星期四是農曆甲辰年第三個氣節「驚蟄」，亦即「冬眠」結束。昨天朗氣清，下午一時，氣溫高升至華氏表七十四度（攝氏表二十三度），無異初夏天氣。

預測今日天氣將較昨日稍涼。天文台昨夜發出海外航行氣流分佈演變形勢報導指出：一股小型低氣壓，醞釀形成於東海間，刻正緩慢向東移；同時，環罩華北反旋風繼續在洄旋擴展中。

兩人墮樓喪生 女子服滴露獲救

【本報訊】港九、新界昨晨有三男女輕生，兩死一獲救。死者同爲男子，無偶，同爲墮樓身死。

首宗爲一年逾花甲老翁，因失業失意，及有某種嗜好，精神大受打擊。昨晨六時餘，從石硤尾徙置區一幢天台躍下，重傷身死。

死者李柏，六十一歲，住石硤尾徙置區J座四十X號的半個單位。

次宗發生於昨凌晨二時卅分，一名男子被人發現倒臥在大道東三十七號後巷，當時左手折斷，內部受重傷，後由人報警，將他送往醫院救治。由於傷勢過重，延至三時，不治斃命。

死者名陳南，四十九歲，住大道東三十X號三樓。

服滴露婦人住沙田，昨晨一時許，被發現晉服滴露。該婦人姓曾，四十八歲，被送入醫院洗胃後，閱已無碍。

更正

本版昨日刊登學校音樂節「八歲以下節奏樂比賽冠軍聖猶達小學上午班」的圖片，該圖片查實爲聖保羅小學學生，合更正，並向兩校及讀者致歉。

完人哲學
官遠祺著

本書爲官遠祺君第七本創作，內容爲創立一種新穎哲學，提供想走向善良，而又力不從心人們的參考。全書文字簡潔，含義精闢，分爲下列七篇：

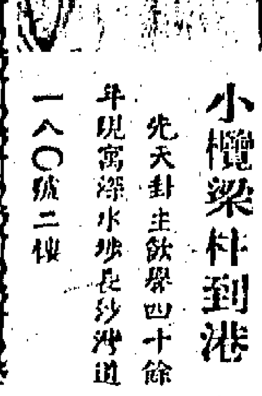
（一）引言
（二）人類追求的目的是甚麼？
（三）沒有曙光的世界
（四）二十年來苦心追求的答案
（五）走上完人途徑的快樂
（六）怎樣才能做一位完人
（七）完人的天堂

本書定價港幣五毫，特約經售處：九龍青山道二百七十八號良心抗病茶店。及北角英皇道璇宮大廈地下快樂兒童用品公司

徵買
新界拾萬呎至廿萬呎之雞場一間如有意割讓者請函香港郵政信箱2616號洽
六基置業有限公司

拍賣漂染機器士點爐布疋貨車傢俬什物廣告
茲承元興織染廠有限公司（股東自動收盆）清算人命定於一九六四年三月九日星期一日下午三時正在香港霎咸街七十五號至七十七號橫濱大廈土庫梳沙拍賣行內將該公司存在各處之漂染機器，士點爐，布疋，寫字樓傢俬什物，冷氣機，及「鐵幅」大貨車壹架車牌HK5467號等等分號拍賣，有意投買者，請來本行取看貨証及詳細目錄表，投得者必須於下槌後即交定銀五成，其餘限於廿四小時內交清，機器及士點爐投得者必須於十四天內搬清，其餘各物投得者則須於三天內搬清，各機器貨物乃照現在情況拍賣，貴客看貨議價，如有損壞或機件不齊，名稱不對，或數目不符，或有任何錯漏等等，本行概不負責，下槌後若有任何意外之事發生，俱歸投得者負責，特此聲明。
一九六四年二月二十七日
梳沙拍賣行啓

啓者由一九六四年四月一日起由洋船起卸入本公司倉庫之船頭貨須由貴客於貨物起卸入倉完畢後之第三天下午五時前出清否則必須繳交過期倉租及費用
香港九龍貨倉有限公司
九龍藍烟㢠倉 同啓


小欖梁朴到港
先天卦主飲譽四十餘年現寓深水埗長沙灣道一八〇號二樓

通告 第二十號路綫巴士試辦行走
爲通告事，由一九六四年三月一日起，本公司所屬小型巴士行走第二十號路綫試辦期間三個月，其行車路綫時間，及車費如下：
由山頂纜車站起返回山頂纜車站止（循環一轉）經山頂道，寶雲道，種植道，加列山道，至山頂明德醫院，又經加列山道，普樂徑口，再經種植道，夏力道，山頂道回纜車站
時間表
由上午七時正至上午十時正 每隔十五分開一班
由上午十時正至正午十二時正 每隔三十分開一班
由正午十二時正至下午八時正 每隔三十五分開一班
由下午八時正至下午十一時正 每隔三十分開一班
車資
由山頂纜車站至山頂明德醫院 三毫
由普樂徑口至山頂纜車站 三毫
一九六四年二月廿九日
中華汽車有限公司啓

英皇御准 香港賽馬會
本會一九六三年度至一九六四年度第九（週年）大賽定于一九六四年二月廿九日，三月四日及三月七日舉行第一天，第二天及第三天俱在中午十二時開賽，歷山大廈，本會司理室在該三天亦於上午十時停止辦公，茲承本會董事局命特將是次須注意事項開列如下：
觀衆入場券須全日懸佩証章
關於會員來賓入場券每枚二十五元，祇依照下列時間向本會各售票處購買。
㊀第一天由一九六四年二月廿六日星期三起至二月廿九日星期六上午十時止
㊁第二天由一九六四年三月二日星期一起至三月四日星期三上午十時止
㊂第三天由一九六四年三月五日星期四起至三月七日星期六上午十時止
㊃在該三天內凡持有會員來賓入場券者而欲往出外午膳而再返者屆時出示當日之來賓券即可復入
㊄入場証章不在本會司理室處發售賽馬日不發售來賓入場券凡在十七歲（四歲計算）以下之兒童禁止入場，本會會員席備有午餐
㊅關於公衆席第一天及第二天俱在上午十時開閘而第三天則在上午九時卅分開閘入場費每日每位拾圓入閘時繳交，隨發給入場券觀衆入場後須全日懸佩此証，觀衆欲離場而再入場者須在下午一時至三時之間出外及再返屆時出示當日之公衆入場券即可復入
一九六四年二月廿四日
司理晏鼎士

英皇御准 香港賽馬會
皮亞士紀念盃賽春季大彩票，定於一九六四年三月七日（星期六）開彩，現已售出二百二十五萬張。該大彩票將於一九六四年三月六日（星期五）停止出售，其時間如下：
香港北角英皇道二七四號 下午四時
九龍彌敦道三八二號 下午四時
香港德忌笠街五號 下午五時
香港天星碼頭新填地 下午六時
攪珠將於一九六四年三月七日（星期六）上午十時，在馬場公衆席二樓舉行。
茲承董事局命，公佈如上。
司庫羅兵咸公司

英皇御准 香港賽馬會
本會馬主凡有馬匹參加本會一九六三至一九六四年度第九次賽馬第二天節目者，請將出賽馬匹騎師馬伕定者於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理，茲承董事局命特將該日期時間公佈如左：
一九六四年三月三日星期二上午十時。
一九六四年二月廿八日
司理晏鼎士

春季大馬票週末開彩
入圍增至一百卅一個
估計頭獎可達百五十萬元

【本報訊】春季大馬票定本週末（七日）開彩，馬會鑒於年來每屆銷票均甚多，故宣告提增入圍獎額，去屆以第一、二、三班馬作為攪配入圍獎根據，今年將第四班馬亦一併加入，目前第一班馬有十六匹，第二班馬有卅二匹，第三班馬有四十五匹，第四班馬有卅八匹，此四班馬共計有一百卅一匹之多，故除頭、二、三獎外，尚有一百廿八個入圍獎。「跑馬射蚊贇」之命中率相當增高，做馬票美夢者可引以為慰。

春季大馬票昨日假期仍照常發售，至傍晚統計，已銷逾弍百卅萬張。此項彩票定本星期五（六日）截票，預料今後五日間銷數必然狂增。去年同期此與大馬票銷數為三百二十八萬七千張，今年當必能達到或且超過此一數字。去年之入圍獎共八十六個，今年多了四十二個，幾增多三分之一。但入圍獎雖增多，而對頭、二、三獎之派彩並無影響，估計頭獎彩金仍可獲一百五十萬元。

街坊首長理監事 昨舉行聯誼叙餐

【本報訊】港九各區街坊會首長暨理監事，昨舉行聯誼叙餐會，此次叙餐會輪至大磡村街坊會主持。

各街坊會首長及理監事參加者有吳多泰、鄺子傑、胡鑑儀、周和、馬超常、卓漢濤、盧榮輝、黃秀山、吳作楨、蘇濟、張瑞庭、張榮、陳凌峰、黃華生、柳子元、黃炳雄、陳奕勳、鄧平、吳焜、陳祖澤、劉茂、嚴勵、張志光、鄧啓、馮延輝、廖炳坤、唐錫鴻、李耀球、郭華芬、李毓之、嚴華俊、邵溪瑜、鄧文、陳光求、張鑑俠、梁錦棠、歐陽秉竹、經五、楊裕年、黃潤之、曾宏偉、鄺莘武、陳平、譚達安、洪元芬、高堯亮、盧惠文、李毛、羅延年、馬照棠、馮彤、胡志玲、陳炳坤、郭德森、黃春源、雷鵬、鍾禮文、許仁光、鄧文、沈登陽、伍海、黎德生、謝元、陳彰、廖澤樑、陳大鵬、楊志沖，華民司署副司憲林友棠、聯絡官鄭錦濤、陳幹孟、曾森，亦聯袂參與盛會。

席間，由大磡村坊會理事長嚴勵致詞，闡述街坊會舉行首長及理監事聯誼叙餐意義，為增進各會同寅彼此情感。繼港九街坊會研究委會主席吳多泰，及副華民司林友棠、油麻地街坊會會長鄧啓文等均先後致詞。

太平洋行相機部經理 袁鏡泉赴日

太平洋行相機部經理、前任香港攝影學會會長袁鏡泉，應日本相機展覽會邀請，於昨日下午乘搭義大利航機前往參觀，並考察日本相機業務，約在日本逗留一週即返港，昨到場送行者有該公司職員及親友多人。

平治汽車廠董事 基士昨赴蘇黎世

【本報訊】前往澳門安排賽車時展覽工作的德國平治汽車廠董事基士，昨日由港乘瑞士航機赴蘇黎世。

基氏曾於日前在東京安排平治跑車在世運會展覽事宜。其後在港期間亦曾到過澳門訪問，安排本年澳門賽車時平治牌汽車的展覽工作。

基氏在港訪問期間，曾與此間汽車界人士會面，討論有關平治車業務。

香港童軍總會舉辦 第二次兒童快樂日 招待柴灣徙置區千餘兒童

【本報訊】香港童子軍總會昨日下午一時在柴灣童子軍營地舉辦第二次兒童快樂日，招待柴灣徙置區一千五百名兒童。

節目採用嘉年華會方式，遊戲攤位計九個：㈠加數遊戲；㈡射膠槍遊戲；㈢燒炮仗遊戲；㈣聽覺測驗遊戲；㈤擲樽遊戲；㈥射籠門遊戲；㈦乒乓球遊戲；㈧交通安全有獎問答遊戲。

遊戲獎品均由各廠商及社會人士捐助，計有：歐陽太太捐五十元，快樂計劃撥下二百五十元，安樂園有限公司捐贈糖菓餅乾一批，嶺南菓子廠贈出涼菓一千五百包，壽星公煉奶公司捐贈細罐煉奶一百二十罐，德祥士多捐贈香口珠二百包，二天堂藥房捐藥物一批，振興糖菓公司贈糖菓餅乾一批及快樂計劃獎品一千五百件。

茲將是次大會工作人員名單錄下：大會領導人筲箕灣區童子軍區區總監劉琰楠，秩序管理劉總監及筲箕灣區深資童子軍區長馬丕祥、香港第廿六旅第三旅海童子軍負責，獎品由筲箕灣區童子軍助理總監鄒子超負責，雜務工作，場地佈置由總會營地指導員吳兆康負責，攤位設計由筲箕灣區小狼助理總監毛錦洪負責。

小狼領袖大會 昨在九龍舉行

【本報訊】香港童子軍九龍地方小狼領袖大會，昨晚七時卅分在閣理道口女童子軍總會舉行，由九龍地方小狼總監林錫疇主持。參加者有九龍團長等六十餘人，七時卅分開始報到，九龍地方訓練總監鄧錦興主持討論會，後團體遊戲，接着研討舉辦本年度全九龍小狼大會、九龍地方所屬八個分區之小狼總監區長及各小狼團團長、副團長有關問題，八時半歡唱，隨即燒烤。

瑞士寶輪鐘表廠 董事顧嘉昨抵港

【本報訊】瑞士寶輪鐘表廠董事顧嘉，於昨日下午由東京抵港視察業務。

顧氏在留港期內，將向本港人士介紹寶輪表最新出品，並推動各項事務。在港將逗留至本月七日，然後啓程返回瑞士。

本港寶輪總代理石利洛洋行總經理葛羅克、華經理陳海莊及鐘表商會代表數十人親到機場迎接。

顧氏所乘日本航空公司班機於下午四時抵達。

瑞士寶輪表廠董事顧嘉來港推銷業務。

商台及念慈菴合辦 遊藝大會招待聽衆

【本報訊】京都念慈菴晚會昨在九龍童軍總會舉行春節遊藝大會，分兩場免費招待聽衆。遊藝會節目由周聰主持，丑生梁醒波不停製造笑料，范麗、丁蘭特別為聽衆唱時代曲，歌后葉恰保、方逸華、靜婷之演唱，各有千秋。一九六四年聲寶小姐歌唱比賽冠、亞、季、殿軍蔡美寶、孫秉后、陸小雅、張雪茵競歌喉，有如聲寶小姐歌唱比賽之氣氛。

猜獎抽獎節目最為歡迎，計有頭獎四名，每名均獲得聲寶牌收音機一座，二獎四名，各人均獲聲寶牌多士爐一個，三獎至六獎十二名每人均獲派克原子筆一枝，及以上每人各得京都念慈菴蜜煉川貝枇杷膏半打，艾羅補腦汁三樽，獲幸運猜獎者共十二名，合共獎金弍百元正。又每到場者，每人均獲京都念慈菴蜜煉川貝枇杷膏一樽。尚有伍佰元猜曲猜謎遊戲，收聽聽衆均可參加，同時特別加插演出之東京四美歌舞團演出和服舞，萬花錦繡，陳氏什技團演出驚險飛刀絕技及精彩雜技表演，節目由文就波領導之樂隊伴奏。

節目將分別於本月七日、十四日、廿一日、廿八日，四天之下午六時半在商業電台第一台播出，如因事未能親臨參加，來僑太遲未領得參加證之聽衆，可依時留意收聽。

圖為：京都念慈菴遊藝會中，聲寶小姐蔡美寶抽獎。（右起）京都念慈菴總經理謝兆邦、經理鄺雨洲、周聰、蔡美寶、副經理范啓林。

讀者意見

防止有產階級入住廉租屋宇
使實際需要市民獲幫助

編輯先生大鑒：敬啓者，香港政府貸款與香港房屋協會在港九大量興建廉租大廈，使香港居住之中、下階級市民，能以低廉之租金，享受空氣、陽光充足自居一屋之良所，此乃入住居民之福也。但據鄙人之估計，在入住居民中，約有百分之一左右是商行之大經理，或自置有物業、洋房、汽車者，為何政府不肅清此等貪得無厭，破壞香港建設計劃，不顧公德者呢？倘政府能肅清此等自私自利，貪心無厭足者，當可使一般實際需要政府補助者，得一生活幫助，並共肅清計劃，現試舉一、二，希為考慮採納參考，使中、下階級市民正需幫助者，得以多些實際幫助，當對政府之愛戴，感恩不淺矣！

一、申請港填報時，要夫婦二人填具身份證之號碼及眞正姓名，如決定入圍前，由田土廳處檢查確定本港有無物業登記，方可決定。

二、入圍時，一定要寫蜜紙，證明所填之申請紙正確無悞，如有填報失實事查出，除立即搬遷外，還需罰款，並受政府所定之發假誓之罪。

三、普遍宣傳，獎勵檢舉者，能傾獎若干或獎勵，以肅清此等不良市民為止。謹此祝撰祺！

正義之市民何松敬啓

取消夏令時間 女學生有異議

編輯先生：敬啓者：小妹為某校中學生，對昨日勞樞叔君之建議取消夏令時間，頗感不平。如有衝突之處，務請勞君原諒為盼。

勞君謂「今香港政府仍沿用前日本軍閥之殘餘遺制，似不適宜……」：查日本軍閥當時之目的，係一種搾取勞力的制度，但今政府之目的，却是利用陽光，兩方目的不同，若以當時日軍之劣行而取消夏令時間，似乎有點「阿Ｃ精神」吧？

又「影響於幼稚生及小學生之身心與學業……」一段，好像有些顧首不顧尾，小孩子要提早一小時起床，不會提早一小時睡覺嗎？前此段形容詞句未免過份，不見得早起一小時便影響這麼大吧？

另「……凡施行一種制度，須權衡其利害，如害多利少者，不宜施行以病民……」，大概小妹頭腦簡單，不識其「害處」，但目前香港所要不得的制度正多，取消夏令時間才是對市民毫無裨益呢！

「如政府認為仍要施行者，亦應在農曆三月後開始使用……」此句，小妹也有同感，因天寒地凍，大清早便得起床，好不辛苦也，勞君「希望廣徵輿論，予以支持」，小妹亦有此意。最後，還希望勞君解釋「政府仍沿用此侵略性的遺制……」中之「侵略性遺制」一詞含意！謹此，順祝撰安！

貴報長期讀者苑薇敬上

竊取同樓住客手表 青年被判監管行動

【本報訊】一名家庭環境不錯的潮籍工人，被控竊取同樓女住客的價值五十元手表一隻，法官前日察閱感化官之調查報告書後，宣稱：被告人犯此案，可能影響其家庭聲譽，法官姑念其初犯，乃判由感化官監管行動一年，倘在一年內循規蹈矩，則免留案底，歸回之手表發還物主。

警方主控於去週透露：手表乃被告人同樓女住客之物，失主當晚入浴時，在浴室內遺下此表，被告人入浴室發現此表時，將之竊取，翌晨持表往灣仔道一押店求押款八十元，當時警探張錫濂、陳克誠向其查詢來源，結果查出乃贓物，後經物主認出失物。

被告乃廿一歲潮籍塑膠工人林鏗忠。被控上月二十日在灣仔區燈籠街某號二樓即其寓所內，竊取一女子張桂卿之一枚價值五十元之手表，去週在銅鑼灣裁判署提訊時認罪。

致利漆廠 春茗讌客

香港致利製漆廠總經理梁孟齊，昨晚七時，在九龍皇宮酒家，設春茗歡讌同業客戶嘉賓，酬謝過去一年愛護支持之雅意，到有同業先進嘉賓共數百人，席間由梁總經理孟齊致詞，隨即舉行歡讌，賓主觥籌交錯。圖為梁孟齊致詞。

三益宗親會 選出第二屆理監事

【本報訊】香港三益宗親會，上月底舉行第三次會員大會，選舉第二屆職員，及選出江茂森、黎錦及何耀光三人為會長。

大會首由主席何錦周致詞，略謂此次公開辦理選舉，充分表現出民主精神。希望各會員應認眞行使選舉權，選出德高望重有才能，而熱心公益，肯出錢出力，來辦理會務之宗親，來做第二屆會長，及理監事。次由總務組長何伯坤，報告會務；財務長江永安，報告財政狀況。

茲將選舉結果錄下：江茂森、黎錦、何耀光三人為會長及選黎培、何錦周、何煥明、黎石生、江開瑛、黎順承、江永安、江可伯、何石江、何驚凡、何伯坤、黎伯昌、何德勝、江仲斌、何慈悲、何慧心、江宗宏、黎志亮、江珍宏、黎曾楨、黎長強、黎顯華、黎啓瑞、何旭明、黎朗、何蔭、江友松、江彩生、黎東海、江子豪、江梅金春等三十一人為理事；黎祥、何管綱、江兆全、江才安、江廣良、黎碩城、何瓊兆、何君棟、黎仙裁等九人為監事。黎活興、黎可正、何啓瑞、何伯冲、江慶文等為候補理事；江宇初、江梓楨、黎克雄、何煜立等三人為候補監事。

廠商會東南亞考察團 今日首途分四組出發

【本報訊】香港中華廠商聯合會東南亞考察團一行五十八人，定今日下午二時乘機出發，由名譽團長黃篤修、名譽顧問朱石麟、李滋南、團長莊重文、副團長王美、周忠繼等率領起程。

該團將前往新加坡、馬來亞、泰國、越南等地考察工商業，行期約四週，將於本月底返港。廠商會各小組主任，均到啓德機場歡送，並由林副會長根成贈送錦旗與該團，將由莊團長重文代表接受。

據稱：該團以團員人多，特編為四組，每組由正副組長領料一切，今日出發，各團員均須於正午十二時半在啓德機場集合，辦理一切旅行手續。

室內清潔職工會 第六屆職員選出

【本報訊】港九室內清潔職工會，昨在勞工大廈禮堂五選第六屆各部職員，除正副主席由李耀基、馮美成、黃成初，調查主任鍾閩蟬聯外，其餘各部名單錄下：會務主任陳簡振鈞，財務主任甘玉冠華，文宣主任唐熾明，康樂主任甘端，交際主任周忠，組織主任呂霖，福利主任鍾，副監水選，副張展謀、婦女主任劉妹、副石銀好，候補委員凌允好、鄧志輝、謝好、崔榕根，核數員徐廣田。

全港車輛七萬餘 私家車佔四萬五
一月份車禍共六百七十宗

【本報訊】憲報昨公佈本年一月份統計數字一批如下：

交通失事

本年一月份發生之交通意外事件共六百七十五宗，計港島佔二百三十五宗，九龍三百六十一宗，新界七十九宗。

在各項意外事件中，受傷者有七百三十四人，其中廿三人因傷致死。

車輛總數

在警務處交通部登記之各種車輛，共七萬三千七百七十九架，包括私家車四萬五千六百九十二架，巴士一千三百五十二架，人力車八百零八架，三輪車七百三十五架及拖車三十四架。

使用中之電車有一百五十架，的士一千九百架，領牌汽車駕駛人士共為十四萬六千零六十人，比十二月份增加一千三百九十三人。

該月底，領有學車紙之學車人士，共有二千零四十八名，駕車考試共舉行五千零八十七次。

郵局收入

本港郵政局本年一月份經由售賣郵票、各種郵務文件及印花而獲得之收入，共達七百零三萬二千三百零一元六角九仙。

貨幣流通

貨幣流通額，共有港幣十二億七千八百零九萬五千八百十四元三角。同期內，一元硬幣之流通額共有三千八百九十九萬七千六百三十一元，一元紙幣則共有一千八百八十四萬四百八十七元。

生死統計

本年一月份出生人數共八千八百十七人。

火車乘客

本年一月份九廣鐵路英段之火車乘客共五十六萬九千五百九十八人，其中二十八萬五千一百三十一人係上行車乘客，二十八萬一千四百四十九人係下行車乘客。

上行車所載之貨物共四十七萬零一百六十四公斤，下行車則為三千八百十九萬零四公斤，業務收入共……

建築工程

本年一月份本港之新建築物工程費共七千二百三十一萬七千五百七十六元，另有五百六十二萬五千二百五十三元則係用於開拓建築地盤者。

是月興建之各種新建築物共一百九十間，其中工廠及貨倉佔十間，住宅佔一百六十四間，寫字樓及商店一間，其他屋宇十五間。

潮僑塑膠廠商會 舉行春節聯歡 第四屆理監事選出

【本報訊】潮僑塑膠廠商會前日下午四時在香港告羅士打大酒家禮堂，舉行第四次會員常年大會及春節聯歡，並選出第四屆職員。

大會首由主席魏廷芳致開會詞，義務秘書陳詩華代表報告會務，再通過六三年度財政決算暨六四年度財政預算，通過進行註冊有限公司等要案，然後由主席魏廷芳、副主席陳培當衆開票箱，并推出號票劉漢宣、趙德元、周集渠，記票蔡銘堅、孫名高、林紹達、張華達，唱票黃麥明、黃荼耀即席清點票數。

選舉結果，以長江李滿誠、協力黃成正、僑星視映忠、唯一魏廷芳、新亞徐記吳顯岳、大生陳嘗、恒新莊輝炎、慧甫陳若梅、利安張舜、林永興林鴻進、東亞周竺南、康樂陳世忠、英利那鶴侶、寶星陳智雄、金鐘張華達、南生趙德元、聯益蔡仰之、成安徐光、明豐嚴資雄、徐成杜如苑、美生陳健政、南寧黃翠明等二十二人得票最多，獲選為理事；祥茂黃雪峯、星華莊永忠、長光陳君瑞、麗星劉漢宣、樂聲祝啓學、藝光黃盛等六人得票次多為候補；初選理監事另定日期複選各部門人選及首長。

初選完畢舉行會員春節聯歡及會員聚餐，嘉賓參加者有：莊靜菴、李公狄、王尚仁、江鶴山、許玄禮、潘錫會、商百英、會務顧問楊學光、劉漢宣等，滿堂濟濟，共達三百餘人。

九龍區夜師同學會 歡宴蔡國炳何紹堅

【本報訊】香港教育司署夜學部在職教師訓練班九龍區同學會，昨以蔡主任國炳陞任元朗中學校長，何紹堅出國考察榮旋，特在元朗龍城酒家公宴申賀，並請周主任冕識暨各導師光臨指導。

是晚參加嘉賓有周冕識、蔡國炳、何紹堅、麥蔚林、徐途、趙子賢、陸宗淡、曾淑嫻等。同學有李學濬、曾飛雲、譚樹勳、黃傑、周劍池、李佑強、黎朗西、朱鐵戈、吳屏、林志瓊、麥劍文、張貴、張良、章中英、陳奕宜、岑達寧、張啓輝、黃錦蘭、趙錦運、鍾化明、林漢強、張本良、吳少英、何宜忠、譚德屏、麥燮輝、劉傳毅、司徒驌、王俊等。

首由代表曾飛雲致詞，繼為蔡主任致訓詞，何導師講述出國考察複式教學情形。旋由周冕識致訓，勗勉各同學對人對事認眞去做。至深夜始盡歡而散。

伊人恤總經理黃平山 赴星馬婆視察業務

伊人恤在港九早已暢銷的恤衫。據稱：伊人恤與世界各地最有名之恤衫料廠，簽有推銷合約，所有新出品均給予該廠專利推銷權。

該廠總經理黃平山君夫婦，昨日乘海外航空公司班機赴星與各地伊人恤代理商聯歡，並舉行會議如何擴大推銷該廠所有產品。黃君夫婦此行包括星馬婆各主要城市，并視察該廠產品在各地之業務。

義航女秘書應邀 日間赴米蘭 籌設香港館

【本報訊】義大利航空公司英籍女秘書安娜佩拉薩克斯小姐，應香港旅遊協會之邀，定於本月初前往義大利參加米蘭博覽會香港館的籌備工作。

米蘭博覽會定於下月十二日開幕，為期兩個星期。香港館佔地一千六百方呎，將展出香港藝匠手製的象牙雕器、地氈、刺繡以及其他漆器等商品。香港代表團一行十二人，將由和記洋行總裁率領前往參加盛典。

據稱：安娜小姐曾赴義多次，此次由她承担香港館的籌備工作，當能駕輕就熟。

圖為義航秘書安娜佩拉薩克斯小姐。

孖寶好路積家 三種烟不加價

自去月廿六日財政司宣佈增加烟稅後，本港吸烟人士對其平日所嗜吸之牌子會否加價不勝關切。現據美國「孖寶」香烟及「積家」「好路」香烟之總代理陳漢深出入口商行宣稱：該公司經過數度去電與美國烟廠方面磋商，卒獲廠方同意不將所增稅額轉加於吸者身上，所以該「孖寶」香烟廿支庄每包六毫，「積家」濾咀香烟廿支庄長度每包七毫，「好路」香烟廿支庄每包八毫，決定維持原來零沽價格，即「好路」香烟廿支庄……

伊人恤紀念 設廠十五年
優待各界售特價貨

【本報訊】據本港伊人恤發表稱：該公司為紀念設廠十五週年，優待各界長期主顧，由即日起，特別推出平靚好用各種免燙恤每件三元九角，女裝恤每件四元九角，又男裝免燙恤原價九元八角，特價五折發售，的確涼長袖恤原價十三元，特價八元九角，每人限買一件，售完為止。免燙恤特價每件八元三角，特種毛布睡衣每套七元九角，女裝套裝側價每套售十九元半，女長袖毛衫每件減售八元八角，尚有其他各種男女裝，一律由五折起割價廉沽，各界仕女添衣最好機會，幸勿錯過。

該公司各售貨站地址如下：香港中區德輔道中一百一十八號發昌銀號，西區忠正街八至十號陳滿記，北角渣華道一百五十號北辰士多，九龍尖沙咀河內道七號亞美利加洋服，旺角豉油街二十號強記枕帳店，深水埗大埔道一〇一號亞爾培洋服，九龍彌敦道六百八十九號五樓與華貿易公司，土瓜灣馬頭圍道一號鄧榮聖醫館，九龍城獅子石道七十三號薛羅山葯局，九龍彌敦道二四二號立信大廈十樓Ｂ座本會所，筲洲永與街四號Ａ林偉，荃灣眾安街九十六號二樓時運明醫館。

飛鷹牌打字機 總裁抵港訪問

飛鷹牌打字機廠總裁施化，及出口部主任韋亞，到港視察業務，日昨到本港總代理世界打字機有限公司（萬宜大廈地下）訪問，由總經理潘成豐董事徐澤泰及潘耀接待。施、韋兩氏對年來飛鷹牌打字機在本港之推銷成績顯著，非常滿意，同時透露飛鷹牌打字機在世界市場上現已作重要地位。

圖為施、韋兩氏在世界打字機有限公司門市部時攝。

出版消息

現代繪畫叢談

甚麼是現代繪畫？它有多久的歷史？它到底表現甚麼？凡此種種問題，本書均有詳盡的解答。且書中刊有插圖四十餘幅，都屬當代名家傑作，尤足珍貴，洵為愛好繪畫者最佳讀物。定價港幣二元四角，中國學生週報出版，友聯圖書公司總經銷。

古井同鄉會 舉行春節敬老聯歡

【本報訊】新會古井同鄉會定廿四日下午六時在旺角瓊華酒樓三樓舉行甲辰年春節會員聯歡暨敬老大會，同時恭請永遠名譽會長梁法賢鄉先生頒發民五二年度擴大徵求會員優勝獎品，會後公演粵劇、曲藝、舞蹈等助興，兒歡迎會員親友參觀，預料將來定有一番熱鬧。該會聯歡餐券每位十元，已由各代售站開始發售，如購券五張以上者，可逕電話……

朱子家著
汪政權的開場與收場
第五冊今日出版

本冊係著者搜羅經年後之力作，為全書精華所聚。有史料上重大之發現，有最珍貴之圖片十餘幀，有重要情節之增訂。凡讀過前四冊者，本冊更不可不讀。

每冊港幣二元五角　各報攤均售

總代理：吳興記書報社　香港利源東街廿六號二樓　電話：弍二三一七二

聯邦英文夜校

新學期增設八時半至十時半上課，招各級男女新生
晚上七時開始辦理報名手續
校址：旺角西洋菜街六至十二號Ａ（即百樂門戲院斜對面龍翔茶樓樓上）

依力沙英文夜校

香港大學教育系人士主辦
新學期招初學班至會考各班
校址
(一)九龍城界限街175至175A號（法國醫院對面）
(二)九龍城太子道375號（太子酒店鄰）
(三)紅磡漆咸道427至429號（紅磡警署對面）
校長　陳添

鄧氏英文會話學校　韋定英文會話學校

你何以覓不到好的職業？因為你的英語不佳，或是不懂英語

桃李滿港九　美報紙讚譽

在美國西部銷數最大的報紙「洛山磯時報」於一月十九日刊載一文，盛讚：「今天學，明天用，這就是「即用英語」」。「即用英語」的創作者是一位中國教員兼新聞記者鄧樹勛。

自從兩年多前興辦以來，中國成年人學習「即用英語」的數以萬計。從無線電及電視方面來學習的還有十數萬人。

新時代　新方法　新教材

(一)教授方法生動有趣，消除成人學習之畏懼心理，枯燥沉悶之教育，變為引人入勝之學習，易學，易記。

(二)題材現實與實際生活有密切之關連，分門別類，用句精短，一學即可緊急應用。

初班：三個月完成

第一個月：發音，拼音
第二、三個月：實用英語三百句。句句實用，即學，即會，即用。

中班、高班，五種課程

(一)基本實用英語
(二)七十二行英語
(三)交際英語會話
(四)美國式英語
(五)基本常識英語

學費每月二十元

港九教會協助半費助學金一百名　先到先得

初中高班均由鄧樹勛親自講述
購義免費並附送英文實用一千字兩大冊。
鄧氏英文會話學校　九龍亞皆老街珠海學院內
香港韋定英文會話學校　銅鑼灣東院道法國醫院附近

報名日期：即日起三月六日止
上課時間：每日下午七時至八時
日間報名：豪華戲院大廈三〇三室

特設中學會考英語訓練班
家長們千萬注意！注意！

本年度中學會考取消英文默書，英語會話口試一科增加至六十分，如不及格，功虧一簣。本校三月份一日起一連三個月！

特設會考英語口試訓練班：科目共分四項，完全遵照會考要求，由政府訓練師資個別嚴格教授，保證成功。學費每月三十五元，三個月九十元。

校長：鄧樹勛

交通版

告預船輪口入

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
邊拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	三日	邊行
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	三日	鐵行
沃利士	貨船	ULYSSES	美國	三日	太古
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	三日	美輪
多馬	貨船	TOMAR	歐洲	三日	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	三日	日郵
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	三日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	西澳洲星洲	三日	太古
愛奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	四日	天祥
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲馬尼剌	四日	太古
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	四日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	四日	福來
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	四日	太古
幸風	貨船	FORTUNE WIND	曼谷	四日	法郵
興立	貨船	HENRIK	山打根	四日	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	四日	多利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
海利	貨船	HAILEE	曼谷	五日	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	婆羅洲	五日	怡和
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	五日	捷成
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	五日	福來
西祿士	貨船	CYCLOPS	歐洲	五日	太古
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	五日	美輪
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
東韻	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	印度曼谷	五日	怡和
夏威夷	貨船	HAWAII	曼谷	五日	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	六日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	六日	福來
海興	貨船	HAIHING	日本	六日	多利順
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	日本	六日	法郵
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	六日	日郵
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	日本	六日	日郵
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	六日	多利順
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	七日	怡和
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	七日	總統
長沙	客船	CHANGSHA	日本	七日	太古
建龍丸	貨船	KENRUY MARU	日本	七日	港東方
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	七日	太平
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	七日	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	非洲	七日	捷成
煙台	貨船	CHEFOO	日本	八日	太古
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	八日	太平
士打利奥	貨船	STR. RIO	南美南非星洲	八日	渣華
路易絲士	貨船	LOUISE LYKES	美國	八日	總統
士打麥租軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	八日	渣華
豪斯敦丸	貨船	HOUSN MTORU	日本	八日	大阪
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	八日	鐵行
南鋒	貨船	PIONEER MART	美國	九日	美輪
東美	貨船	EASATERN MAID	印度曼谷	九日	怡和
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	九日	日郵
邊利奥	貨船	BENREOCH	日本	九日	邊行
朝香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	日本	九日	港東方
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	九日	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	九日	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	九日	太平
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	九日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	九日	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	九日	美輪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	十日	捷成
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	美歐非星	十日	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	十日	怡和
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	十日	大阪
萬力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十日	渣華
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十日	太古
福州	貨船	FOOCHOW	日本	十日	太古
嘉連那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	十日	怡和
美利	貨船	MALAIS	歐洲	十日	法郵
萬謙士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星洲	十日	渣華
東后	貨船	EASTERN QUEEN	日本	十一	怡和
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十一	鐵行
季里諾總統	貨船	P. PRES. QURINO	美國	十一	美邦
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	十一	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十一	太古
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十一	福來
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	十一	渣華
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	十一	大阪
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十一	香港東方
芝本鐵	貨船	TJIPONDOK	日本	十一	渣華
陳達	貨船	CHANDA	非洲星洲	十二	鐵行
海順	貨船	HELIOS	上海	十二	多利順
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	十二	日郵
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十二	捷成
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	中國大陸	十二	太古
新加坡	客船	SINGAPORE	歐洲	十二	鐵行
嘉那士高城	貨船	C. GLASGOW	歐洲	十二	銀行
明安丸	貨船	MEIAN MARU	新加坡	十三	日郵
安慶	貨船	ANKING	澳洲非島	十三	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	新加坡	十三	巴拉多
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	十三	大阪
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十三	港東方
蘭莉	貨船	RANEE	日本	十三	鐵行
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	十三	捷成
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十三	美邦
天星	貨船	STAR ALCYONE	非洲星洲	十四	福來
拿渣	貨船	RAJAH	非洲星洲	十四	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	日本	十四	太平
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十四	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	十四	多利順
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	十四	多利順
蘇瑪利	貨船	SOMALI	日本	十四	鐵行
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVEVLT	馬尼剌	十四	總統
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	十五	怡和
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十五	邊行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	十五	太平
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十五	法郵
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十五	多利順
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十五	太古
嘉蓮科樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	十五	怡和
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十五	鐵行
海明	貨船	HAIMENG	曼谷	十五	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國日本	十六	總統
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	十六	香港東方
溫羅莎利	貨船	WONOSARI	歐洲	十六	渣華
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十七	日郵
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	十七	捷成
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十七	太古
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十七	多利順

多利順代理貨輪 芬湖自美航來港

今日抵埗泊九龍倉卸貨明日回航 多馬明日到埠落載四日開往日本

【本報訊】多利順洋行代理環球航行貨輪芬湖號（FERNLAKE）由美國開出，沿大西洋、太平洋航行，繞道歐洲、非洲、新加坡而來香港，今（二）日可能到達本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨後，擬定明（三）日離港，經日本回航美國。

另艘多馬號（TOMAR）貨輪則自歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（三）日航抵香港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，上落貨後，擬定翌（四）日離港，繼程前往日本。

民航公司主辦 第七屆高爾夫賽 訂六月三日揭幕

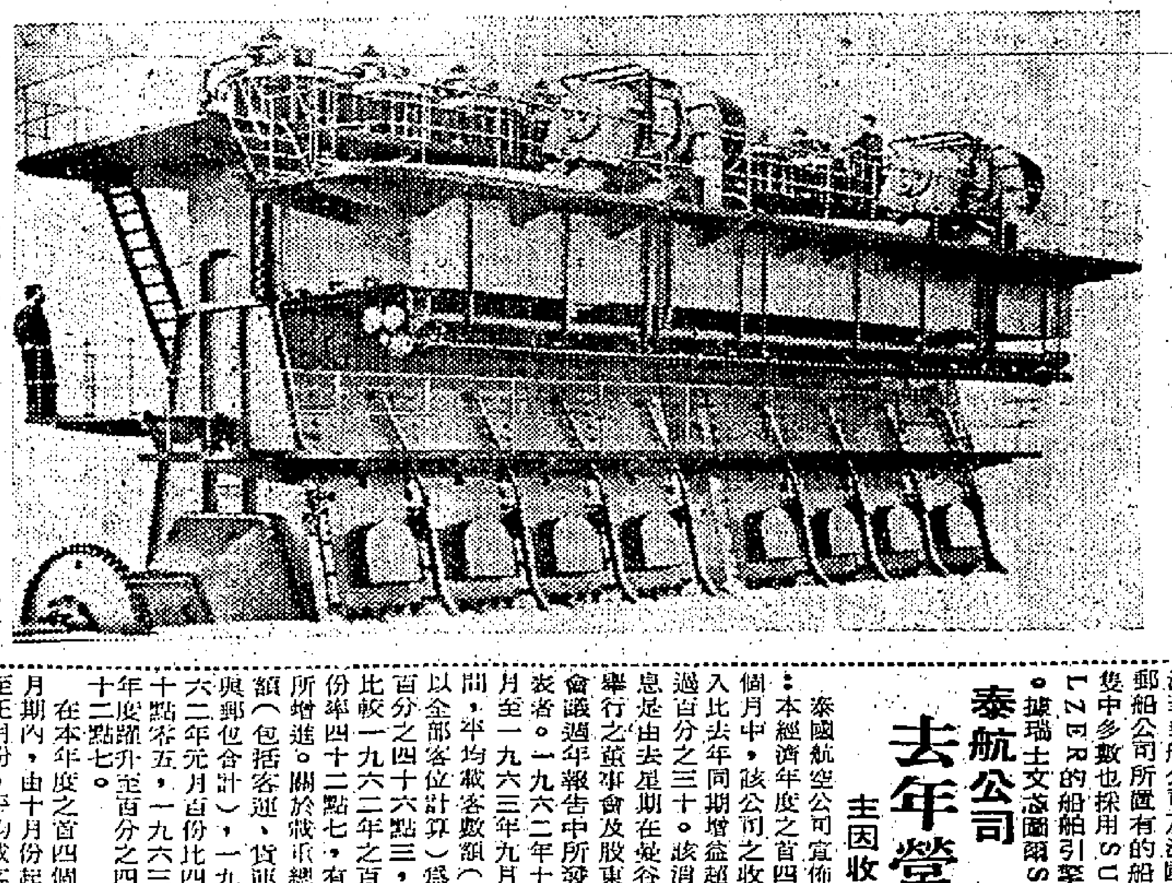
民航公司宣稱：第七屆業餘高爾夫錦標賽，訂於六月三日至七日，於台灣高爾夫鄉村俱樂部舉行。該項在遠東一年一度七十二洞大規模之比賽係由民航公司在中華民國高爾夫協會贊助下主辦。往年一向引起各地球員極大興趣，去年報名參加者達五百餘人，經選拔賽淘汰後於五月一日參加正式比賽者，亦達三百人。該項比賽所有業餘高爾夫球員皆可參加，比賽錦標分下列數種：㈠主席杯，總桿數最低者；㈡民航杯，淨桿數最低者；㈢金龍杯，年五十至六十之球員淨桿數最低者；㈣翠華杯，年六十以上之球員淨桿數最低者；㈤女子杯，三十六洞淨桿數最低者。

此外還有國際杯及其他錦標多種。

此項比賽日期係經民航公司氣象組主任之長期預測後而決定。

去年比賽中曾產生了遠東的最佳球手，台灣的業餘球手郭吉雄以低於標準桿數十三桿贏得主席杯，連膺冠軍，並曾與馬尼剌球員鮑德角逐民航杯。女子杯得主為王明鏡夫人。比賽結束後於淡水高爾夫球場舉行勝利餐會。

此次比賽報名單，日內即將分寄遠東各高爾夫俱樂部及民航公司各站，屆時可向各該處洽領，或逕函台灣台北民航公司業務發展處處長袁仲珊亦可。



圖為瑞士製造之SULZER船舶引擎。

瑞製船舶引擎 創產銷新紀錄

瑞士產製的SULZER船舶動力引擎，創造一個新的產銷紀錄。一九六三年內各國所建造凡超過二千噸的船隻中有一百廿一艘裝置SULZER引擎，佔全數的百分廿八。香港幾家規模較大的輪船公司，如邊行輪船公司，渣華郵船公司及法國郵船公司所屬有的船隻中多數也採用SULZER的船舶引擎。

據瑞士文滙圖爾SULZER兄弟公司的代理人聲稱：目前已從各處接到訂購四百二十座RD型的引擎。

泰航公司 去年營業進展

主因收入增加開支減少

泰國航空公司宣佈：本經濟年度之首四個月中，該公司之收入比去年同期增益超過百分之三十。該消息是由去星期在曼谷舉行之董事會及股東會議週年報告中所發表者。一九六二年十月至一九六三年九月間，平均載客數額（以全部客位計算）為百分之四十六點三，比較一九六二年之百份率四十二點七，有所增進。關於載重總額（包括客運、貨運與郵包合計），一九六二年元月份比四十點零五，一九六三年度躍升至百分之四十二點七。

在本年度之首四個月期內，由十月份起至正月份，平均載客紀錄升至百分之五十三點七，比去年同期內增多百分之二十三的緣故。

該公司於一九六零年開始時已預知將有不足數額，但泰航公司盡力克服困難，營業額比去年增加八百四十萬元，這是由於營業數字增加及消費減少，即如在美國一地而論，營業額比去年增加一倍之多。

現泰航公司將全部改由加樂美噴射客機，這預期顯示開銷更為節省。

一九六二年中，為迎合各航空公司爭相採用噴射客機起見，泰航空公司與北歐公司在設備器材交換計劃下，獲得一架康維九九〇噴射客機。此種突然的變更，曾影響原有計劃及開銷預算，因為將全部計劃更改，即如從新訓練噴射機飛行員、領航員、機械員及修理人員等等，以適合噴射機飛行之用。

自從一九六二年五月開始採用哥羅納多噴射客機後，曾經獲得有價值之証明，載重額已大為增加，但主要問題還是因為機身太大，並不是所有泰航公司之飛行網所達各站可能容納，並且在遠東方面亦無修理站可茲檢驗。因此，泰航公司與北歐公司之設備器材交換計劃下，該噴射客機每隔飛行一次就要飛往歐洲，而該機遂獲得在蘇黎世修理，不當增加費用。當泰航公司董事局渴望將來全部採用噴射客機為旅客服務的時候，曾經考慮及研究可能採用之各種噴射客機，但仍以為加樂美機為最適合該公司之需要，而且此種客機是有機會可能增加添置與及補充。

自從去年十二月第一架加樂美機飛至曼谷之後，該噴射客機經表現超乎預算的良好成績，不祇旅客增加，更兼節省經費而易於處理，尤其是機內座椅能夠仰臥伸展，更加獲得旅客之讚譽，該機可能載客七十二人，所以比哥羅納多噴射客機減少百份之卅二經費。加樂美機能夠令各股東感覺興趣的問題，就是該機並無技術上的困難，而可以全部在遠東檢驗或修理，除每年一次在斯德哥爾摩作大檢驗外。比哥羅納多機要送到蘇黎世檢驗，經濟得多。

由本年四月份起，當第二架樂美噴射客機交貨接收後，泰航公司全部採用噴射客機飛行東方各大城市，為旅客服務。

港澳客輪

	佛山	德星	大來
港開	下午二時半 晚上十二時半 星期晚十二時	下午二時半 晚上十二時半 星期晚十二時	下午三時正
澳開	上午十時正 下午六時半 星期下午四時	上午十時正 下午六時半 星期下午四時	深夜一時半

廣九車時刻

華段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
06:10	07:10	14:55	15:55	06:20	07:22	14:29	15:33
06:40	07:43	15:45	16:46	06:50	07:54	15:34	16:38
07:38	08:46	16:50	17:53	07:22	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:56	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:03	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:59	21:58
13:50	14:50	22:45	23:42	13:24	14:28		

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時廿五分
國泰	漢城	下午十二時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午一時卅分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼剌	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時十五分
民航	台北	下午三時十分
民航	台北	下午十一時一刻
日航	東京	中午十二時五十分
日航	東京沖繩	下午三時五分
菲航	美國馬尼剌	上午十一時卅分
法航	巴黎印泰	下午三時廿分
義航	東京	下午一時
印航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
馬航	星洲吉隆坡	下午一時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十分
泰航	馬尼剌	上午十時廿五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
國泰	馬尼剌亞庇婆羅乃	上午八時
國泰	台北大阪東京	下午一時卅分
國泰	曼谷星洲印尼	下午二時五十分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	沖繩東京	上午九時
日航	曼谷星洲印尼	下午一時四十分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午[illegible]時
法航	東京	下午四時卅分
義航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午一時五十分
印航	東京	下午六時十分
瑞航	東京	下午四時卅五分
馬航	新加坡	下午二時
印尼	馬尼剌耶加達	上午十時十分
泰航	曼谷	下午十一時

明日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午四時
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國航	印尼星洲曼谷	下午二時卅分
國航	東京大阪台北	下午二時三刻
國航	馬尼剌	下午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京台北	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午四時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	中午十二時廿五分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午一時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印倫敦	上午十一時
英航	印度倫敦	下午四時
英航	東京	下午五時一刻
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	東泰緬印	下午三時廿分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時一刻
日航	台北東京	下午三時四十分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午二時五十五分
印航	曼谷印尼倫敦	上午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午二時三刻
馬航	新加坡	下午八時一刻
泰航	台北大阪東京	下午二時卅分

截信時間

今（二日）（星期一）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

關島、菲律賓 信件上午十時 包裹上午九時

沖繩島、韓國 信件正午 包裹上午十時

中東、非洲、尼日利亞、西普魯斯、英國、歐洲 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件上午十一時 包裹正午

澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時

菲濟島、泰國、馬來亞、北婆羅洲 信件下午三時 包裹下午四時

台灣、日本 信件下午三時 包裹下午三時

印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時

錫蘭、伊拉克、黎巴嫩 包裹下午五時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時

平郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

伊朗、伊拉克、中東 信件正午 包裹上午十一時

澳洲、紐西蘭、新赫布里斯、英屬所羅門島、布烈士加利當尼亞 信件下午五時 包裹下午四時

台灣 信件下午五時 包裹下午四時

明（三日）（星期二）

空郵

錫蘭、伊朗、伊拉克、西巴基斯坦、巴西 信件上午八時

泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時

越南 信件上午十一時 包裹上午十時

菲律賓 信件上午十一時

加拿大 信件正午 包裹上午十時

以色列、義大利、法國 信件正午 包裹上午十一時

瑞士 信件正午 包裹上午十一時

巴基斯坦、叙利亞、伊拉克、埃及、非洲 信件正午

歐洲、尼日利亞、英國 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午

巴林、亞丁 信件下午一時 包裹正午

菲濟島、英屬新幾內亞 信件下午六時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

韓國 信件下午二時 包裹下午一時

馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲 信件下午三時 包裹下午二時

直布羅陀 包裹下午一時

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件下午一時 包裹正午

星期日 信件下午一時 包裹下午六時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何處來	公司	停泊處	到埠時間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	上午
賓臨（貨）	BANTAM	歐洲	渣華	A 廿四	上午
浩生（貨）	HOSANG	婆羅洲	怡和	B 卅二	下午二時
卡朗笣（貨）	CARRONBANK	非洲	銀行	A 泡	上午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	日本	捷成	B 廿九	半夜
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A 泡	上午
芬湖（貨）	FERNLAKE	美歐非星	多利順	九龍倉碼頭	上午

出口船

船名	西名	往何處	公司	停泊處	離埠時間
萬利勞士（貨）	MENELAUS	基隆馬尼剌	太古	太古倉碼頭	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A 泡	晚開
亞洲（客）	ASIA	星洲歐洲	天祥	九龍倉碼頭	上午十時
賓臨（貨）	BANTAM	日本	渣華	A 廿四	下午
摩西來（貨）	MERSEY LLOYD	日本	渣華	九龍倉碼頭	中午
亞波丸（貨）	AWA MARU	紐西	大阪	B十	上午七時

芬湖 FERNLAKE

三月二日落貨 即晚開行 往暹羅

多利順洋行啓 於仁大廈十九樓 電話三五一三一

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

三月四日落貨 五日啓行

往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

石叻，庇能貨艙由辦房貨倉經理電話三三二九四號

澳洲西部福利文杜埠貨艙由貨倉經理電話三五二一一轉二十號內綫

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
豐寧	貨船	FENGNING	日本	三日	太古
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	三日	捷成
卡朗笣	貨船	CARRONBANK	日本	三日	銀行
布祿運城	貨船	C. BROOKLYN	歐洲	三日	銀行
國泰	客船	CATHAY	星洲歐洲	三日	[illegible]行
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲	三日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
[illegible]加路	貨船	BENGLOE	日本	三日	[illegible]行
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	三日	多利順
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	四日	太古
明鈴	貨船	PIONEER MING	美國	四日	美輪
多馬	貨船	TOMAR	日本	四日	多利順
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	四日	日郵
邊拿力	貨船	BENLARIG	歐洲	四日	邊行
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	四日	多利順
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳	四日	鐵行
浩生	貨船	HOSANG	山打根	五日	怡和
愛奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	五日	天祥
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	五日	巴拉多
印度怡美利	貨船	REBEVERTET	星洲非洲	五日	福來
拿渣	貨船	RAJAH	日本	五日	鐵行
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	五日	捷成
西祿士	貨船	CYCLOPS	日本	六日	太古
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	沖繩日本美歐	六日	美輪
東韻	貨船	EASTERN MUSE	星洲非洲	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	日郵
海雄	貨船	HERO	星洲非洲	六日	多利順
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	六日	福來
夏威夷	貨船	HAWAII	美國	六日	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	六日	多利順
偉伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	印尼	六日	捷成
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	七日	福來
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩金山日本	七日	福來
海興	貨船	HAIHING	曼谷	七日	多利順
馬奇善	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	七日	法郵
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲南美洲	七日	日郵
赤城丸	貨船	AKAGI MARU	星洲近東	七日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	七日	日郵
桂林	貨船	KWEILIN	台沖韓日	七日	太古
海德	貨船	HALLDIS	日本	七日	多利順
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	沖繩日本美國	八日	總統
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	八日	香港東方
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	八日	多利順
莎華士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
路易絲士	貨船	LOUISE LYKES	美國	八日	總統
重慶	貨船	CHUNGKING	關島	八日	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	八日	捷成
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	八日	太平
興立	貨船	HENRIK	山打根	八日	多利順
恒生	貨船	HANGSANG	斗湖	八日	怡和
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美洲	九日	多利順
科羅地亞丸	貨船	FLORIDA MARU	非洲	九日	太平
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	歐洲	九日	大阪
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	九日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	九日	太古
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	九日	總統
東美	貨船	EASA TERN MAID	日本	十日	怡和
煙台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲	十日	太古
士打利奥	貨船	STR. RIO	日本	十日	渣華
朝香山丸	貨船	ASAKASAN MARU	美洲	十日	香港東方
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非洲	十日	日郵
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十日	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	十日	太平
士打麥租軒	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	十日	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	[illegible]	十日	鐵行
南鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十日	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十日	美輪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十一	捷成
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	美國	十一	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	西貢曼谷	十一	怡和
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	美國	十一	大阪
美利	貨船	MALAIS	日本	十一	法郵
日令丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲庇能	廿一	巴拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美洲	十二	太平
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美歐	十二	美輪
多利士	貨船	DOLIUS	上海	十二	太古
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十二	香港東方
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十二	福來
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十二	渣華
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲東洲	十二	大阪
季里諾總統	貨船	P. PRES. QURINO	馬尼剌	十二	美邦
邊利奥	貨船	BENREOCH	歐洲	十二	邊行
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十三	捷成
嘉那士高城	貨船	C. GLASGOW	日本	十三	銀行
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	十三	怡和
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	十三	日郵
海順	貨船	HELIOS	山打根	十三	多利順
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十三	太古
沃利士	貨船	ULYSSES	美國	十三	太古
芝本鐵	貨船	TJIPONDOK	東非洲	十三	渣華
陳達	貨船	CHANDA	日本	十三	鐵行
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	美洲	十四	巴拉多
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	西南非洲	十四	大阪
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美洲	十四	香港東方
蘭莉	貨船	RANEE	星洲非洲	十四	鐵行
新加坡	客船	SINGAPORE	日本	十四	鐵行
萬利斯達士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十四	太古
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	非洲	十四	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	十四	總統
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美國	十四	美邦
明安丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十四	日郵
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	十五	多利順
芬潤	貨船	FERN BROOK	美國	十五	多利順
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲	十五	太平
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十五	福來
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	十五	太古
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美國	十五	怡和
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	十六	多利順
邊力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十六	邊行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	美洲	十六	太平
海明	貨船	HAIMENG	日本	十六	多利順
越南	客船	VIETNAM	日本	十六	法郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十七	鐵行
嘉蓮科樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	十七	怡和
蘇瑪利	貨船	SOMALI	歐洲	十七	鐵行
溫羅莎利	貨船	WONOSARI	日本	十七	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE	美洲	十七	多利順
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	越星非歐美	十七	總統
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	十八	捷成
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十八	鐵行
安藝丸	貨船	AKI MARU	中南美洲	十八	日郵
芝萬宜	客船	TJIWANGI	澳洲	十八	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	星洲南非南美	十九	多利順
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	日本	十九	渣華
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	十九	銀行
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	十九	和捷
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	美國	十九	香港東方
丹特	貨船	M. M. DANT	美國	二十	怡和

南華一敗再敗
又慘吞三蛋
被巴士殺退

【本報訊】巴士昨再以三比〇殺敗了南華，巴士應得的球數，實不止此。是日全場爆滿，收入二萬三千八百九十四元四角。

上半場，巴士有過五六度近門必入球，下半場則有六七個必入機會，但未能打入，由於南華門將郭德先打得好。再其次是巴士起腳慢，和南華運程好，否則記分牌上，不會掛三比〇。

南華一敗再敗，主因是近況甚差，上半場，竟未正式射過一腳，更缺乏攻入禁區機會。下半場巴士防守居多，南華稍有射門機會，無奈巴士球員纏得緊，極少機會能起腳。縱然起腳，亦軟弱無力，衛佛儉可從容接去。

南華一如舊貫的戰略，以何祥友退後助守，短傳慢步推進，可是未到巴士禁界，已遭巴士拒退。南華自失一球後，改變多少打法，間中高施長傳靠湧，但幷不見勁，由於巴士人高，取得制空權。

下半場，何祥友多在前線窺伺機會，不幸在勇戰下，被郭榮欄截，傷了右腳腳面，經調治後復出，仍然不濟，朱國倫遂叫他退休，以十人應戰。不久司徒森衛門，又告倒地，脫了手骹，幸好胡雲綽快速趕到接好，始傷再戰。賽後據胡雲綽稱，何祥友、司徒森兩人已無大礙，兩三天後可以痊癒。

巴士能再勝南華，出乎一般人意料之外。但巴士仍使南華不能打破光蛋，乃是戰術上的成功。在防守上，以半密集去抵架南華短傳滲入，更以郭榮，周志雄返防助守，留下速度高的陸文渭，及技術經驗良好的周少雄，與阮家富在前線突擊。周志雄及郭榮，專施一腳破壞，故南華雖作有組織的攻勢，但一經破壞，便遭巴士反攻。簡直整個局面，均由巴士控制。

巴士最好是梁杰，殺盡南華攻勢，時常均見梁杰把球搶得，和大腳勾消。巴士以劉荒申和管黃志強，兩荒申經驗豐富，無須對黃志強亦步亦趨，上半場，黃志強簡直未上過一次波。

巴士最弱的一環是黎春宜，由於實際經驗不豐，多次錯誤，險誤大事。不過此次巴士能勝，也是黎春宜之功，蓋其腳頭，為全隊中最勁，幾次大腳由二閘送到中場，給隊友直綫攻入。同時他人高腳長，順上腳下，搶了南華不少攻勢，使到南華全無威脅。

從南巴兩場比賽中，看到南華弱點是各將不會防止直線傳球，是以陸文渭、周少雄、郭榮的進攻，如入無人之境。

球證李德祺是日未到，改由曾培福執法，此次曾培福做到甚佳，受到全場人讚美，由於任何角度看得清。至於陸文渭頂入之球，判作越位，實不關他的事，因他已指中圈，後旁証搖旗指越位改判，不能不改判。

（九巴）曾榮 阮家富 郭 周少雄 劉荒申 張永清 衛佛儉 黎春宜 梁杰 陸文渭 周志雄

（南華）梁金耀 司徒森 郭錦洪 黃卓照 郭德先 劉 儀 劉繼照 何祥友 蘇文晉 譚波 新 黃志強

巴士取得制空權
陸文渭兩建奇功
周志雄射世界波

[illegible]

九分鐘，陸文渭近門頭頂，球中下柱彈向，正撞中劉儀頭上，球又中下柱，幸彈出界外。

二十分鐘，由於巴士上落攻勢，過側南華打密集，齊上齊落，弊到南巴雙方氣力不繼。

卅一分鐘阮家富盤球攻入，傳球周志雄，周志雄第一時間抽勁，一腳成世界波，巴士佔先二比〇。

戰至四十三分鐘，巴士為保勝局，在南華防地作「拉布」戰術，豈知南華已後勁不繼，周少雄一送空位，蘇文晉不知去向，陸文渭近門輕射入網，三比〇，遂告終場。雙方列陣如下：

體育

聯賽加開特別場
元朗迎戰五一七

【本報訊】[illegible]，迎戰五一七，定下午四時十九分。由於昨日巴士再[illegible]勢，對元朗頗為有利。況[illegible]後之比賽，均須力爭上游[illegible]是末尾次席隊伍，已瀕于[illegible]，亦須力求搶分。然五一[illegible]力強勁之元朗，雖護級有[illegible]，元朗狀態仍佳，五一七[illegible]上過去完整。[illegible]陣容如下：

（五一七）尹松英 曾榮根 李炳松 孫偉光 [illegible] 梁業洪 張子文 翟錦輝 [illegible]

甲組足球聯賽成績表
（截至三月一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	十四	九	三	二	六三	廿六	廿一
愉園	十五	九	三	三	四三	廿一	廿一
南華	十五	九	二	四	四五	卅	二十
元朗	十四	八	三	三	四四	卅一	十九
東華	十五	九	一	五	卅四	十九	十九
光華	十四	八	二	四	卅六	十九	十八
九巴	十四	六	三	五	卅九	卅三	十五
警察	十五	五	二	八	卅四	四十	十二
陸軍	十三	四	〇	九	廿二	五四	八
東方	十五	三	二	十	卅一	六一	八
五一七	十四	二	三	九	十八	卅七	七
加山	十三	二	〇	十一	十七	五七	四

足球聯賽各場戰果

（甲組聯賽）
東華勝陸軍　七比一
光華勝東方　五比〇
九巴勝南華　三比〇

（預備組聯賽）
東華勝陸軍　三比二
東方勝光華　二比一
南華勝九巴　四比二

（乙組聯賽）
空軍和漢英　一比一
星島勝大東　一比〇
郵政勝中華　二比〇
東昇勝獄吏　四比二
渣甸勝天鵝　三比二

（丙組聯賽）
鴨脷洲勝九青　八比〇
將軍勝中僑　五比一
電車勝港會　五比一

陸軍以十人應戰
慘敗於東華
一比七演來欠精采

【本報訊】甲組足球聯賽，東華昨日以七比一大勝陸軍。預備組之役，東華亦以三比二勝陸軍。

陸軍由於右翼華禮與駱德與爭球受傷，大部份時間僅以十人作戰，終告大敗。惟上半場演來頗佳，惡鬥一股戰意，長傳急攻，予東華很大威脅。

東華於開賽後五分鐘所入那一球，有很明顯的越位，但旁証沒有搖旗，使陸軍輸去了一個冤枉球。但他們仍沉着作戰，在卅分鐘時扳成平手。苦戰到四十二分，東華才乘陸軍陣容不整，以飛波再入一球，以二比一結束上半場。

陸軍以十人應戰後，攻勢微弱，被對方不斷圍攻，兵敗如山倒，連失五球，以一比七慘敗。

東華雖然已佔優勢，但毫不放鬆，有意盡數，大勝一場。前鋒各將，均有入球紀錄，麥永雄更連中三元，他和郭秋明兩人，最為球迷所注目，因為他們新近加盟東華，首次穿上東華戰袍上陣，麥永雄與隊友頗為合作，除友亦有意造就，不斷的供球給他。他個人射門九次，入球三個，收穫美滿，但由於久未參加作戰，所以仍有缺氣現象。不過，他已盡力以赴，郭秋明由於陸軍埋門工夫並非上乘，所以仍無出色的佳作。東華所失那一球，過不在他，全場接球共十四次，其中接牢十次，拍出兩次，撲空一次，演來仍屬穩健。

東華得到麥永雄與郭秋明之助，曾鏡光又已復出，故攻守實力增強，勝來頗為合理。

麥永雄郭秋明
轉會東華出色

兩陣對峙，麥永雄撥動皮球，東華展開攻勢。五分鐘，姚卓然快腳斜交，曾鏡光切入接應，麥永雄中路勁射，地波入網，一比〇，東華先開紀錄。

廿二分，莫振華左路疾進，越過歸特，滲入斜射，門將無法接牢，皮球擦楣而出，險些入網。

東華不斷進攻，三分鐘後，吳澤鑾匹馬單槍，直臨城下，門將立即撲出，錯去皮球。

東華繼續進軍，廿六分，吳澤鑾區內勁射，門將擋出，麥永雄得球再射，又巧中門將，無法得遏。

洋兵繼續反攻，三分鐘後，哈定後場，遠送，萊特得球推前，馮紀魂死纏他盤過近射，應聲入網，一比一，陸軍扳平。

洋兵士氣一振，猛攻十分鐘之久，哈定與連逵，先後發炮，但均為門將郭秋明所沒收。

四十一分，畢禮因與駱德與爭球，頭部受傷，離場醫治，陸軍以十人作戰。

東華乘虛而入，四十二分，吳澤鑾得機扣射，打中門將，發力再射，終告進網，二比一，東華佔先，上半場隨告結束。

休息續戰，陸軍仍然十人應戰，哈定不時助守，前鋒攻勢微弱。十分鐘，麥永雄中路抽射，門將大意失守，三比一，東華領前。

兩分鐘後，馮紀良切入橫傳，麥永雄近門狠射，布朗比撲接不牢，卒告入網，打成四比一。

東華盛氣凌人，廿一分，姚卓然近射被擋，球落右路，麥永雄得球再射，過門不入，卒由姚卓然在左路截到皮球，一腳中鵠，東華以五比一遙領。

卅九分，莫振華廿五碼外轉身抽射，美妙非常，中楣落地，彈入網內，穿盤四起，東華以六比一遙領。

東華繼續進攻，迨四十二分，陸軍禁前展開混戰，曾鏡光接到姚卓然妙傳，斜射得手，打成七比一。全場結束，東華以七比一大勝陸軍。雙方陣容如下：

（東華）馮紀良 姚卓然 莫振華 馮紀魂 麥永雄 曾鏡光 吳澤鑾 郭秋明 駱德與 李磊 曾鏡洪

（陸軍）麥哥先諾 特萊連 甘 特 寶 哈定 布朗比 活 高多歐 譚畢 柯 總定

·圖片說明· 巴士昨再度打垮南華，圖為巴士勝三球後，衛佛儉大刀闊斧應戰，一次後衛黎春宜，用飛腳踢球的鏡頭，其中為中堅張永清。

哈林隊球票
今起預售

美國哈林黑人籃球隊在港表演四場，球票定今日起在港九天星碼頭特別售票處公開預售，演期由三月十一日至十四日每晚八時正演一場，十四日加開下午三時卅分一場。

東方陣容不整
又敗與光華
淨輸五球全無攻力

【本報訊】足球聯賽第一循環，付與東方打成一比一平手的光華，昨日在南華球場與東方作次循環遭遇戰，結果光華以五比〇大破東方。上半場，光華暫勝四球。

比賽完畢的預備組中，抽調黃根出任左後衛。黃根球技已嫩，又接連比賽兩場，自難稱職。

東方雖然去週曾以五比一壓倒五一七，但昨日與光華對抗，到場人數不足，須臨時從剛開始移佔盡優勢，上半場輕易的便先勝四球。東方全無還攻之力，卒被光華于下半場再射入一球，造成五比〇。

賽過程根本就缺乏緊張，平淡得很，光華原已技不如人的東方，加上陣容不整，鋒衛踢來更見不濟，後防由均十分脆弱。後衛由于曾華不能監視葉錦洪，左後衛的黃根，亦告不穩，露出極大漏洞。前鋒則演出渙散，埋門乏術，傳球每被光華守將截去，因而攻勢全無威脅，真正起腳射門的次數，光華因楊偉業倦勤，由楊偉韜出任右輔，劉志霖移充左輔，雖少了一員主將，但對手是實力脆弱的東方，仍可應付餘裕。不過光華雖勝五球之多，卻仍未演出水準，踢得頗為輕鬆，特別是下半場為然。假如光華「盡數」下半場決不止係入一球。

由于強弱懸殊，比賽實在寥寥無幾。

頭場預備組比賽，比賽結束比賽。

東方以二比一勝光華後，甲組之戰繼續上演。接觸之初，東方人數不足，僅得十人應戰，開賽不到一分鐘，光華即排山倒海般攻入東方腹地，葉錦洪交給陳振擺近射破網，光華先鑿一球。東方此時有梁榮輝趕到，湊足十一人。光華控制中場，歇向東方進攻。十二分，楊偉韜盤過梁榮輝，單刀建功，光華已先勝兩球。

東方仍只有招架，無力反攻，直到廿四分，鄺演英切得李國華腳下球，傳交馮俊德在廿碼左右抽射，但射得不好，被盧德擋接去，此亦為開賽後東方僅有的一次射門。

光華以後攻勢又盛，卅七分，楊偉韜得劉志霖橫傳，在中路勁射，中橫木彈出，東方一場虛驚。

卅九分，光華在東方右方邊陲，近禁區處得劉球，吳權益高傳，葉錦洪躍頂，譚酒壩挽救無術，紀錄便成三比零。

東方在四十三分時，曾有一個破蛋機會，張銳淮底綫傳中，馮俊德在光華門前數碼擺射高出，光華得免不失。

光華脫險後，四十四分，部彈出，劉志霖截得，吳權益從右方切入，譚酒壩衝出時射門彈入，中柱彈入，光華乃以四比零佔先完上半場。

下半場光華繼續向東方追擊，且獲得不少埋門機會，但各將射門，往往隨便一腳，致將球射出界外。間接替東方解圍。光華又無意多取下，在東方無力反攻。

戰情已轉趨平淡，相持至卅五分，光華突展開急攻，葉錦洪單騎直進，將至東方禁區時，譚酒壩出迎，皮球打中譚酒壩腳部彈出，劉志霖截得把握時機，射球入空門，成五比零。

東方敗局已成，無心戀戰，光華亦以勝券在握，踢得稍鬆。混戰至終場，紀錄仍是五比零，光華解取東方。兩陣如次：

（光華）郭 有 陳振擺 吳添旺 劉志霖 盧 盧 李國華 葉錦洪 吳添來 楊偉韜 吳偉文 吳權益

（東方）馬瑞能 鄺演英 黃 根 張銳淮 譚酒壩 華 沈世德 梁榮輝 何應芬 李定標 馮俊德

電懋男女影星隊
今戰元老女籃隊

【本報訊】台元老女子籃球隊訪港告別賽，由電懋男女影星隊，將採取上月門靜修的方式，以三男兩女組成「混成旅」上陣。以實力論，元老隊比不上靜修。最低限度，電懋隊料亦無須以全使用「企鵝戰術」，靜修不會像元老隊部男影星出戰，何況，仍須待臨場時，看男星是否單獨作戰，則女子隊上陣，惟女影星的球技，則電懋影星隊已派定遣旅籃球賽，僅屬「球敗」呢？

登場客串，於今夕八時三十分，在九龍伊館「排演」。序幕戰七時三十分，男子乙組決賽，惠青戰漢友。

電懋影星隊已派定男女子隊上陣，惟女影人的過去三次上陣，則女影星的球技，並不平均，倘若由女影星迎戰元老，則盡變成「狂笑大賽」。假如全部由男影星登場，卻有點勝之不武，看來電懋仍

元老隊在港比賽了七場，為五勝兩敗。今夕鬥電懋影星，已屬額外的比賽，且勝負無關宏旨，客軍亦可以輕鬆的情緒下，盡量表演球技。兩隊名單如下：

（元老女子隊）領隊兼教練：蔡文華，隊長：蘇玉珍（九號）、李秀芳（四號）、周（六號）、黃彬彬（七號）、顧處芝（十號）、李寶珠（十一號）、張錦雲（十二號）、袁嘉娟（十三號）、李寶鳳（十四號）、陳靈娜（十五號）。

（電懋影星隊）總領隊：林永泰，領隊：黃也白，教練：李元中，女子隊隊長：林翠，隊員：劉小慧、朱金金、韓燕、李中和、許允元、沈月華、李宗莉、李琳琳、洪紅。男子隊隊長：趙雷宏，隊員：田青、喬宏、江山、孫成、李湘、王深、朱公、馬劍、葉、衛仲海、倪永濟。

校際七人足球賽
模範隊獲得冠軍

校際甲組七人淘汰賽，昨日在香港會球場舉行決賽，甲組由模範英文中學對喇沙爭奪冠軍，喇沙先入一球，模範文錦棠還以顏色，一比一，完上半場。下半場模範區銳杰又建一功，文錦棠再加兩隻，成四比一，而穩操冠軍完場。校際各項足球賽，至此亦告圓滿結束。隨即舉行校際各項頒獎禮，由足球總會主席莫慶頒獎，模範英文中學校隊，喜獲冠軍。茲將冠軍模範英中隊名單列下：

領隊：王澤沾，教練：鄧森，何鴻超，姚源禕 區銳杰 鄧明達 朱耀威 文錦棠 陳朝介 姚源滿 後備：劉仁波、梁生。

馬圈動態與晨操述評

洪燮康次天上陣

陶樂駿

週年大賽馬首天，熱門馬失風了，半冷和好分頭的馬，應運而生，次天的形勢，可能大同小異。

昨天的早課，試馬不多，洪燮康復課，次天上陣，有幾場馬的實力，倒還不錯，先說寶城與唐宏洲的人造衛星同試六化郎，寶城質素甚高，近期多操六化郎，由林敬德操練，此次仍由洪燮康出策，三段扣緊，輕描淡寫，以讓人造衛星，近終點前，昂頭前衝，人造衛星有清秀腳法，但嫌盛年已過，氣力大不如前，寶城編在第三天皮亞士杯的候補馬，如能補上參戰，機會不俗。

陳杰試利是六化郎，步幅不夠濶，氣概平常，近期多依間操練，無特殊進展。

晨操鏡頭

大胆勁弱無進展

吳華灼策大胆與梅道登策新寶同試半哩，大胆對上一課半哩，勉堪保持，此一課勁力轉弱，入直路後，新寶風馳電掣，以高速開上，在外欄輕易越過大胆，雄勁奪目，大胆升上第二班，雖逢短途，而機會仍待，新寶勇態畢呈，可望爭奪鐵行杯。

莫華灼試監色尼羅河半哩，步大力強，近兩三課循序緩進，氣度靡濶，初露佳態。

女俠士步法漸活

陳鏡麟試女俠士半哩，步幅較前開朗，氣勢漸盛，活潑輕鬆，狀態有進展。

洪燮康策土王子與蘇芬諾夫策美光同試一哩，土王子全程步伐雄壯，氣度寬注，運動裕如，末段美光已洩氣，勉強力跟，過終點後，土王子走勢猶厲，老馬狀態尚勇。

陳鏡麟試關陵六化郎，前兩段按緊，腳法輕爽，氣力增強，末段跑順，輕盈揮洒，佳態悅目，質素有中上班次材幹，早期操足，初步成熟，次天於第十場上陣，有突擊機會。

忠誠豪勇氣勢感

忠誠，上次勇勝一哩二五之後，即操般工夫，作間歇性操練，近兩課有催趕跡像，步伐狗湧，腳法豪放，梅道登試一哩，分段快放，幸運號碼相遇，銳不可擋，在六化郎開附近與幸運號碼相遇，仍見氣勢不可遏，幸運號碼力跟，吳常吃力，忠誠大勇，以靜待動

陳杰試特高半哩，兩段快試，步幅夠大，但勁力不甚強，略嫌疏操，未達勇境。

鄒棣池試十足收成半哩，按轡緩馳，輕抒步伐，近況仍佳。

好漢活躍勁力強

助手試金章半哩，步大勁雄，氣力實注，但欠靈活，初見進展，仍感未足。

林國樑試好漢六化郎，全程快試，步伐輕爽活躍，氣度增強，餘勢猶厲，近況回勇，此駒質新，有一段特殊衝刺，最宜短途。

碰試自由第一六化郎，氣勢平常，末段曾下騎功，稍有反應，仍感未足，近來少作積極磨礪，體力不甚強，暫無進展。

羅倫試士高威六化郎，近期試馬手法，多採留頭試後，狀態漸起，清秀活潑，但班次無利，僅宜短途敵冷。

林國樑試福照六化郎，腳法輕盈活躍，氣勢漸增，近況好轉，宜留意動態。

陳杰試海上霸王半哩，步大勁雄，氣力充沛，惟短途無高速，僅宜以冷馬視之。

陳鏡麟試錦綉半哩，兩段走勢輕盈可愛，彈力漸強，狀態初度好轉，質素尚高，宜於敵冷。

大賽馬中香艷節目
今年「婦女銀袋賽」
賈禮鐸女公子頒獎

一年一度週年大賽馬中最香艷的一項錦標「婦女銀袋賽」，定本星期三舉行，此項頒獎禮每年均係邀請名媛担任頒獎及陪同得勝之騎師共晉午餐。早年港督之女公子巴巴拉小姐，亦曾担任此項錦標之頒獎禮。據悉，本屆之頒獎禮，馬會已邀得英駐港三軍總司令賈禮鐸中將之女公子答允出席主持，遂使此項錦標賽更為生色。

婦女銀袋賽，在本星期三第四場舉行，賽後即在會員棚舉行頒獎禮，贏得錦標的騎師，接受馬會給予之名貴紫絨手袋，該騎師隨即以之贈與頒獎小姐，小姐則以一項紀念品還贈騎師，寓英雄美人互相輝映之意，誠屬雅事，且看誰個騎師奪得錦標，完畢，騎師與小姐在董事旗攤下，登上馬場餐廳，共晉午餐，騎師又復獻花，典禮，至此艷福。

週年大賽首天
「炒燶」馬牌
臨時減價亦無人問津

炒黑市馬牌的「黃牛黨」，去週末大賽馬首天全數「炒燶」，仍未能全部脫手，蓋因為十元減售五元，仍未跡。公眾棚尚未滿座。以道情形看來，本星期三及星期六的賽馬，相信炒馬牌者將會絕

由於新年元旦賽馬，馬場出現空前擠擁，劏豬」，但「大減價」傾銷」，願以五元一二時以後，即「減價眼看形勢不佳，下午，不必輪候，黃牛黨馬迷，全是隨到隨入座，因此趕到馬場之座，尚差千餘名始滿一萬四千餘名觀衆入據悉：公衆棚祗有棚馬牌宛告「爛市」。豈料出乎意外，公衆賣，以為必定賺錢，午入場，下午將牌炒逐進行炒牌勾當，上者，因此黃牛黨份子間必有不少人趕入場且是日並非假期，午形與元旦賽馬無異，是分上下午作賽，情十元者。週年大賽又元旦時有炒至每枚五在午間將馬牌炒賣，午可以復入，他們便為公衆棚的馬牌，下遂乘時轉炒馬牌，因○專炒戲票之黃牛黨現象，有逾萬人向隅

幸而黃牛黨般與正馬迷所樂聞。攻勢，更把馬迷嚇，以為是假牌，於此一新聞，相信為一炒馬牌，全部「炒燶」

週年大賽馬次天
兩組第六班馬賽前蠡測

第九場，報名馬十一匹，快樂霸王，夜遊神、美辰三匹實力最弱，可以不理。飛奔有進步，跑姿稍有改善，從大局去衡量，尚無把握取勝，冷門對象。

鴻運狀態不弱，季初有拼負於艷陽天的表現，有力爭勝，但該廐的作風欠明朗，冷敵熟避，是明智之舉。

文妮新近降班，負磅太重，故此機會有待。

豐利爆冷有實力，則今番當無不可爭勝，但頂磅上陣，吃虧太大，不敢看好，冷門對象。

小蝦班次有利，差臨取勝邊緣了。第十一場，報名馬十一匹，到時會有一兩匹棄權，則場面冷落。

實際有力爭勝之馬，不外：田鷄東、甘露與威廉三匹，田鷄東改配梅道登，可望發揮此駒的潛力出來，憑着季初負於不了情的演出，如能跑回當日水準，則機會高於一切，不勝亦應有位置。

甘露一里最合，近況銳利，此駒上次五化郎拼搏失手，是路程勉強之故，今番出首本路程，應該是有表現。

威廉自贏過六化郎四十碼之後，勇態保持，磅位稍見吃虧，牠的實力尚未揭露，有分頭可以小搏。本場形勢分明，田鷄東贏面極高，半冷門釘緊甘露，此駒面勝的實力，而無把握取正宗一里馬，有競爭度稍有轉機，此駒亦值第六班馬，目前進北地皇實論理不祗利，贏面極高。

地上飛降班有利，不出居多。

愛琴海操練不足，落。

近況似好非好，一匹久未出頭之馬，不宜過份熱捧，小敵則可以的。

金箭廣材，可以不理；國際警探缺課。

衛星頂磅上陣，似乎吃虧不少，但質態飛俊，可望今次出頭了。此駒過去專向短途發展，大有楚材晉用之感，衛星是正宗一里馬，今番環境有利，質雖不及同場幾匹名氣馬，以態補質更大，如場地變化，機會結論：如無意外，衛星應勝，稍有差池爭，超霸勝在負磅有利，超霸與北地皇實之子龍）

但質高，應留意，最後霎蹄遊近況平常，可以不理。試跑進步情形，超霸有態，負磅有

香港 聖璐琦 英文書院 夜校 招生

宗旨：訓練英文人才務令能講，能讀，能寫。
班級：由初級字母班至會考班招收新生。
師資：全部由經驗豐富港大畢業及合格師資担任。
報名日期：即日開始。
校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號（即大佛附近梳街上）
電話：七六五〇六八。

HONG KONG ELECTRO PHONETIC LANGUAGE INSTITUTE
香港電子語言訓練中心

特點：
（一）中西人聯合教授英語。
（二）專為成年人精編的英文會話及文法教材
（三）房間式的座位，每一座位皆設有錄音機及內綫電話一套
（四）不識英語，由ABC教起，九個月內即能聽講寫讀流利而標準的英語，
（五）學費最廉每月二十元，歡迎參觀

即招日夜各級學生，假日照常辦公。
開課：三月四日
校址：九龍彌敦道748號A八樓708號室（即麗聲戲院地下華僑眼鏡公司內進電梯按七字
監督：THOMAS NG

大同 中文夜校 英文夜校 招生
即日開始報名．三月二日上課
校址：九龍亞皆老街一一五號大同中學內　電話：八二九六四〇

聖思英文 會話 專修 學校 招生
電子儀器教授法　為教學上開新紀元 是學者們最佳福音

圖為：本校授課時情形
特點：每人處一單獨隔音室中透過電子儀器，個別學習，絕對避免別人騷擾，自由發問，解除成年人學習英語之困難心理，不識字母者在五小時內可通曉字母及拼音。
日夜校：（一）電子英文會話科：由初學字母班至高級班。全部課程一年完成。
日夜校：（二）英文專修科：由初學班至FORM4
開課日期：三月四日
校址：九龍旺角彌敦道672－674號三樓（即新華戲院右側）電話803329
董事長：梁恩民
監督兼校長：伍雄健

香港教育司署註冊　中華民國政府立案
九龍 華商 會計 英文 專科日夜校 招生
一年制：高級會計專科　商業簿記，商業數學，珠算，稅務指南，統計學，財政學，計，分店會計，公司會計，合夥會計，成本會計，銀行會計，國際貿易及貨務，工商管理，統計學，經濟學，特惠稅。
二年制：會計專科本部　高級會計，高等成本會計，銀行經營與實務，政府會計，審計實務，遺產及信託會計，商法，公司理財，各業會計制度，決算表分析，投資學，企業清算會計，和解會計，破產會計，國際匯兌，C．I．F．計算法，票據法。
選修制：以上列各科依次選修
英文部：英文初、中、高級會計（參加LCC證書考試），商業尺牘，打字班。
英文專修班：由初學班起
開課日期：三月二日。
校址：旺角通菜街1R－1N
電話：八四四九一一

東南無綫電專科學校 招生
科別：（一）無綫電及電視工程全科（二）無綫電報務科日夜班
上課：三月二日　電話：八四九八三三
校址：洗衣街五三至五九號
校長鄺文熾

培正中學英文夜校 招生
班級：初學班至F．4（F．5會考班不招生）
開課：三月二日
校址：九龍窩打老道
校長：林子豐

香港日文專科學校 招男女生
科目：A．初級班新生（六個月）暨中級班插班生（六個月）
B．會話速成班（三個月）專為出席世運會及旅遊人仕而設
時間：每週授課三次，由下午七時至九時
A星期一、三、五下午七至九時在九龍校B．星期二、四，下午七至九時在香港校，C．每日正午十二時至二時在德輔道中東亞銀行五〇三室本校辦事處。
開課：香港校：三月三日　九龍校：三月二日
校址：香港跑馬地山光道一號　九龍尖沙咀德興街九號
校長唐新樹　副校長柳內滋

甲辰年上元節過後 港工商業欣欣向榮

各地春郡與遊客，本月中將繼續來臨，極有助於本港工商業的發展。上週間各業廠家，已有不少接入新訂單，商場方面則以物業、酒樓較旺，各種禦寒棉毛織品，因天氣回暖，市情轉弱，故舉行春季大減價者日衆。

【本報特寫】上元節過後，本港工商業欣欣向榮，由於世界局勢安定，預卜今年比較去年將更好景。

以工業方面來說，在農曆歲暮時，各業廠家接入的訂單，亦即歷年貨，在上週間業已陸續付出，而在上元節前後，各地春帮雖未臨埸，但歐、美、非洲、中東及東南亞各地已有不少新訂單到港，採辦各種工業出品，其中尤以棉毛織品、塑膠花、塑膠玩具、電池及塑膠日用品接入訂單較多。查歐美方面所辦的塑膠花，大部份屬四時花及秋季花，棉毛織品也以秋冬季貨爲最多。東南亞方面所訂購之貨，則以日常用品及防雨工具爲多。

至歐美及東南亞各地遊客，上週間雖有到港，但並不見多，須到了三月中旬，才陸續來臨。這些遊客，大部份屬富商，除向港訂購工業品外，一部份屬遊覽性質。屆時不但工業廠家方面可望接獲較大的訂單，連旅遊事業及飲食業、珠寶業、樟木槓業、古董業等行亦將轉旺，有等遊客準備在港停留十天八天，始轉赴日本遊覽，順便參觀世運及展覽會，故預料今年港日兩地旅遊事業，將更加發達。目下各大旅行社、一流酒店及其他有關旅遊行業，已作充份的準備，以迎接各地遊客的來臨。

說到商業方面，上週間因天氣已漸見回暖，曾一度旺市之各種禦寒棉毛織品銷路已轉疲弱，臘味市也接近末造。因此，各大百貨公司、服裝公司舉行春季大減價者日多。臘味店也忙於推銷積存舊貨，準備轉售夏令貨品。惟娛樂事業，在新春期間，頗興盛，各行工商業及社團舉行春茗亦漸多。因此，酒家的生意也欣欣向榮。包辦筵席的生意亦較旺，但因制水的影响，總比去年同期遜色。

至於地產物業市，因拆樓改建仍多，各界居民因無力負担新樓租値，急需自置新屋，故上元節過後，地產物業交投漸見暢旺，尤以唐人樓及每層二萬五千元至三萬五千元的平價大廈最爲好銷。惟每層八萬元以上的大廈及半山區的新樓，因買家不多，仍少成交。

據物業界權威人士指陳：由於世界局勢安定，在短期內本港地產物業市仍將續趨好，除工業地產頻頻漲價外，港九商業與住宅區的舊樓價也普遍抬高，新建樓宇，售價亦穩。

銀行側重工業物業貸款

本港各中外銀行今後業務，除極力爭取存款客戶外，並側重工業與物業貸款。如：滙豐、渣打、有利三大英商銀行都以協助工商業發展爲宗旨，故經常貸款，以工業方面爲最多。一般華資銀行則趨重於地產物業按揭，另有一部份爲股票按揭。

至於各種存放款利率，因受英倫銀行提高一厘（即由四厘提高至五厘）的影响，故在短期內亦有調整之可能，但須經過會議後才能決定，惟據某銀行鉅子表示：英倫銀行此次提高利率一厘，對於香港股票及各項滙率，影响尚微，香港資金易有關，倫敦方面既也不會因此而大量調整，幅度不會太大，可能增加半厘，亦未可料。

不過出入口押滙貼現利率，因與國際貿易有關，如過去對英國棧押滙貼現利率週息五厘半或六厘者，可能提高爲六厘至六厘半，華資銀行的押滙貼現利率，則向比三大英商銀行爲高，此次亦難例外。

至於管制銀行問題，外滙銀行公會雖曾向各會員銀行徵詢意見，但仍須全部擬定後，才能提出立法局討論，故能否趕及於本年四月實施？尚屬疑問。一般認爲政府立例管制銀行，用意至善，若能使到存款客戶獲得保障及不影响小銀行的生存的話，則可能獲得各方面的贊同而實施。

米市最平淡

去年晚造，因東南亞若干產米區豐收，新春開市後，泰米出口價大部份調低以競爭市場，而本港存底又厚，一般對後市未敢看好，所以二盤商進貨極慢。上週間交投情形，並不熱烈，而各種米價，則大部份照舊企住，泰國新米且告微跌，若後市未能好轉，則本港入口米業之困境，仍難衝破。茲將上週末本港米價及泰米出口價誌錄如左：本港米價：泰國黃玉字新大米每担五十元零五，藍天秤舊大米五十一元六，黃香蕉舊大米五十八元半，黃水仙舊大米五十三元半，青盤舊大米五十八元八

亞三元六，紅雙燕毅仔米五十元零三，黃好彩三號米四十四元半。金邊紫三魚粘四十七元三，藍雙鶴粘五十元零五，梅白綫粘四十六元三，泰國大糯米四十五元三，糯碌三十四元八。大陸油粘五十九元一，絲苗六十二元一。華南粘五十七元八，新興白米四十二元一。西貢粘五十三元半。

泰國出口價：（曼谷碼頭F・O・B・單位噸）

甲級百保升大白米五十一鎊十五先令。乙級百保升大白米五十鎊十五先令。丙級大白米五十鎊十五先令。

上庄五保升白米四十八鎊十五先令。五保升大白米四十八鎊五先令。十保升白米四十七鎊十先令。十五保升白米四十六鎊十五先令。廿保升白米四十六鎊。廿五保升白米卅九鎊十先令。卅五保升白米卅九鎊。三號米四十一鎊。頂上半卅七鎊十先令。上半卅七鎊。頂上一號米碎卅四鎊十先令。上一號米碎卅二鎊十先令。中一號米碎卅一鎊十五先令。

十保升長身糯米四十三鎊十先令。十保升圓身糯米四十一鎊十先令。上糯半卅二鎊十五先令。上一號糯米半卅二鎊十五先令。甲級百保升糯米四十三鎊十五先令。乙級百保升糙米四十三鎊。五保升糙米四十一鎊。十五保升糙米卅九

五保升長身熟米四十三鎊十先令。五保升圓身熟米四十三鎊。十保升長身熟米四十二鎊十五先令。十保升圓身熟米四十二鎊十先令。廿五保升圓身熟米四十一鎊五先令。上熟米半卅一鎊十先令。白米糙卅六鎊十先令。

上庄糯米卅六鎊十先令。普通庄糯米卅五鎊十先令。上庄米粉（包紙及裝箱）五十八鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）五十五鎊。

糖市續趨淡風 行情迭現低潮

這一週的砂糖市，不特淡風未能戢止，且糖價更迭現低潮。一千三百九十五元（難落手，蓋因對後市台之信心，因此也難成交）跌一百零五元），台灣幼砂每噸亦由一千五百一十五元改爲一千四百元（跌一百一十五元）。由於台糖智停盤兩個多月之台糖，於去週三正式恢復開出三月份之輸港

此間太古糖廠之牌價於去週三曾作全面調低，每担比前分別

糖市後勢觀察

根據一位國際糖業權威所指出：世界糖消費人可預期在未來的數年中得以合理的價格取得足够的糖供應量。

最近，美國與及歐洲的生產人以及熱帶國家較安定與進步的國家均在設法增加的

一週間紗布市況

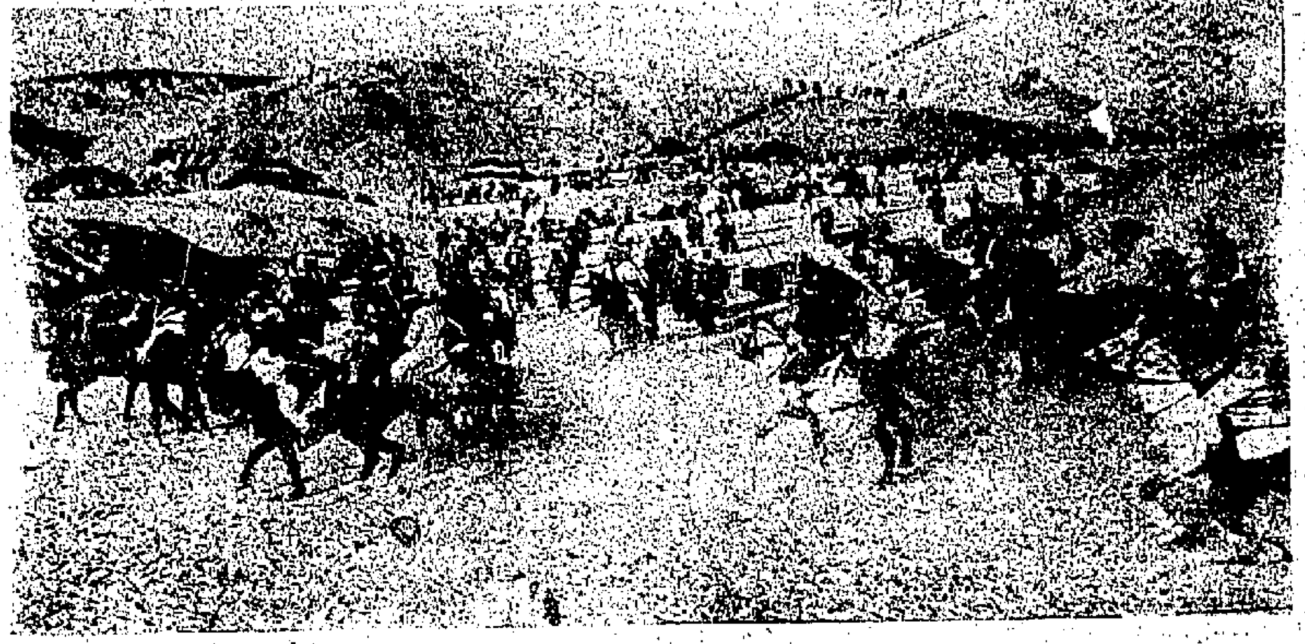
一週來棉紗行市，整個表現尚非活躍，雖然鐵熊廠盤稍有些補吸，惟是大宗交易仍疏，除了港紗守穩原盤，日本幼紗挾疏坂價之外，巴基斯坦和印度棉紗市勢依然垂淡。

但在棉業的外銷活動，較有開展：㈠今年第二期輸英高値棉製成品，出口商及廠商已絡續接入訂單，由於前一週有一批英國客商到港，就近向出口商及廠商洽訂，因此，向港府工商處申請第二期輸英的高値棉製成品配額突呈活躍。現時英國客商在港訂購的棉織品，屬於夏天和秋天應銷的，數量也相當多，尤其對於品質較高的貨品，更感興趣，計有雨衣、男裝及女裝長褲、女裝套庄、童裝等。基於港府工商處規定每方碼含香港製造成本二元二角五分的高値棉製成品，週來申請配額轉見踴躍，相信申請每方碼含香港製造成本達到二元四角的，方能領得到配額。㈡香港棉質毛巾輸西德的臨時配額管制，上週間已經撤銷，港府工商處開始引用出口授權舊制度，接受申請輸出，香港毛巾工業界對這一措施，表示欣慰。因爲香港毛巾自英國限銷以來，毛巾工業的發展，已大大受到打擊，而西德的採取限銷措施，無疑加深了廠商處境的困難，因自英國限銷以來，在廠商的努力下，毛巾去銷西德，獲得了良好的進展，計自去年一至十一月這十一個月份內，毛巾去銷西德共二〇二、八八五打，總值二百六十七萬零四百八十九元，比六二年同期的四九、四三二打，值七十一十七元，增加了十五萬三千四百六十三打，九十三萬七千四百七十二元。因此，西德的限制，對本港毛巾工業的發展，障礙很大。香港過去係以中下價貨爲主，但近年來廠商均的提高，故外銷亦以中上價貨爲對象。去年廠商對銷英的高值棉製成品的輸出，更獲得，因此，毛巾銷英在數量上雖受到限制，但見增加。

檢視這一週來棉紗行市走勢，港紗銷價，

十支順風、駱駝、金山每包八三〇元，金杯二〇元，財神七五〇元，雙環、紅寶、三花〇元，廿支紅玫瑰、金杯、彌陀佛九七〇元六〇元，觀音、蜜蜂九三〇元，賽車、帆船財神九二〇元，鮀鳥九一〇元，卅二支紅玫

雙重濾咀彩虹香烟
猜獎遊戲揭曉
雙重濾咀彩虹香烟二月份猜獎遊戲
頭獎得獎人姓名，將於今晚八時一刻
在麗的映聲中文電視台公佈
三月份猜獎遊戲
現仍繼續舉辦
閣下仍有希望獲得一架廿三吋電視機
或者彩虹香烟一條，請即參加三月份
之彩虹香烟猜獎遊戲，猜獎表格可剪寄
報紙廣告，或向各香烟代售處領取。
雙重濾咀彩虹香煙
Product of The American Tobacco Company New York, N.Y., U.S.A.



紅俠艷史的偉大場面

七彩新藝綜合體戰爭歷史巨片

紅俠艷史 劇力萬鈞

東城戲院正在上映義大利出品千萬金元大戰爭爭王位革命歷史巨片——「紅俠艷史」。

「紅俠艷史」是敘述十九世紀中期「摩洛哥」蘇丹王阿耶巴與反叛哈辛爭奪戰，結束於阿耶巴之得力助手，渾名紅俠，紅俠之遭受狙擊斃命，隨徒死傷殆盡，據點成爲廢墟，嗣後盛傳紅俠仍然患鬼市之說。

十五年後，哈辛已據蘇丹王位，而阿耶巴的勢力逐漸擴大，在當時哈辛仍然在位，爲了加緊鎮壓民衆的反抗，聘請西班牙著名建築師爲斯，而赴修築工作，途中誤入阿耶巴的陣地，險些被阿的助手莫爲獸所殺，幸得阿耶巴的女兒雅美娜救了一命，并放他前往哈辛處，哈辛待他如上賓。

爲與非爲哈辛之兵將所捕，莫將被行刑時，在千鈞一髮之際，由一蒙面紅俠出來，以迅雷不及掩耳的手段，將莫解圍，救他一命。

此時哈辛與紅俠商談，欲娶雅爲后，被拒，雅禁沙漠中。

「紅俠」的勢力不斷的擴大，哈辛的勢力不斷的削弱。

「紅俠」以千軍萬馬排山倒海的偉大聲力，直搗哈辛王，終於把他消滅淨盡。營救佳人，這個紅俠原來是爲斯，他的父親早年喪在哈辛王之刀下，子替父報仇，也所當然。

爲與雅終於結爲夫婦。

「紅俠艷史」爲伊士曼七彩新藝綜合體，發作認眞，場面偉大，劇力萬鈞，佈景堂皇，特別是「紅俠」與「哈辛」兩軍在沙漠一場交戰中，打得天翻地覆，幕幕緊張，觀衆不可錯過。

娛樂

龍鳳嬉春 笑料如泉

好萊塢的影人夫婦中，無可否認，保羅紐曼與鍾活華是最融和與合作一對。繼「巴黎狂想」後，現在又完成一部七彩喜劇「龍鳳嬉春」。

這是派拉蒙出品的一部最新作品，主演的除了保羅紐曼夫婦外，合演的還有司花利亞、伊娃嘉寶，泰瑪烈選「及何牙利肉彈」華麗利及多名法國脫衣舞后參加演出。

紐曼在這片中，扮演一名充滿羅曼蒂克眼光的體育記者，在他眼中，任何激烈球賽，都會變成粉紅色的情史；鍾活華則扮演一名服裝設計家，她是服裝界的女間諜，獵取別人的新裝，改頭換面，大量出產。

在花都邂逅，多情的紐曼打動了不甚談愛的鍾活華芳心，劇情由此發展，笑料如泉，惹人捧腹。

片中許多粉紅色鏡頭，運用手法很新，娛樂性十分豐富，而紐曼一再幻想的色情鏡頭，尤其令人拍腿叫妙。

紐曼和活華都承認，這部「龍鳳嬉春」是他倆合作以來最成功的一部作品，「我們很少合演趣情的影片，」紐曼說，「這部影片的成功，增加了我們的信心！」

影劇拉雜譚

江紫楓

石燕子暫不返港 張英才扶搖直上

大堆頭影片的確越來越多，繼「錦綉天堂」等片外，九大姐的「香城九鳳」，據所知下月便推出上映。而八牡丹籌備拍片事，待鄧碧雲返港便可進行。「大碧」的歸期一改再改，據透露者告知，無論如何，「大碧」最遲便在月底返，目前仍留在該地的她，已經沒有再登台演唱了，祇是留在該地應酬。據她的親信告知，在星洲「大碧」剛巧遇着石燕子參加賽馬，因此曾和當地友好聯同捧場。石燕子在星出賽多次，但每次總是名落孫山，雖然如此，但「石神」對賽馬仍有濃厚興趣，有空便不斷苦練與及和有關人士研究。有「新紅線女」之稱的鍾麗蓉夫婿便是該地名騎師，「石神」經常向他求教，據石燕子來信同港透露，短期內還無意返港，原因在那裏生活等比香港稍爲如意。賽馬登台外，值得「石神」留戀的還是該地人情。華僑與同鄉待他不俗，因此石燕子情願留在該地發展，也不想返港。「石神」無意返港，而任冰兒可能眞的赴星會夫了，本來「細女」在港影劇兩忙，寸步難行，現在所以計劃赴星，起源是由於那套「香城九鳳」，該片是她們姊妹聯合作品，早在年初計劃，便準備到時赴星馬隨片登台，初時有意九姊妹聯同上陣，現在相對之後，準備半留半往，前往之首要人物，便是任冰兒，「細女」因利乘便，到時便可一會夫婿了。

粵語圈中，繼花旦荒後，小生人材也越來越缺乏，因此稍有聲譽的小生，便成爲各製片公司的搶手貨，如林家聲、胡楓、張英才等大有應接不下之勢，尤其是張英才，這位當紮小生，近年來票房紀錄更高，因此製片家都以他爲主。據所知，對他最重視的是羅斌的「港聯」，羅斌慧眼識英雄，一套「仙鶴神針」使初演武俠片的張英才，使人另眼相看，繼之「三王一后」，和快要上映的「一味靠滾」，都以他爲第一生角。新成立的「萬安」，拉着他拍完那套「行運老爺車」後，現在又密鑼緊鼓和他斟介。據他的經理人日昨語紫楓，「才哥片約不少，所以爲製片公司重視，完全是觀衆賞面。」據所知張英才的片酬也一漲再漲，直綫上升呢！難得的是這位當紮小生，並不因此自滿，人前人後，總是謙虛客氣，難怪圈中人語：這便是成功因素之一。寄語未紮師兄姐，這是值得學習了。

張英才初期是「永茂」演員，和司馬華龍、余美華、梅蘭等同事，後來「永茂」結束，各奔前程，英才轉進「邵氏」，和龍剛、麥基等合作，彼此合約滿後，龍剛投進「光藝」，而追隨秦劍學導兼演，張英才自闖天下，現在終於成爲第一流人馬了。早期同事如麥基、司馬華龍仍在銀海浮沉，這是機緣？還是命運？圈中事，圈中過，有時眞是很難說呢！

⑪

⑫

⑩

啼笑姻緣（下集）

⑩柳大帥又施故技，對綉姑威哄硬騙，綉姑虛與委蛇，託詞杏奩，誆柳去西山別墅。柳當予允許，綉姑暗使二狗子通知其父。適關父不再，嘉恕訪守鈺，得與二狗子相值。二狗子出示嘉恕照片，此爲綉姑竊取自嘉恕錢包中的，嘉恕感其高誼，決偕往西山別墅，以便相機協助。

⑪在西山別墅中，柳大帥視綉姑如囊中物，因之疏於防範，漫不以爲意。綉姑乘其酒醉，出刀刺之，柳中一刀，大怒，拔槍轟擊，正危急間，守鈺趕至，飛刀將柳大帥刺死，二狗子與王副官搏鬥，受創而死，嘉恕撫之已難挽救。

⑫關守鈺抱着俠義的胸懷，不負委託，救人於危，也終因槍傷過重，在綉姑的抱持之中，自知無望，將綉姑付託嘉恕，揮手令二人速即離去，旋即一瞑不起。一列南下火車中，嘉恕綉姑雙雙出現車廂，二人歷經患難，情感益篤，終成眷屬也。（完）

「鐵漢雌虎」男主角：

牛仔片王尊榮

自加利谷巴死後，尊榮成爲西部牛仔片之王牌，他外表豪邁，隱然爲正義的代表；他從影以來，所演的片，不計其數，從無以反派角色出現。

尊榮以演西部片出色，固然與他演技的精鍊有關係，但最主要還是他天生的氣質，他是地道的西部人，故扮演牛仔，毫不費力。

受過有限度的教育，他很年青的時候，就進入影界，一直以配角姿態出現，後來遇到大導演發掘，一眼賞識他，將他提拔到爲主角地位，從此一帆風順，主演的片而著名的就有：「紅河」、「錦繡山河烈土血」、「蓬門今始爲君開」、「赤膽屠龍」、「獵獸奇觀」、「珊瑚礁」、「碧血長天」、「北國尋金熱」等，而最新的片，即爲最近的「鐵漢雌虎」。

在「鐵」片之中，他飾演著名的西部英雄麥迪托，麥氏一生事蹟，膾炙人口，而該片的劇情就根據他一生最有趣而光彩的部分發展，緊張而諧趣；尊榮在該片，一本過去作風，演來出色異常，據他說，他也認爲「鐵」片是他從影以來最爲滿意的作品哩！

紅俠艷史的出浴鏡頭

啼笑姻緣 結局人物

在下集大結局中的主要人物變化最大者，當然首推范嘉恕與沈鳳喜，范嘉恕不幸中又有大幸，最後得到一個好收場，沈鳳喜則是命定的犧牲者，賀莉娜無足輕重，她不過失望而已，至於柳大帥，在大結局中他的強橫暴虐一覽無遺，露出了本來面目，老英雄關守鈺雖然捨生取義，卻十分自然，不使人沮喪，關綉姑的好下場，是最使我們滿意的，大結局人物渲染得生動而合理合情，這是觀衆最稱心的一種享受了！

倫敦·百老滙·國賓

今天 連日滿座 仍映

伊士曼七彩出品 北方豪俠傳奇 俠骨柔情 艷情巨片！

興論推荐 好評如潮

彩色攝製 前空絕後 錯石陣容 銀壇唯一此一份

A STORY OF THREE LOVES

啼笑姻緣 大結局

趙雷 林翠 王引 葛蘭 喬宏 主演 雷震 李芝安 客串演出

好嚼沉 歸底！ 好戲睇 收尾： 編劇 秦亦孚

監製 林永泰 製片 王植波 導演 王天林

唐拾義

哮喘病！有救星！

消痰止喘 順氣寬胸 除根免發 功效奚驗

除根哮喘丸

哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺如疲鳴氣促頸肉腫起彎腰俯伏目瞪口呆難以言語喘甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡痛苦寢食俱廢辛苦通宵坐而待旦凡患此者一服見效

港九各地藥店均售

保衛爾 牛肉汁

製肉牛瘦選用 乃合有豐富蛋白質成

BOVRIL

產生新鮮紅血液

供給充沛精力

常美滋味 確保健康飲

總經理：和記洋行

4A2

新世界 香港 真光 皇后 英京 光明 國泰 大華 明星 金城 龍城 樂聲 金星

今天九院續映

龍城 樂華 金星

今天收入撥歸原價

明報連載武俠小說搬上銀幕

富華公司耗費萬元武俠巨片

新奇七彩特技！

如來神掌

監製 梁榮 製片 伍興 原著 上官虹 導演 凌雲

搶救盛況 巴閉 過年初一

林鳳 于素秋 曹達華

關海山 馮峯 高魯泉 李鵬飛 容玉意 曾楚霖 駱恭 仲坤

地不分東西南北·人不分男女老幼

人人遊 荔園 大家樂

港九獨一！

門票照常，大人六毫，小童三毫

世界最新型之電動遊戲機，老少咸宜

咖啡杯 火箭 飛行塔

大轉小轉，人坐其中，飄然若仙，充滿詩意情調。

風馳電掣，如入太空，既可健身，又能壯膽

上升半空，可遠眺港九各處，遊舒如坐飛機，適意真起降。

七大劇場——節目豐富

一四片場 三寶 船田 明郎 主演 日本誕生

二專劇場 慕聲粵劇團演出 紅顏義救狀元歸

三艷舞場 「傾國傾城」 自七時起 直落五場 消魂蝕骨 千嬌百媚

四專片場 新馬仔、林丹主演 分期付款取老婆

五歌唱雜劇 （一）歌星主唱 （二）孟姜女過關

七平泥雜劇 香港平泥劇團演出 （一）上海灘 （二）北平相聲 （三）越劇 貂嬋

樂聲話劇團公演四幕四場家庭倫理悲劇 「天倫夢回」

爲兒女虛度自己的青春！ 爲社會不顧私人的生活！

黃金·京華·樂都

最後兩天

萬花迎春

欲看從速

第三週映

從兔年映到龍年 賣座數字扶搖上

樂蒂 陳厚 藍娣 金銓 導演 陶秦

邵氏兄弟香港有限公司出品

SHAW SCOPE

如刊登本報廣告請撥電話：二二一六〇接洽

利舞台·樂宮 皇后·麗聲·皇都 倫敦·百老滙·國賓 樂聲·新聲 大華·麗都 東城 新華·豪華

廿六萬人公審 判定最佳片！

第二十天獻映

二時半·五時四·七時半·九時八

加利格蘭 柯德莉夏萍 主演

Charade

花都奇遇結良緣

環球特藝七彩·片上中文

新華 豪華 香港 九龍

今天早場 鐵神勇 金剛 成馬 香獅

今天四場請早

灣仔分域街四十四號（對面即香港海員協會） 電話：七六三一九四

時間：兩點半·五點半·七點半·九點半

意大利出品 非洲戰場 革命史劇 大爆炸巨片 壯烈感人

巨星 英偉 陳寧 魯洛 銀幕艷星 露仙娜 基妮 攜手主演

伊士曼七彩·新藝綜合體

片上中文

THE RED SHEIK

紅俠艷史

摩洛哥一場沙漠血戰 勢大革命史

東城

今天 3012 ... 後窗

昨狂滿今請早

聯美公司最大規模俠艷戰鬥巨片

賣座冠軍明星：尊榮 天倫樂女主角：慕蓮奧哈拉 「錦繡山河烈士血」主角：柏 「春夜驚心」明星：史蒂芬 華絲 寶 主演

JOHN WAYNE MAUREEN OHARA McLINTOCK!

鐵漢雌虎

特藝七彩超藝透視體

大華 麗都

映期最長 賣座最高 打破香港 有史紀錄

第七十四天映

陶德 立體 特藝 七彩

埃及妖后

CLEOPATRA

榮獲提名 競選九項 金像獎！

映期無多欲看從速

每日三場 上下兩集一場映完 廉價收座

樂聲 新聲

旺是旺卽好是好

注意時間：兩點半·四點五·七點半·九點九

雷懋七彩濶銀幕巨片！

監製：林永泰 導演：王天林

雷懋七彩濶銀幕巨片

啼笑姻緣

A STORY OF THREE LOVES

大結局

出場序：趙雷 林翠 葛蘭 王引 喬宏 主演

上集引人入勝 下集書龍點睛

今天早場

今天四場

美商梅高美超豪華萬分浪漫巨片

中國女星：關南施 「風流將軍」主角：英俊小生 尊扶利沙

新綜體藝合全部七彩

學府嬉春

TAMAHINE

片上中文

大膽男子學府！ 驚室春色無邊！ 大膽熱愛縱，弱若無人！ 小舟裡定情，火樹銀花！

最合關南施個性的影片

今天早場

連日滿今請早

兩半點 五四點 七半點 九八點

派拉蒙公司又一賣座大喜劇

保羅紐曼 鍾活華 司花利亞

特藝七彩片上中文

龍鳳嬉春

A NEW KIND OF LOVE

小姑居處不慣無郎 目覩春色 傾心醉矣 記者風流 沾花惹草 到處留情 不亦快哉

利舞台今晚十二點半加映

鄒縣的孟廟

孟子生於鄒縣，即今之山東鄒縣，地當尼山之麓，附近有孟廟，建自宋宣和年間，其形式與曲阜之顏回廟相若。

友的感想

古人所謂：「得一知己，可以無憾」，友實不易得！可見得友之難。

……朋友的重視，有如血統之親，可是，所謂「友直，友諒，友多聞」，「友也者，友其德也」，那就十分難。那裡去求這些直、諒、多聞、德來相交呢？所以，這一倫是最弱的，聊備一格而已。

「嚶其鳴矣，求其友聲」，鳥也怕孤立的，人自然要求友，可是誠如上說，友之不易求如此，無已，祇可求朋。我們在工作上，在交往上，都同一機會相接的，都屬於朋。我們還是從朋中物色友，從朋中進一步結爲友吧。

官塲雜詠

江南

近據報章刊載：傳聞台北部份委員與代表之類，在去年農曆年底，曾向政府作「敲竹槓」之舉，悲國步之艱危，痛人心之墮落，情難自已，因成五律二首。

坐地共分肥，傷哉國力微！未能除舊習，何以改前非？彼輩貪無饜，吾民願已違。寄生蟲不滅，難復見生機。

×　×

代議言何補？匆匆歲月移。祇圖尊三食，無復畏四知。長期成國蠹，終日吸民脂。揮手斯人去，邦家事有爲。

廿載情仇

……溫柔的，而又機巧的，「我就是……生的。」

「你再說說，我聽不清楚呀。」

「死了嗎？」她的聲音流露出激動。

「他是被人謀殺的，我現在正負責這案件呀！我想跟你當面談談吧！」我臨時決定了這樣對……

「這又跟我有什麼關係呢？我甚而不知道發生這事呀。」

「正因爲如此，所以，我就希望和你面談談了。」

「誰殺死他的？」她顯得有點緊張。

「待我們見面時，我對你談好了。」

「誰通知你的？」……我支吾了一番，想避免正面答……（一〇八）

偵探小說

帝心

歷史小說　謝阿蠻

南宮博著

……垂着頭，低聲應是，一步步地走近。現在她向而下，投注着她赤腳，狹而長，腳背薄，都具有峻峭之感，楊貴妃的腳很豐腴，似是無骨，皮下的微血管隱隱可見，而謝阿蠻的腳纖微，但又顯然地有滋潤感。大唐天子興起了女秘底欲望。了皇帝在看自己的腳，這使她窘促加快，她想：「我這樣子給皇帝好感都沒有！」這是女人的觀念——女人以爲美麗是依伏服飾的襯托，而此刻，阿蠻身上所有，與褻衣不相上下，同時，她又想到剛才欲行禮而被制止，她想：「好險啊，我祇着了短褶，倘若拜下去，那末，甚麼都給皇帝看到——」思念流轉，在倉促中，她的面頰緋紅。

「你很瘦——」皇帝迂緩地說出，但是，皇帝立刻發現這一句話不切實際，阿蠻瘦的，祇是一雙腳，而身體卻是停勻的，於是，他補充了一句：「你的腳很瘦。」

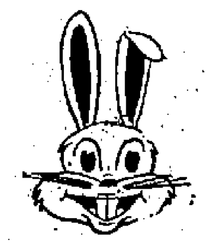
「皇上——大家……」謝阿蠻嚅嚅地出口，不自知要說些甚麼，在宮廷中，遇到皇帝，通常稱呼皇上，稍爲正經的場合，稱陛下，而在背後，或者較親暱的時候，則稱呼皇帝爲大家。她覺得現在是親暱底場合，但由於這是她入宮以來第一次接近皇帝，心情太緊張了，因此，不曉得說甚麼好。再有，她也嚴重地患得患失着，皇帝批許「很瘦」，雖然隨後就有了補充，可是，她覺得這是皇帝對自己不欣賞——宮中有多少女子，她不清楚，祇是，她能估計和忖度，至少有三千名在青春季中的女子，期待着君皇的一顧，期待着皇帝的稱讚，以及親近。在此之前，謝阿蠻因舞蹈上高深的造詣而獲得親近皇帝與貴妃，但是，此刻已不止是親近了。

「唔，唔——」皇帝欣賞她的倉促，接連着在喉間發出兩個聲音，再說：「貴妃稱你的凌波舞梨園第一。」

她抬了一下眼，和皇帝的目光一接觸，又迅速逃開，再低聲致謝。現在，她內心詛咒着自己沒有早些換好衣服。現在，有一項特殊的現象不爲阿蠻所注意，皇帝則因習慣而完全忽略：那是室中的侍女已悄悄退到帷外了，這是宮中侍女侍從的規矩。當皇帝單獨與一個女人講話時，其他的女人，應該迴避的。

「你，」皇帝凝着眼一笑：「着衣服吧。」——她應着是，眼波流轉，發現侍女已不在了，驟然，她的心房又劇烈地跳動起來。皇帝看到她的鬢邊微汗，皇帝也看到她的面頰紅暈，現在，老去的皇帝有着輕揚的喜悅感，和煦地問：「阿蠻，你不喜歡說話？」（六）

破紀錄的竊賊



英國諾丁漢市的李察哈特，可以說是一個破紀錄的竊賊，他賺門行竊和扒竊得來的贓物，共值三萬六千鎊，伸港幣約五十餘萬元，陳列在該市警察總部的會議廳中，放滿了六、七列餐桌，還有一些陳列在一旁，該廳的面積，可容數百人聚會，他以一個人的力量，竟然能夠偷竊得這麼多不同種類的東西，可謂罕見。

不過，入得山多，終遇老虎，在一九六二年十月三日被判監五年，他受鐵窗風味，至今已有一年多了。

在他竊得的物品中，有一部分收藏在他家裡地板下邊一個密室內，地點位於該市的楝樹街。四十……歲的他，本來是個……主，也是一個……家和裝飾家，承認偷竊了上述價值的物品，其中被警方尋回的，值一萬零五百鎊。

該市警察在會議廳內陳列上述贓物的目的共有兩個，其一就是想失主能夠從中認回失去之物，其次便是在開庭審訊時，毋須將全部贓物運送至法庭作證物，祇須拍攝了它的照片便算了。

哈特對於屋內陳設有冷靜的頭腦，別有心計。他具有……一旦發覺某間樓宇「擺空城計」時，便賺門入內。他通常爬窗而入，然後將能夠拿走的東西偷取，放入他的厢托小貨車內，疾馳而去。

他在諾丁漢郡、華域克郡和南約克郡各處，施展他的梁上君子妙技，偷竊各種東西，時間在一九六一年八月至一九六二年四月之間。他偷竊得來的東西，除了大部份收藏起來之外，有一部份則在家裡自己應用。

一九六二年五月廿二日，該市偵緝主任里諾特基爾向哈特盤問。他初時還矢口不肯承認犯有賺門行竊的罪行。後來他被帶到警察總部去，警方人員對他說，有人在失竊的現場中，曾看見一個年齡和樣貌與他相似的男子，至此他才直截了當承認，這個竊賊就是他，而且，自從一九六二年八月開始，他便感到每個人都不喜歡他。他還準備盡力協助警方清理這些案子，把一切實情供出來。

第二天，這位偵緝主任便帶了三名探員到哈特的家裡去。他帶他們到一個車房去，指出一個烹調器具、一個冰箱和兩張收藏在一個舊飾櫃……的地毯，然後帶他們到屋內，將有背的長椅推到房子的中央，再將地毯翻開，在地板上出現了一度活板門。

移開這活板門後，便看見地板下邊有一個密室，僅有一個人那麼高，堆滿了皮大衣、瓷器、首飾、古董和傢具。跟着他帶他們到另一間也是他所有的平房內，搜出各種銀器用具、像具和衣物，他承認所有這些東西都是他一手盜竊的。

辯護律師告訴法庭說：哈特本來是經營一間車房，售賣二手汽車的，由於欠債關係，才被迫而出作梁上君子的。（洛山）

半靜寂地帶

香煙增稅，有人說是有助於防癌。但零售並不加價，有人說是減少消費者負擔。總之，都是爲煙民設想便了。

×

去年從英首相職位退休下來的麥美倫稱：「一旦落幕，演員最好是立刻離開，千萬不要依依不捨地逗留在台上。」此爲官之道也。「謝幕」，已是多餘的事了。

×

加拿大將舉行一個發揚人類成就的「世界展覽會」，主題是展出人類的創造，人類的生產，人類與社會等等。香港在被邀參加展出中。

×

一家八口一張床，及四天供水四小時等等，想必爲本港展出的好資料也。

×

日本街頭，已出現電子占算機，祇要將角子塞進孔洞去，便可聽到像謎語般預言對你說約九十秒鐘。

角子老虎，竟要把人類的命運也吃進去了。

長篇演義連載　滿漢春秋

鐵嶺遺民著

萬曆二十五年正月，努爾哈赤召集居倫四部貝勒，要他們斷誓，寫好誓辭，殺牛擺酒，先由納林布祿誓道：「從今天明誓之後，如若背棄婚姻，再事攻伐，就如此土、如此牛的骨肉，及身敗亡。如若始終如一，不背盟好，就可飲酒，食肉，福祿永昌。」

接着是孟格布祿、拜音達里、布占泰、金台什、布揚古都照樣起了一遍誓。

大家都起誓之後，努爾哈赤也起誓道：「你等各守盟約，我誓不侵犯，有人背了盟約，我也在三年後討伐他。」

起誓之後，大家歡欣鼓舞團團坐下飲酒。努爾哈赤特別把納林布祿所生的兒子帶來，指給納林布祿、金台什看，說道：「這是你們的外甥，名叫皇太極，現在已經六歲了，看着他的分上，我們兩國也不能再打仗了。」

金台什聽把皇太極抱起來，說道：「我這外甥像貌不凡，將來必成大器。」

努爾哈赤點頭笑道：「他上邊還有七個哥哥，不過，我最鍾愛的是他。」

說過又擺手叫過一個小孩子，說道：「這是第二個孩子，名叫代善，今年十五歲了，可是，沒有什麼用處，比不上他這個弟弟了。」

金台什說道：「我有一個女兒，……」努爾哈赤連忙叫代善拜謝了。說道：「……你的女兒又嫁給代善，二天之內結了兩門親事，實在可喜，大家多吃杯酒。」

這次盟誓倒是盡歡而散，中間也平安了一年多，不久，哈達國內發生變故，葉赫乘機加兵，又造成混亂之勢。

原來哈達自王忠以來，即爲明朝遼東最忠順的……，王忠曾經殺死葉赫叛酋祝孔革，就是納林布祿的曾祖。王忠傳給王台，王台更把祖業發揚光大，叛酋王杲就是被王台捉住獻給明廷殺掉。王台因此受封爲龍虎將軍，中間有三十年時間，遼東居民安居樂業，不受兵革之苦，全仗王台的力量。王台死後，長子扈爾罕嗣立，扈爾罕酗酒好殺，兩個弟弟康古陸同孟格布祿就不服。康古陸逃去葉赫，孟格布祿也站在康古陸一邊。

歹商形勢孤危可憐，明廷不能袖手不管，李成梁就從威遠堡出兵，攻葉赫，布寨首當其衝，不敢抵擋，逃到納林布祿寨裏去。李成梁揮兵攻到城下，城上堅強抵抗，矢石如雨，也多死傷。李成梁當時命令開砲，一連打了幾砲，城內亂作一團，納林布祿不敢抵抗，就同布寨開城乞降，李成梁饒納林布祿同布寨不死，祇把康古陸帶到開原，商量處理辦法。

開原兵備使成遜召集大家商議，怎樣處置康古陸。大家都以爲歹商年幼而多疑，不能自立，即使把康古陸殺了，也還是有人起來謀害他，不如釋放康古陸，由康古陸負責保護歹商，歹商倘有紕失，就以康古陸是問，總督侍郎顧養謙也同意這個辦法，以爲一舉數得，王台子孫都可以保全了。（四七）

一春花絮

合子著

「你說得很對，」詠雅平靜地說：「不過許多女人仍然樂於讓她們的丈夫或愛人有出頭的機會，以他們的事業爲自己的事業的。」

「你似乎不大明白我的意思，」詠秀嘆了一口氣：「假如眞誠的相愛，是一定以對方的幸福爲幸福的了。但問題是女人那是值得敬愛的男人，自然應該爲他犧牲一切，根本如果大家應該怎樣改變男人對她的看法，應該怎樣爭取自己和使人尊重敬佩她。」

「我們愈說愈遠了，」詠雅失笑起來：「話說回來，我看龍天輝也許眞的愛上了你，聽說他從來沒有這麼熱烈地單獨追求一個女孩子。」

「不！」詠秀堅決地搖頭，像在否認一件她肯定知道的事實：「他對我祇是感到新奇吧了，還有一個更大的原因，就是他從來沒有得到我。」

外面門鈴響了一下。不久，女傭領着龍天輝從外面進來。

「他那麼積極，終於有一天會得到你的，」詠雅笑着低對詠秀說。

「嗨！」龍天輝向她們招呼過了，自己在沙發上坐下。

「你也好久不來了，今天是什麼風？」詠雅笑着向他道。

「請問令妹就知道了，」龍天輝向詠秀一笑。

「他大概是近來沒有女朋友陪着，所以找我散散心，」詠秀毫無表情地說。

「那麼你的女朋友那裡去了？」詠雅故意道。

「我從來沒有GO STEADY WITH ANYONE，」龍天輝在沙發上，把兩手墊在腦後：「詠秀是第一個，照美國人的習慣，那些不固定的女朋友都是不算的。」

好大的口氣，詠雅搖頭微笑：「我的妹妹和你以前的女朋友不同，你可不能欺負她。」

「當然，當然，」龍天輝坐直了身子：「我向來不但沒有欺負她，而且絕對尊重她的。詠秀，你說是不是？」

——詠秀祇是橫了他一眼。

「今天見着你好極了，」龍天輝向詠雅說：「爸爸準備下星期請你和彬哥上夜總會玩一個晚上，另外還有幾個熟朋友。」

「令尊眞的好客，這次不是有什麼特別的事吧？」詠雅笑着問。（一〇九）

絕島滔滔的山上

黃思騁著

蘇西吉丹把臉貼在馬嘴上，高興得流淚，說道：「我一定要把牠牽走。」

「慢來，蘇西吉丹，讓我們先去見過喀燕洛，看他怎麼說。」

「何必急呢？我們可以採取正當的途徑。」

「找到贓物爲什麼不取回？」巴大陌說。

我回頭一看，蓋奈已經不在原來的地方，諒是賊心虛，預先溜走了。

我們跑到喀燕洛的營帳前，他正坐在那裡，進着早餐，面前放着許多食物。

「哦，」他說：「進來吃早點吧。」

「我們已經吃過了，喀燕洛老伯，」巴達克郎說。

「你們有什麼事找我嗎？」

巴達克郎叫其餘的人走開，祇留下蘇西吉丹和我。我們走進他的那個大而華麗的篷帳，在虎皮毯上坐下來。

喀燕洛打着盤坐，一面吃東西，一面打量我們的臉色。巴達克郎乘着這個機會說道：「喀燕洛老伯，去年我託一個做生意的朋友把一匹馬送回哈猛土司家裡去，可是這匹馬至今還沒有送到。今天我去參觀你們的馬隊，發覺這匹馬就在你們那裡。」

喀燕洛作出吃驚的樣子，說道：「是怎樣的一匹馬？」

「是一匹淨黑的馬。」

他皺着眉頭，嘴也突然不動了。

「這匹馬是哈猛土司的小姐蘇西吉丹的，她認識自己的馬，」巴達克郎說。

喀燕洛轉過臉來望蘇西吉丹，蘇西吉丹點了點頭。

「你不會認錯嗎？」喀燕洛問。

「我的馬有好幾個特點，決不會認錯的，」蘇西吉丹回答說。

「我記得這匹馬在我們馬槽裡已經兩年多了，而你們的馬卻是去年失去的——眞奇怪——」

「這是不可能的，喀燕洛老伯，你或者記錯了，」巴達克郎說。

喀燕洛不敢強辯下去，對着帳門叫道：「蓋奈，你來！」

我相信蓋奈就站在篷帳後面偷聽，不一會就出現了。他的表情冷淡到使人吃驚，好像我們之間從來沒有認識過一般。

「有什麼事嗎，爸爸？」他說。

「我們的那匹黑馬是那裡買回來的？」

「從太昭買回來的。」

「甚麼時候？」

「那是兩年前的事了。」

巴達克郎立刻打岔道：「這說不對了。我去年到你們家裡來時，並沒有見到這樣的一匹馬。」

「那時這匹馬不在家裡。」蓋奈有點生氣了。

「喀燕洛老伯，」巴達克郎說：「這種話是不能自圓其說的。要知道馬也像人一般，各有特點，騙不了的。」

蓋奈發怒了，大聲說道：「你怎知道這匹馬是你的？」

「我不是告訴過你了嗎？每匹都有特點。」

「我也能說出這匹馬的特點來！」（一〇八）

今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。十五分，四十分，節目預告。五十分，重播一週農事提要。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，蔬菜價格報導。三十分，專曲。五十八分，天氣報告，音樂。九時，國、潮語新聞，特別報告，音樂。二十五分，節目格言錄。三十分，世界音樂特寫。十時，詩詞歌賦精華錄。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，秋須大將軍。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，故事演講「武林聖火令」。三十分，漁民天氣預告，名作家名作品。一時報時，京曲。十五分，專語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，專曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，粵曲。三時五十八分，天氣報告。……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授。四十五分，專曲。八時，新聞報導，天氣報告。十分，世界之最。十五分，今日本港……。

商業電台

……

商業第二台

……

麗的金台

……

中文電視

……

綠邨電台

……

免費檢驗　耳鼻喉　腦

分類廣告

英京　今早十點半場　小甘羅拜相

眞光　如來神掌

永華　狂戀

快樂　劍俠唐璜　魂飛魄散

麗斯　遊月殿

東方　非人生活　女子

百樂門　戰地奇女子

雲雨春心　SUNDAY IN NEW YORK　奇里夫羅拔　珍芳達　洛泰萊

婦科　梁愛華

婦科　譚素蘭

特效藥

陳梅麗　婦科　通閉水

洪妙珍　婦科

月事通

張妙芳　婦科

疑癬　白蝕　陳銳培

痔　莫平　廿元包醫

各地通訊

馬來亞南部連日大雨 新加坡洪水泛濫
災區水深數呎千間房屋被淹

【本報新加坡航訊】近週來，馬來亞南部及新加坡一帶因受東北季候風侵襲，氣候驟變，天雨頻仍，尤以過去三天爲最，豪雨連綿，晝夜不停，正當食水缺乏之實地側水之情況下，詎竟因豪雨而又釀成嚴重水患。此間大芭窰區波東巴西及峇里士他路一帶之横街小巷，積水泛濫，頓成澤國，此爲八年來之第一次大水災，此外，全島其他低窪地區，亦遭受泛濫，情況輕重不等。

此次豪雨造成波東巴西及峇里士他路一帶水災禍患，據非正式估計，遭淹沒地區面積達數百英畝之廣，爲水淹殺烈之住屋至少亦達千間以上，財產牲畜之損失尚難統計，相信爲數頗巨，水勢至傍晚廿九日晨止，仍未完全退卻。

上述兩處水災，尤之深。其他遭泛濫之以波東巴西最爲嚴重低窪地區，以武吉知馬星大校址外爲最，全村一半變成澤國，於近勿拉底路新橋，積水三呎，交通曾一畔，積水最深達至胸，可見災部，距答崖浸在水中，情慘重之一斑。者，比比皆是。峇里士他路一帶之距佛路，大人路，以及慈闌拉惹，慈闌安拔等街道，積水亦有二三呎。

在各處嚴重泛濫中，警方已接到一巫籍十歲男童慘遭溺斃之報告。據悉，死者生前家住甘榜大仙，前天中午十二時許，他與另二童在住屋附近大溝邊嬉水時，失足際身溝中，登時爲水流吞沒，事後其家人及警方雖經施行撈救，未有所獲，至廿八日中午時分，終在大人路橋畔大溝中發現浮屍，嗣由警方撈起運入中央醫院檢驗。

下午止，仍然爲洪水淹沒，離路面最高之水位爲三呎，嚴重影響及車輛之通行。由於山洪之傾瀉，流速甚急，致使該段公路之柏油路面受到嚴重的破壞，部份柏油路面經爲洪水整塊衝去，路面因之凹凸不平，危險性殊大，因此，奉命派至該處之警方人員，限令車輛不得變程通過該淹水公路，且車輛通過該路程必須緩慢駛行。

新加坡郊區各鄉村 農作物損失慘重
水荒獲解除即日取消制水

關于上述地區釀成水災的原因，據記者分訪波東巴西村民所得，據稱，過去三天來，豪雨連綿，各處所注瀉之洪水隨流入黃埔河，這條河貫通波東巴西，其附近爲大人路，距佛路，以及慈闌拉惹等街道，因河口淺狹，水勢湍急，水流阻滯，洪流泛溢，因此乃造成八年來之第一次水災禍患。

此次水災所造成之損失，數頗不少，波東巴西村民莫不縐眉苦臉，愁緒萬千，據彼等表示，波東巴西村民，務農者爲數極衆，此次突遭水患帶來災難，農作物如蔬菜之類，全遭摧殘，損失數目殊難估計，此外飼養之家禽如鷄鴨等等，遭水淹死者無數。距答住屋遭水沖毀者比比皆是，總之損失非常慘重就是了。

據波東巴西災民表示，水災乃發生於廿八日凌晨三時左右，當時滂沱大雨，屋內外積水不過二呎，村民俱不能成眠，苦挨至天亮，詎知豪雨下個不休，積水逐漸高漲至四五呎，屋宇浸入水中，正值最險急時，災民紛紛扶老携幼逃命，家物不及搶救，僅剩蔽體衣物，言下悲痛不已。

據警方昨日報告：新加坡最嚴重之泛濫地區爲波東巴西區，由實龍崗律，到勿拉底律，文德律到馬里士他律，水高六呎。由於連綿不絕的大雨，使新加坡得到大量之雨水，自去年四月廿三日開始實施的制水措施，終於廿八日宣告全部取消。這次制水乃星洲有史以來第二次實施的制水，也是時間最長之一次，前後歷時十個月又五天。第一次制水乃由一九六一年九月一日開始，至一九六二年一月廿五日結束，前後持續四個月又廿五天。

新加坡公用事業局發言人昨日在宣佈取消制水之決定時發表聲明：鑒於新加坡和柔佛州南部地區於上週內得到意外大量的雨水，以及各蓄水池水量均增至令人滿意的地步，因此，公用事業局在與政府商榷後，經決定即日起取消制水之措施。

馬海岸公路被淹 交通陷於癱瘓

另據馬來亞，柔佛州，新山消息，馬來西亞海岸公路主要幹綫柔佛州中部南部多段公路，因連日以來連綿霪雨，洪水傾瀉，一時無法流去，終告泛濫而致被淹沒，水深二呎至四呎不等，小型車輛無法通行，中型及大型車輛雖能勉強通過，但其中在浸水地段半途因引擎爲水所濕而拋錨者比比皆是。

新山至亞依淡公路，八哩至八哩半處，由廿八日傍晚至廿九日同時，中型車輛於通過該水域時經常半途「死火」，故交通每呈癱瘓狀態，車輛在水浸路程兩方大排長蛇陣，交通警察爲之忙得不能再忙。警方特別爲此分別派員在距新山市五英里之淡杯路口及距新山市十哩之士姑來路口將浸水情況通知所有北上或南下之車輛，由車主自行決定是否欲繼續前行。

據報告，柔中部依淡及新邦令金兩地公路亦發生浸水現象，水深三呎云。

廿八日晚由麻坡與新加坡之間的火車交通，曾經受阻數小時之久。鐵道局發言人告記者稱，是晚夜班火車交通，受阻了七小時開出。但日班火車則依時開出。

距離新山市七英里半之陳厝港村，廿八日傍晚時分起，山洪由北而南傾瀉而至，陳厝港河無法容納，驟然暴漲，整個陳厝港村頓成澤國，水深四呎，居住於低窪區城之廿餘戶馬來人家約百餘人因而紛紛撤離住屋逃往高處，以防萬一，氣氛至爲淒涼。

中共商業部門幹部 驕傲自滿
拒學習「先進」經驗

【本報訊】據北平「大公報」記者自廣東省佛山發出消息說：佛山中共的商業部門，從去年下半年開始，掀起了所謂「比、學、趕、幫」活動，企圖糾正共幹們的思想缺點。但由于絕大多數共幹根本對此一「比、學、趕、幫」活動不感興趣，始終攪不出任何結果。中共最近要求該市領導級共幹，從找思想差距入手，以「三對照」和「五比」的方式，把這運動帶動起來。「大公報」的記者說：佛山的商業部門共幹，一般存在着如下兩種思想：一種是驕傲自滿，看不到自己的缺點；另一種是強調各部門的條件不同，對「學先進、趕先進」缺乏信心。據舉例稱：「佛山市糖菓烟酒公司」共幹與本省各大中城市同行業比差距以後，得出的結論是：「本公司資錢額和利潤都是第一，別地『無經可取』（無可學習借鑑之謂）」；「飲食服務公司」曾經組織一批門市部「主任」和厨師、點心師到廣州參觀學習，他們走馬看花地跑了一趟，得出的結論是：「廣州同行業的工作與佛山市差不多」。後來，他們又與江門市飲食行業對比各項經濟指標，結果是自己落後了，但他們還是說：「兩地條件不同，江門有利條件多，佛山有利條件少」。最後的結論是：「江門與佛山差不多」。

據稱：中共針對上述情況，在佛山市從「找思想差距入手」，再找經濟差距。「廣泛展開了『三對照』和『五比』活動」，所謂「三對照」即是與「江門米機廠」、「江門州醫藥商店」、「佛山市昇平百貨商店」這幾個「先進」單位，「對照貫徹革命精神，對照勤儉辦企業的精神，對照幹部作風」。而「五比」就是：與「先進」單位和先進地區，比政治思想，比支援生產，比供應工作，比經營管理，比操作技術等。同時，中共還要求所有商業部門的共幹，「跟班勞動，拜師學藝」，徹底改變「看一看，問一問，抄一抄的辦法」。如此這般，是不是就可以把「比、學、趕、幫」的活動搞好？「大公報」的記者認爲：「仍無把握」。他在通訊中，仍然要求共幹們「打開眼界，虛心學習」。

【中央社訊】中共商業部門出現經商不理財和理財不經商的矛盾怪現象。爲甚麽會出現這種現象呢？據北平「大公報」說：主要是官僚主義作風在作祟。

泰故國務院長乃沙立遺屬 爭產糾紛有和解迹象
估計乃沙立遺產一億五千萬美元

【本報曼谷航訊】泰國已故國務院長乃沙立元帥的長公子乃色他少校和他的第二母親威集達女士爭奪遺產案（據估計沙立元帥的遺產約有一億五千萬美元），雙方已有接受第三者調解迹象。

據故沙立院長夫人坤仁威集達女士，答覆記者詢問有關故院長沙立元帥之遺產糾紛問題說：有關此問題，此時她極不願發表談話，因爲將被人們認爲是作自我解釋，將來遺囑公佈時，便會眞相大白，目前她被受到不堪入耳之指摘，其實，她對任何人都懷好意。

威集達女士還說：「目前，她保持緘默，係需要在金棉中故院長之靈魂能夠安息，因爲尚未舉行御賜火葬禮，她的本意，係欲於舉行火葬之後，即公佈遺囑，却沒有想到會發生種種不愉快之情事。」

她堅決地說：「如果遺囑中沒有她的名字，而且有色他少校的名字時，她決不惹事或傷心。因爲她絕對尊榮故院長之遺囑，刻下，她尙不便說話，因爲金棉中之故院長有權可以將遺產給予任何人，或許也可以全部捐作慈善事業之用，任何人都不能反對的，她當然不會反對。故此還是看將來遺囑之公佈更好。」

夫人繼續說：至有關娘唛曾所生育之兩個孩子，她決不改變初衷，欲苦心撫養，將依照故院長之遺言叮囑，送到外國求深造，即大孩子送到德國習工程學，次子則送進大學預科，她對任何人都懷好意，全不分彼此，她的此種做法，完全是懷念在金棉之故院長，因爲故院長有過功勳，她應竭力遵照故院長之意思。

夫人最後說：她很傷心，因爲刻下故院長之金棉尙擺於滿作目毋匹佛寺裡，但是一切却也被揭露了。忘記了金棉中故院長之功勳，而盤盤破壞。但是，她尙能繼續容忍的，俾使金棉中故院長之靈魂能夠獲得安息。

同時，故沙立院長夫人威集達女士的律師乃他威向記者發表談話說：他曾接獲乃色他少校之律師乃冲蒲之建議書，希望此案由雙方獲得和解，且盼由國務院長他隆元帥充調解人。他說，這是應看威集達女士之態度。但是，如果雙方都願意和解，而其他方面如何尙難決定。他表示：無論如何，這一建議是好的。

有關故沙立院長火葬公開遺囑事宜，乃他威表示：他不相信此案能順利結束，因爲還有其他方面可能不滿意此份遺囑。

乃色他少校之律師乃冲蒲發表說：他向威集達女士發出建議書後，如果她不於適當時間作答覆，那麽，他便欲依循法律途徑措理。

至乃色他少校的律師乃冲蒲之建議書，欲請他隆院長充遺產糾紛之調解人一節，他已致函答覆乃冲蒲，內容則不能公佈，因爲公佈時，將會引起多方面之損失。至於故沙立元帥夫人是否已經數函答覆乃冲蒲，他尙不知道。事實上，他也無權力代她作答，不過，他與夫人也有過一番磋商，一直以來，他不曾跟乃冲蒲會晤。

乃色他少校的律師乃冲蒲也向報界發表談話說：他曾律途徑進行，院長請權充調解談話說：此事同意，也是無該項內容須本人滿意，應院長必不會拒之家族最爲接此外，他擬但據接近故集達女士曾表到這種地步，譽之損失。該親但繼續到底，至於讓才能公開。

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天 二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告須本報同意方能刊登

洽刊處：
㊀香港分域街十號
㊁彌敦道七五六號 電話：八〇九
㊂油麻地上海街
㊃元朗康樂莊 仁愛診所

萬基大厦
九龍窩打老道培正中學右鄰
分層出售・分期付款
高貴地區・交通便利
四面單邊・設計新穎
年期長久・售價廉宜
九折・五萬餘元起
洽購處：…有限公司・香港皇后大道中八號大廈行309室・電話：22192 28446

翠雲大廈
深水埗元洲街157—163號
單間數伙・靜帶中旺・利便通交
餘萬二售・成完築建・家之儒華

灣瓜土
高息舖位唐樓出售
接洽處：
中環怡和大廈86號室
電話：30589

旺舖租售
金閣大廈
尖沙咀柯士甸路十一號
譚公大廈

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
101 103 104 111 112 394 397 398 408 415 416 423 427 428

電梯唐樓
高息式樓出售
恒興建築公司新樓出售
聖伯多祿英文夜校 St. Peter's English Evening School
張利藝術學院
官涌旅店 暖
南豐紗廠招考藝徒
華聯日語專修夜校
發財舖
戲院舖位招租
痔瘻 黃華湛
狐臭 面容
許仁補腎丸
鮮
喉 吳景雲
外皮 許彬
尿病
痔瘻 苗樂天
耳鼻喉 謝愛光
婦科 陳美玉
婦科 梁鳳鳴
婦科 李秀英
婦科 王秀珍
何貞和
潘柏
羅四維婦科
外皮
方佐中醫師
久咳 哮喘